




**СЛЮБОВЬЮ
К УЗБЕКИСТАНУ.
ВСТРЕЧА
С ОЗОДОМ
АТА-МИРЗАЕВЫМ**
СТР. 10



**"УМЕРШАЯ"
ВО ВРЕМЯ
БЕРЕМЕННОСТИ
РОДИЛА РЕБЕНКА**
СТР. 22



**ИЗРАИЛЬСКИЙ
ФРУКТ
МОЩНЕЕ
ХИМИОТЕРАПИИ**
СТР. 20



**БОРИС КАТАЕВ:
КАТТА-КУРГАН,
КАРМАНА, НАВОИ...
ПУТЕВЫЕ ЗАМЕТКИ**
СТР. 46



**ПАМЯТИ
НАШЕГО
ДРУГА
И КОЛЛЕГИ**
СТР. 34



БЕСЦЕННЫЙ ДАР АНДИЖАНЦАМ ДИМОНЫ!

ИЗРАИЛЬ

21 октября 2013 года в Израиле, в Димоне, который называют «цветком пустыни Неgev», собралось около 250-ти андижанцев на празднование «Сефер-той».

Под ярко-красным палантином, восседала на троне невеста-Тора в сверкающем, серебряном ковчеге и с роскошной короной в виде колокольчиков (римоним). Ее окружали танцующие, ликующие, прыгающие от переполнявшего их счастья андижанцы – члены общины.

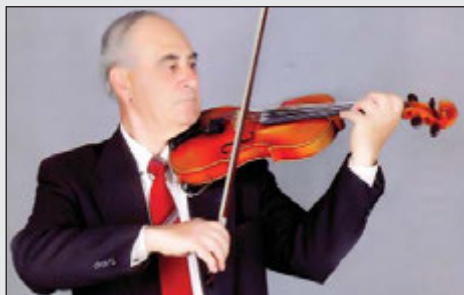
На торжество из Нью-Йорка отправились в Димону вице-президент благотворительного фонда «Андижан» Жора Зулунов и раввин Эмануэль Елизаров.

Об этом – на стр. 8

ПРИЗНАНИЕ

“ОРДЕН ДРУЖБЫ” – ЭДУАРДУ ИСХАКОВУ

Эдуард Исхаков, скрипач Самаркандского музыкально-драматического театра, был в числе награжденных президентом Республики Узбекистан Исламом Каримовым за “весомый вклад в укрепление независимости Узбекистана, развитие национальной идеи, возрождение духовности, повышение самосознания народа, за яркий талант и творчество, научную деятельность, самоотверженный труд, воспитание гармонично развитого поколения в духе любви к Родине и народу, верности идеям независимости и активной ответственности жизни”.



Об этом читайте на стр. 7



«МЕЛОДИЯ» - VHQ!




КАШРУТ

7 ноября 2013 года состоялось торжественное открытие ресторана «Мелодия» с новыми владельцами. На снимке (слева направо) раввины Б.Бабаев, И.Шимонов, владельцы Я.Некталов, С.Гургов, Э.Дехканов.

Репортаж Рены Арабовой и Мэрика Рубинова читайте на стр. 6

* реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама *



**ПОТОМКИ ЛЕВИЧА
БАБАХАНОВА ПОМОГУТ
ПРОВЕСТИ РАЗЛИЧНЫЕ
РЕЛИГИОЗНЫЕ ОБРЯДЫ**
718-490-3171 с.19



**NISAN AND SONS
MONUMENTS:
ПАМЯТНИКИ**
718-258-5811 с.35



**АЛЬБЕРТ
ДАЯН:
УГОЛОВНАЯ ЗАЩИТА**
718-268-9400 с.7



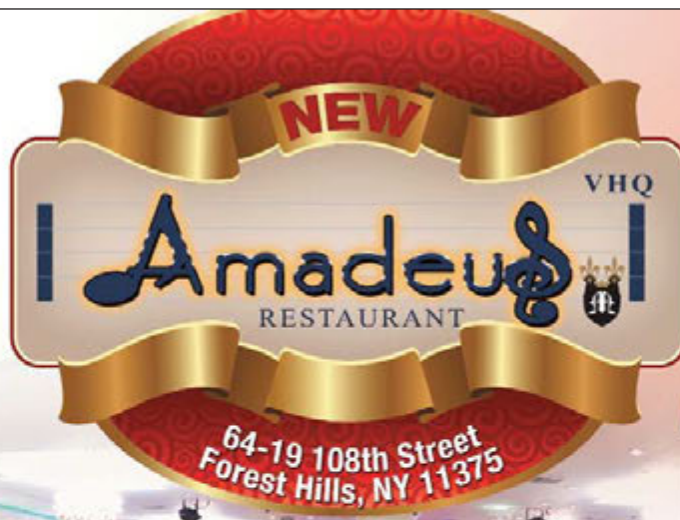
**РЕСТОРАН «GANEY ORLY»:
НЕПОВТОРИМЫЙ ВКУС
ВОСТОЧНЫХ
И ЕВРОПЕЙСКИХ БЛЮД!**
718-459-1638 с.5



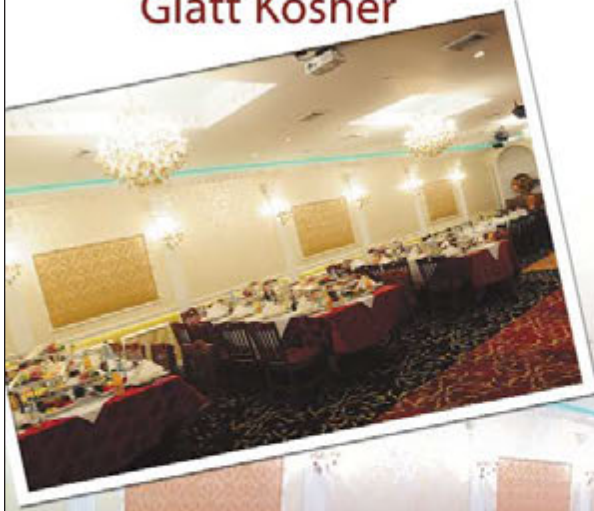
**НУМАНА В КВИНСЕ:
ОБРАЩАЙТЕСЬ
К АГЕНТУ
ЛАРИСЕ ГИЛЛЕР**
855-848-2792 с.52

Glatt Kosher

גלאט כשר



718.897.2600



718.830.0500



The Sanders Firm

Attorneys At Law

45 лет в бизнесе

Одна из крупнейших юридических фирм Америки

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Травмы, полученные на работе
(Workers' Compensation)
- Несчастный случай на стройке
- Телесные повреждения
- Несчастные случаи в домах
для престарелых



Ester Aronova, Esq,
Partner

*За 45 лет тысячи клиентов
с проблемами, начиная
с автомобильных аварий
и Social Security Claims,
остались довольны
нашей работой*

Мы помогли
нашим клиентам
получить свыше
\$300,000,000

**Звоните
в любое время**

**Бесплатные
консультации**

Телефон 631-514-4194
earonova@bakersanders.com

100 Herricks Road, Mineola, NY 11501



QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd,
corner of 69th Rd
Forest Hills, NY 11375

718.360.9550

MANHATTAN

201 East 65th Street
New York, NY 10065

212.931.8533

BROOKLYN

2882 West 15th Street
Brooklyn, NY 11224

718.210.3110 www.NYUrology.com

**ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ
ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА
ДАВИДА ШУСТЕРМАНА**

16 лет работы в лучших госпиталях
Нью-Йорка и Нью-Джерси

- Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис • В офисе проводят все тесты
- Безболезненные процедуры по лечению мочекаменной болезни и болезней почек
- В нашем офисе к пациентам относятся как к семье • Принимаем все страховки



ДАВИД ШУСТЕРМАН
Professor of Urology

**МУЖСКАЯ
УРОЛОГИЯ**

ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

**ЖЕНСКАЯ
УРОЛОГИЯ**

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



МАРИНА БОРУХОВ
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



МАРИО ВОЛОШИН
Podiatrist

**СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ
НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ**

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов



VSTRECHA
GLATT KOSHER RESTAURANT

Часы работы с 11 утра до 12 часов ночи
Имеется ланч и диннер
Каждый вечер – живая музыка, кроме пятницы
Проводим семейные торжества, субботние трапезы, встречи друзей (шаби шаббат, рузи шаббат), бар- и бат-мицвы,

Алекс Аксакалов – опытный ресторатор с 20-летним стажем работы в США

Лучшие шашлыки в Квинсе!
Большое разнообразие рыбных продуктов!

Адрес: 98-98 Queens Blvd New York, NY 11374
Телефон: 917- 559-2942; 718-263-4444

MORTGAGES

718-969-7100

CAN GETTING A MORTGAGE REALLY BE THIS EASY?

As each loan application is unique, we pay utmost attention to our clients needs, and offer options that are right for their situation at the most competitive rates and terms.

<input checked="" type="checkbox"/> PURCHASE LOANS	<input checked="" type="checkbox"/> SUPER JUMBO LOANS
<input checked="" type="checkbox"/> CASH OUT REFINANCE LOANS	<input checked="" type="checkbox"/> FIXED RATE LOANS
<input checked="" type="checkbox"/> FHA LOANS	<input checked="" type="checkbox"/> 2ND HOME LOANS
<input checked="" type="checkbox"/> ADJUSTABLE RATE LOANS	<input checked="" type="checkbox"/> HOME EQUITY LOANS & LINES OF CREDIT
<input checked="" type="checkbox"/> COMMERCIAL REAL ESTATE LOANS	

FIRST MERIDIAN is dedicated to the highest standards of ethics and responsiveness in its effort to meet the changing needs of borrowers in a constantly shifting environment.

- 24 Hour Pre-Approvals
- Match Any Rate or Closing Cost
- No Hidden Fees • No Surprises!

We offer the First Meridian Mortgage Clear Advantage which gives you a clear breakdown of all your home loans costs based on your loan terms.

- Quick Closings - We can get even the toughest deals closed quicker than most and completed hassle free!

RUBEN GURGOV NMLS# 8273
ROBERT YUSUPOV NMLS# 7979

FIRST MERIDIAN MORTGAGE
LENDER NMLS #2212
186-09 Union Turnpike • Fresh Meadows, NY 11366
1-718-969-7100

ASK FOR RUBEN | ASK FOR ROBERT

WE ARE HIRING LOAN OFFICERS AND EXPERIENCED PROCESSORS & JR. UNDERWRITERS

VNQ

Ganey Orly
Ресторан

Здесь великолепные повара и лучшие восточные и еврейские блюда: шурпа, лагман, плов, самса, 18 видов салатов, чалахач с гарниром, хоровак и многое другое.

Зал рассчитан на 70 человек

Владельцы ресторана
Исроиловы

Проводим юбилеи, шева-брахот, завтраки, встречи друзей, а также поминки.
Приходите, не пожалеете!

FREE DELIVERY
718.459.1638
65-37 99th St
Rego Park, NY 11374

ОБЩИНА



Рена АРАБОВА

Осень, «чудесная пора, очей очарованье» – пожалуй, ярче А.С.Пушкина и не скажешь! Так думала я, подъезжая к ресторану. Какая красота, природа, как роскошный букет разноцветья радует глаза и сердце, восхищает своими яркими переливами от зеленого к желтому, красному, бордовому, оранжевому. Согласитесь, она, как и нежная, красивая мелодия, важна в жизни человека. Кто не видит этой красоты, пожалуй, не живет! Извините за небольшую прелюдию, а теперь – об очень важном в жизни еврейской общины.

На углу Parsons Blvd. и 72 Ave, в районе Fresh Meadows, в

«МЕЛОДИЯ» – ТОЖЕ VHQ!



Союз нерушимый:
Симха Гургов, Яша Некталов,
Эфраим Дехканов
и раббай Аврахам Хехт



А изобилие на столах не передать словами: все очень красиво, вкусно, разнообразно. Восхищали гостей и горячие блюда национальной бухарско-еврейской кухни. В перерывах между приветственными речами гостей звучали застольные песни. Альберт Наркаллаев выступил с поздравлением и спел несколько национальных песен.

Было приятно услышать в этот день отца Эфраима Дехканова, выступившего с проникновенной речью. Он рассказал, как направлял сына по деловой



Торт от «Мелодии»
ко дню рождения
А.Ворцмана, гостя Леви
Легаева

100. Заказчики могут провести любые мероприятия, связанные с ритуальными традициями и текущими событиями жизни.

– Мы можем удовлетворить самые разнообразные и тонкие вкусовые притязания наших клиентов, поскольку в меню ресторана имеются европейские, восточные, бухарские, израильские, китайские блюда, – сказали Эфраим и Симха.

У входа, справа, располагается очень светлый, красивый зал, украшенный со вкусом, притягивающий гурманов, посещающих его каждый моцей шабат с семьями, друзьями. Вдоль стеклянной стены, выходящей на тротуар, стоят небольшие квадратные столики, покрытые скатертями пастельных тонов с веселыми рисунками, создающие праздничное настроение.

В ресторане имеется отдельная молочная кухня, мясная кухня находится на другой стороне ресторана. Я обратила внимание на большие холодильные установки, где хранятся продукты.

В большом зале ресторана, вдоль правой стены, почти всю ее длину, стояли сервированные столы, ожидающие уважаемых гостей. Вскоре собрались приглашенные раббай, друзья, родственники,



Яша Некталов



Альберт Наркаллаев

яснили, по инициативе Наргиз Малаевой – известной, талантливой певицы, бывшей хозяйки ресторана. Название ресторана «Мелодия» придумано ею.

В настоящее время мероприятия, проводимые в ресторане, украшает певец Гаврош Юшуваев.

Соответственно названию изменился и внутренний дизайн зала, где по обе стороны сцены изящно изображена музыкальная символика, вдоль стен, в красиво обрамленных нишах, висят дизайнерские бра, придающие залу современный вид.

В ресторане два зала: большой, квадратный, вместимостью от 160 до 200 человек, и малый, вместимостью от 70 до

Квинсе, 7 ноября 2013 года состоялось торжественное открытие ресторана «Мелодия» с новыми владельцами. Это известный общине, уважаемый г-н Яков Некталов, имеющий тридцатилетний опыт поварского мастерства в лучших ресторанах Ташкента, и двое молодых, энергичных парней с деловым потенциалом: Эфраим Дехканов и Симха Гургов, у которых также за плечами многолетний опыт работы в кейтерингах.

Как, наверное, многие помнят, это был глатт-кошерный ресторан «Купола Востока», но их превосходительство «Время и Жизнь» меняют нашу обыденность. Предыдущие владельцы поменяли название, как мне по-



Отцом благословенный

представители прессы, фотографы.

Главный раббай синагоги «Канесои калон» Барух Бабаев открыл встречу. Он тепло приветствовал гостей, хозяев и работников глатт-кошерного ресторана, горячо поздравил их со знаковым событием в жизни, пожелал им процветания во благо общины. Затем выступали присутствующие раввины, а также президент Vaad Rabbanim of Queens (VHQ) раббай Шварц. Они также желали добра и удачи в начинании новых хозяев.



Снимок на память

лестнице жизни ступень за ступенью, помогал ему преодолевать трудности в работе, во взаимоотношениях с помощниками и с заказчиками и как его сын дорос до желания стать совладельцем большого бизнеса. Затем, положив руки на его голову, по-отечески, сердечно благословил сына и его друзей.

Закончив трапезу, раббай поспешили к входным дверям и под звуки божественных еврейских молитв были прибиты мезузы к косякам всех дверей. Этот ритуал совершили совместно раввины Барух Бабаев, Шварц, Аврахам Нисоньян, Эмонуэль Шимонов, Шломо Нисанов, Залман Звулунов, Ицхак Воловик, Аврахам Табибов, Аврахаим Нисимнигу, Яков Насыров, Нахум Казиев, Аврахам Хехт, а также Борис Бабаев, Моше Бабаев, певицы Альберт Наркаллаев и Слава Мататов.

Общей фотографией на память завершилась эта благодарная встреча.

Ресторан «Мелодия» находится под наблюдением VHQ, а это значит, что у них есть утвержденный машгиях, и теперь все ортодоксальные евреи, а также те, кто соблюдает кашрут могут смело заказывать любое блюдо из широкого ассортимента меню.

Добро пожаловать в ресторан «Мелодия»!

Фото Мэрика Рубинова

F.O. Producers
פואד עובדיה גאה להציג



אייל גולן
Eyal Golan
השנה הזמר

SATURDAY, JANUARY 11th 2014@8pm
TOWNHALL
 123 W 43rd Street New York, New York
info: Shimon Peer 718-261-3924

משה נוי מציג:



בפעם הראשונה באמריקה, בהופעה מלאה עם 10 נגנים - חגיגת יום ההולדת של:

אנהרן

SHOWS ONLY
USA TOUR 2013

NY DEC 24
 Tuesday 8:30 pm

For more information and to purchase tickets please call:
 Shimon Peer: 718-261-3924
 Naomi Pizza: 718-520-8754
 Holon Grocery: 718-336-7758
 Theater box office: 212-840-2824/212-997-6661
 ticketmaster 1-800-982-2787
 or online at www.ticketmaster.com

Town Hall
 123 West 43rd Street
 New York, NY 10036

mnoyshows@gmail.com 310.995.1085 / 818.908.8911

ОРДЕН ДРУЖБЫ – ЭДУАРДУ ИСХАКОВУ

Перенос со стр. 1



Недавно, побывав в Самарканде, я посетил городскую синагогу, где встретился с ярким музыкантом Эдуардом Исхаковым. Этот прекрасный скрипач, посвятивший всю свою сознательную жизнь исполнительскому искусству, поделился со мной радостной новостью: он награжден правительственной наградой – орденом «Дустлик» («Дружба»).

Указ президента Республики Узбекистан Ислама Каримова гласит:

«За весомый вклад в укрепление независимости Родины, развитие национальной идеи, возрождение духовности, повышение самосознания народа, за яркий талант и творчество, научную деятельность, самоотверженный труд, воспитание гармонично развитого поколения в духе любви к Родине и народу, верности идеям независимости и активное участие в общественной жизни».

Эдуард Исхаков - выпускник Ташкентской государственной консерватории им. М.Ашрафи, многие годы проработал солистом оркестра Самаркандского театра оперы и балеты (ныне театр музыкальной драмы), преподавал в Самаркандском музыкальном училище им. Х.А. Расулева, был директором музыкальной школы №3.

- Мы поздравляем Эдуарда Исхакова – талантливого музыканта и педагога, наставника многих молодых скрипачей Самарканда с этой наградой, гордимся его творческими успехами и признанием правительства Республики Узбекистан, - сказал о нем председатель Союза бухар-

ОТДЕЛКА, РЕМОНТ ДОМОВ И КВАРТИР В TRISTATE AREA

Полный комплекс ремонтно-строительных услуг.

Огромный опыт в реализации самых разных проектов, от простых косметических ремонтов до ремонтов класса «люкс» максимально быстро, с высоким качеством, по минимально возможным ценам.

МЫ РАДЫ ПРЕДЛОЖИТЬ ВАМ СЛЕДУЮЩИЕ ВИДЫ УСЛУГ:

- ремонт квартир и домов любой сложности;
- ремонт ванной под ключ;
- ремонт санузла под ключ;
- ремонт кухни под ключ;
- косметический ремонт помещений, отделочные работы;
- электромонтажные работы, монтаж систем отопления;
- сантехнические работы, замена радиаторов отопления;
- ремонт офиса • перепланировка.



Поэтапная оплата, только за фактически выполненные работы!

Гарантия на все работы!

Мы ценим свое время и время клиента.

Поэтому все работы выполняются в указанные сроки.

Наш контактный телефон: 718-662-6424

страничка в интернете: affordableluxuryconstruction.com

ско-еврейских писателей, поэтов и журналистов Рафаэль Некталов, с которым его связывают годы учебы в Ташкентской консерватории. – Особенно приятно, что в большом списке представленных к награде деятелей культуры указан представитель бухарско-еврейской общины Самарканда.

Жаль, что находясь в Узбекистане, не смог встретиться и поздравить его лично с этой высокой наградой. Надеюсь, что статья в газете восполнит этот пробел, и он будет знать, что его помнят в Нью-Йорке коллеги и друзья.

Мэрик РУБИНОВ

УГОЛОВНАЯ ЗАЩИТА
МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ И
НЕСРАВНИМО БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО
ВЫИГРАННЫХ СЛОЖНЫХ ДЕЛ

Смотрите результаты: albertdayanlaw.com 718-268-9400

Offices in Brooklyn & Queens



ИЗРАИЛЬ

Рена
АРАБОВА

БЕСЦЕННЫЙ ДАР АНДИЖАНЦАМ ДИМОНЫ!

Много удивительных историй я слышала в своей жизни, как, впрочем, и каждый из нас, но то, что мне поведали бывшие андижанцы, глубоко впечатлило и, насколько не сомневаюсь, впечатлило бы каждого. История, которую я собираюсь изложить, по-своему уникальна и интересна. Речь в ней пойдет о спасении свитков Торы, которым грозило уничтожение, если бы не истинные евреи, по-настоящему понимающие и ценящие святость Торы.

Массовый отъезд евреев-андижанцев, начавшийся вследствие столкновений в 1990 г. между турками-месхетинцами и местным узбекским населением принял масштабный оборот, привел к тому, что еврейское население интенсивно эмигрировало, община заметно поредела. Оставшиеся по разным причинам евреи, постепенно собираясь в дорогу, конечно, задумывались и беспокоились о том, что будет с синагогой, со свитками Торы, религиозными книгами, которые имелись в большом количестве, – не оставлять же все это на произвол судьбы!

Ассоциация андижанских евреев назначила Роберта Давыдова, одного из активных и уважаемых лидеров еврейской общины, председателем Совета общины. Позднее, к 1995 году, свитки Торы, а их было 6 или 7, стало опасно держать в синагоге, потому что в Андижане участились случаи пожаров. Чтобы их сохранить для родной общины, патриот своего народа на собственный страх и риск в 1997 году тайно вывозит пять свитков Торы из Андижана в Москву.

В Москве ему удалось поместить их в банк на хранение. Там они находились на протяжении многих лет, и в 2006 году были перевезены и переданы андижанской ассоциации, находящейся в Америке.

Выполняя поручение ассоциации, Жора Зулунов в том же году вывез один из свитков в Израиль. Так как свиток оказался некошерным в связи с высохшими и отпавшими буквами, он не был востребован. Еще четыре он года блуждал в общине, переходя из рук в руки, пока в 2010 году беспокойный Жора Зулунов, активист, болеющий душой за будущее свитка, практически спасший его от захоронения, не нашел специалиста-сойфера в Израиле – писаря по имени раббай Shmuel Tal. Договорился (а это потребовало немалых средств), и сойфер за три года полностью восстановил, возродил этот свиток.

По решению андижанской



ассоциации, готовый свиток Жора Зулунов передал в дар основателю синагоги в Димоне, андижанцу Борису Аронову и всей местной общине. Но Б.Аронову не было суждено торжественно внести Тору, которой примерно сто пятьдесят лет, в своды синагоги, в Арон-ха-Кодеш, поскольку он не дожил до этого счастливого дня.

21 октября 2013 года в Израиле, в Димоне, который называют «цветком пустыни Негев», собралось около 250-ти андижанцев на празднование «Сефер-той».

Под ярко-красным палантинном, восседала на троне неве-



ста-Тора в сверкающем, серебряном ковчеге и с роскошной короной в виде колокольчиков (римоним). Вокруг нее неслись танцующие, ликующие, прыгающие от переполнявшего их счастья андижанцы – члены общины.

Празднование продолжалось за обильными, деликатесными изысками на столах, в помещении синагоги. То, что когда-то принадлежало андижанской общине, пронесся через океан, горы, леса, реки, моря и озера, а также через годы, вернулась обновленной, в свою дорогую общину – это, конечно же, неизмеримое счастье.

По искреннему признанию Жоры Зулунова, этот благородный дар сделан в память о мулло Нисиме Сулейманове, достойнейшем раббае – сыне нашей общины, религиозном деятеле, который спас андижанскую еврейскую общину от рас-

пада и ассимиляции. Он помог общине жить праведно, т.е. по законам Торы, обеспечивая ее кошерным мясом, обучая молитвам, следуя традициям при встрече праздников, делая брис, хупу, бар-мицву, проводя траурные обряды на протяжении более полувека существо-

зажигая и другие свечи, чтобы они тоже могли распространять свет повсюду! Видимо, для этой важной миссии – нести по всей земле свет Торы – Хашем послал таких преданных Торе евреев, как Роберт Давыдов, Борис Аронов, Жора Зулунов.

Есть среди нас такие люди!



вания советской власти, в эпоху насаждаемого атеизма, под страхом и риском для жизни.

По инициативе Жоры Зулунова, поддержанной земляками, членами общины г.Андижана, на верхней части ковчега напи-

Благодаря их смелости, практической смекалке, мудрости, щедрости и меценатству, патриотизму, глубокой любви ко Вс-вышнему, к его бесценному дару – Торе, она вернулась в свою обитель.



сано посвящение, адресованное одному из лучших сыновей еврейского народа – раббаю Андижана мулло Нисиму Сулейманову, доказавшему своей праведной жизнью наивысшую преданность Торе и ее заповедям.

Как мы знаем, Тора дана для того, чтобы принести на землю мир и гармонию. Раббай мулло Нисим Сулейманов по воле Вс-вышнего, уподобился зажженной свече, что дарует свет,

Жора Зулунов, находясь в Узбекистане с делегацией Конгресса с 18 по 28 сентября 2013 года, сделал большой подарок своей общине в Америке в виде видеодиска – фильма о новом, перестроенном Андижане с совершенно неузнаваемыми улицами и площадями, а также с видами кладбища – и уже показал на встрече с общиной свою запись.

Адвокатская фирма Альберта Коэна

Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375

Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722

www.cohenestateplanning.com

info@cohenestateplanning.com

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости



Attorney advertisement

ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:



December 10, 2013 at 6:30 pm

December 17, 2013 at 6:30 pm

Seminars in our office:

Law Firm of Albert Cohen, PC
104-70 Queens Blvd., Conference Room,
Forest Hills, NY 11375

Tel: 718-275-7779

Резервируйте места заранее

104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779

«Мне нужен план медицинского обслуживания
с покрытием для меня и моей семьи»



FIDELIS CARE®

Качественное медицинское страхование. Это наша миссия.

Fidelis Care Представитель
Jibek Soodanbekova • (646) 303-8581
Imanuel Rybakov • (718) 637-4310

Fidelis Care предлагает качественное, доступное, финансируемое источниками на уровне штата Нью-Йорк медицинское страхование для детей и взрослых всех возрастов, эффективное на любом этапе жизни.

New York State of Health: The Official Health Plan Marketplace, Child Health Plus, Medicaid Managed Care, Medicare Advantage, Managed Long Term Care — среди этих программ вы обязательно найдете план соответствующий вашим требованиям.

С нашей растущей сетью поставщиков медицинского обслуживания вы сможете попасть на прием к врачу, который участвует в программах Fidelis Care, практически в любом уголке штата Нью-Йорк!

Чтобы получить дополнительную информацию, позвоните в Fidelis Care уже сегодня по номеру 1-888-FIDELIS (1-888-343-3547) или посетите веб-сайт организации по адресу fideliscare.org. Мы можем предложить вам план медицинского страхования, который подойдет вам и тем, кого вы любите.

*На рынке страховых планов - Health Plan Marketplace – выбирайте Fidelis Care – компанию с лучшими условиями страхования!**

*Доступность предлагаемых страховых планов не гарантирована во всех штатах.

Для получения более подробной информации относительно программ Medicaid и Family Health Plus позвоните в New York Medicaid Choice по номеру: 1-800-505-5678, а относительно программ Medicaid, Family Health Plus и Child Health Plus в New York Health Options по номеру: 1-855-693-6765.

Для некоторых детей, которые на протяжении последних шести месяцев пользовались программами медицинского страхования по месту работы родителей, может потребоваться определенный период ожидания перед тем, как они станут участниками программы Child Health Plus. Решение о необходимости ожидания принимается на основании данных о доходе семьи и причинах выхода детей из программ страхования по месту работы родителей.

1-888-FIDELIS | fideliscare.org

(1-888-343-3547) • Телетайп: 1-800-421-1220 **Чтобы продлить страхование на следующий год, позвоните по номеру 1-866-435-9521**



В СОЮЗЕ ПИСАТЕЛЕЙ



Рена АРАБОВА

С ЛЮБОВЬЮ К УЗБЕКИСТАНУ

ВСТРЕЧА С ПРОФЕССОРОМ ОЗОДОМ АТА-МИРЗАЕВЫМ

В воскресенье, 3 ноября, в конференц-зале общинного Центра бухарских евреев состоялась теплая, дружеская встреча с нашим земляком Озодом Баба-Мирзаевичем Ата-Мирзаевым – доктором географических наук, профессором, заместителем директора Центра изучения общественного мнения «Ижтимоий фикр».

Открыл пресс-конференцию председатель Союза поэтов, писателей и журналистов Рафаэль Некталов, который



Озод Баба-Мирзаевич начал свое выступление с того, что жизнь в Ташкенте меняется к лучшему, привел ряд статистических данных о народонаселении Узбекистана в прошлом и настоящем.

- Произшедший развал общественно-политической системы Советского Союза вызвал шок в республике, - сказал он. - Вследствие этого Узбекистан принял индивидуальный эволюционный путь развития, наверное, как и другие республики, которые в прошлом жили сообща.



напомнил присутствующим о наступившем новом месяце Кислев в еврейском календаре. Подчеркнул, что этот месяц приближает нас к ежегодному веселому празднику Ханука – празднику Света и Радости.

Он представил уважаемого гостя и передал микрофон редактору одного из первых журналов нашей общины в

Америке, «Надежда», доценту Эдуарду Катанову.

Из выступления Э.Катанова присутствующие узнали, что с Озодом Ата-Мирзаевым он был однокурсником в ТашГУ, на географическом факультете. После окончания университета вместе занимались наукой и позднее продолжительное время являлись коллегами, близкими друзьями.



По приглашению Эдуарда, Озод со своей милой супругой посетили Нью-Йорк и недавно наслаждались в общинном Центре виртуозной игрой великолепного пианиста Романа Рабиновича. Ежедневно со дня приезда гости, по их признанию, находятся под яркими, глубокими впечатлениями, а концерт пианиста запечатлелся особенно.

Рождаемость в Средней Азии самая высокая среди государств бывшего Советского Союза, но тем не менее, влияние времени сказывается. И если прежний лозунг среднеазиатских республик – «Чем больше детей, тем лучше», то в настоящее время двое – трое детей у городских жителей и трое – четверо у сельчан. Меняется качество жизни, происходит урбанизация населения, т.е. переход на городское качество жизни. Вдвое сократилась рождаемость. В 2008 году и городское, и сельское население урбанизировалось на 50%, изменились репродуктивные установки. Ежегодно рождаемость составляет 600 тыс. на 30 млн. населения, умирают 150 тыс., а 60 тыс. ежегодно уезжают.

Создан институт общественного мнения при аппарате правления республики Узбекистан. По заказу правительства, проводятся исследования на научной основе.

Что касается религии, есть верующие и верящие, открыто более 500 мечетей. Город Ташкент объявлен исламистским Центром. Практикуется умеренный ислам. Существует Исламский Университет, в нем студенты изучают умеренный, нерадикальный ислам.

Сохранение семейных ценностей, а также сохранение здоровья и благополучия повсеместно являются главным смыслом жизни.

Присутствующие задавали вопросы профессору Озода

Ата-Мирзаева.

Например, был задан вопрос, как решается проблема безработицы, создаются ли рабочие места? Он ответил, что в год создается миллион рабочих мест.

Из ответа Озода Баба-Мирзаевича на вопрос молодого преподавателя колледжа Имануэля Рыбакова мы узнали, что в Узбекистане установлено всеобщее девятиклассное образование с обязательным продолжением его в колледжах в соответствии с наклонностями и желаниями абитуриента. Далее можно продолжать обучение в институтах до получения звания бакалавра.

Промышленное производство постепенно налаживается. К сожалению, пока не хватает высоких технологий, оборудования, соответствующего по уровню нашему технократическому веку, но республика постепенно движется от реального к идеальному. Налажено производство легковых автомобилей, а также самолетостроение.

Заполняются зрительными театры, жизнь движется вперед, время медленно, но верно компенсирует пробелы.

Профессор Иосиф Калантаров поинтересовался, существует ли химическая промышленность, производится ли выпуск ацетатного волокна?

- Работает завод «Навоизот», химическая промышленность постепенно развивается.

Озод Баба-Мирзаевич также сообщил, что город практически закрыт – в Ташкенте нет прописки.

Основатель Музея иммиграции бухарских евреев Эдик Абаев спросил:

- Работает ли сегодня Узбекистан с солнечной энергией, созданы ли солнечные электростанции?

- Да, идут работы по освоению солнечной энергии и ее внедрению.

Выступивший профессор Давид Ниязов рассказал присутствующим о годах своей работы под руководством профессора Озода Баба-Мирзаевича. Приятельские, уважительные, дружеские отношения сроднили коллег друг с другом.

Давид Ниязов и Эдуард Катанов подчеркнули, что за годы их работы с профессором никакой дискриминации в научной лаборатории не наблюдалось.

Выступила кандидат филологических наук Тавриз Аронова, которая сделала небольшое резюме по состоявшейся встрече. Она отметила, что профессор Озод Баба-Мирзаевич всесторонне осветил сегодняшнюю ситуацию в республике, ответил на многие вопросы присутствующих. От имени всех присутствующих поблагодарила высокого гостя и его супругу за визит и теплую беседу в Центре бухарских евреев и пожелала дальнейшего процветания жизни в республике Узбекистан.

Фото Мэрика Рубинова

АЛЬМАНАХ ГОТОВИТСЯ К ИЗДАНИЮ

27 октября 2013 года в конференц-зале Центра бухарских евреев состоялось очередное заседание редакционного совета по изданию альманаха Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов.

Заседание открылось выступлением председателя Союза Рафаэля Некталова, в котором он определил цели и задачи первого альманаха.

- Издание должно включать в себя лучшие произведения наших авторов, представляющие художественную ценность работы, написанные на русском, бухарско-еврейском, английском, таджикском и узбекском языках, - подчеркнул он. - Не должны быть забыты и произведения ушедших от нас наших незабвенных коллег, в частности Леви Якубова, Ильяс Маллаева. Альманах должен достойно представить творческие достижения наших авторов.

Ашер Токов сделал сообще-



ние редсовету о перечне поступивших произведений авторов для альманаха и пожелал, чтобы на нынешнем заседании были рассмотрены конкретные критерии отбора материалов к изданию.

Было принято решение издать книгу форматом – 8,5x11 инчей, количество знаков не более 15000 (в зависимости от жанра), максимальное кол-во страниц – 10. Книга должна сопровождаться фотографией авторов и справочными данными о них. Возможно включение в текст иллюстраций.

Альманах должен содер-

жать аннотации произведений на английском языке.

Редакционный совет альманаха объявляет о продлении срока подачи произведений авторов до 15 января 2014 года.

На заседании присутствовали члены редсовета: Рафаэль Некталов, Аркадий Якубов, Маркиэль Даниэлов, Эдуард Аминов, Рена Елизарова, Рена Арабова, Ашер Токов.

Ответственный секретарь Союза
Ашер Токов
asher.tokov@gmail.com
Фото Григория Кайкова

ПОСТРАДАЛИ НА РАБОТЕ?

Более 20 лет
предоставляем
юридическую помощь
русскоговорящим клиентам
по делам, связанным с

**Worker's Compensation
Social Security Disability**

спросить
**АЛЛУ или
Лену**

Queens location:
96-14 63 Drive,
5 Floor, Rego Park,
NY 11374

(718) 275-3660

Brooklyn location:
308 Atlantic Ave, 2 Floor,
Brooklyn, NY 11201

**LAW OFFICE
HARRIS LAW GROUP, LLP**

Наш адрес в интернете: www.hurtatworknyc.com



- Всевозможные травмы, произошедшие на работе Occupational claims, Carpal tunnel
- Травмы спины
- Психиатрические проблемы
- Травмы при строительных работах
- Home Attendants
- Limo Drivers/All workers, даже если вы здесь нелегально без SS# / Работающие на кеш
- Пожизненная пенсия
- Крупные гонорары



ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!

347.249.5057 718.849.7272

АДВОКАТЫ

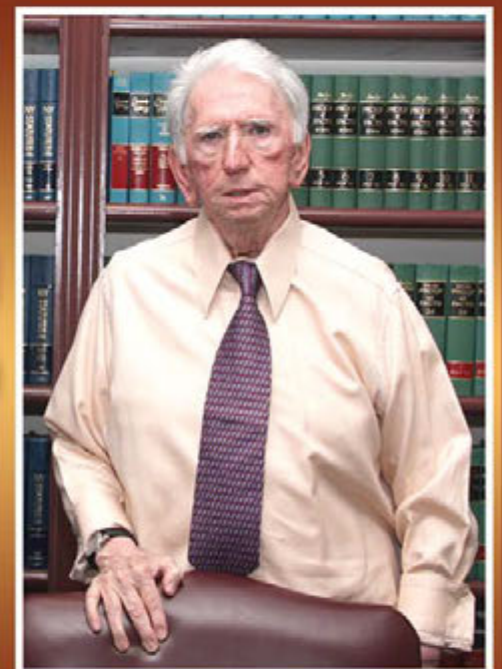
Энтони

ЛОМБАРДИНО

Борис

НЕКТАЛОВ

101-05 Lefferts Blvd
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис
БАБАЕВ,**
руководитель
информатдела
Канесои Калон

7 ноября семья Якова и Елены Пинхасовых провела обряд брит милы своему сыну (он второй ребёнок и первый сын). Сандок – Славик Пинхасов, дедушка новорождённого по отцу. Сандок ришон – Ниссан Ягудаев, дядя новорождённого. Моэль – доктор Григорий Пинхасов, моэль с Израильским лицензом. Поздравляли родителей и благословили новорождённого дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Славик и Мила Пинхасовы, Игорь и Людмила Исаковы, Лариса Исакова, Тамара Ягудаева, Мира Мурчабаева, Эмонуэль и Велла Суюновы, Алик и Тамара, Сёма и Тамара Казаковы, Рома и Софа Пинхасовы, Ниссан и Яна, Рубен и Роза Ягудаевы, Дима и Мила, Григорий и Света Пинхасовы и другие. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил новорождённого, прочитал благословение на вино, преподнёс поздравительный сертификат и торжественно произнёс имя новорождённого – Давид бен Яков Пинхасов.

7 ноября родители Майкла Юнатанова Лилия и Эдуард провели бармицву. Подготовил Майкла преподаватель Рахмин Плештиев, которому семья безгранично признательна. Майкл также в субботу (9 ноября), во время проведения шахарита и мусафа, сидел на почётном месте в красивом национальном халате (жоме). Майкл блестяще прочитал благословение на цицит, тфилин и отрывки из Торы (парашат «ВАЕЦЕ»). Поздравляли родителей, благословили бармицва боя, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Виктория Казакова, Мазоль Казакова, Давид и Берта Юнатановы, Михаил и Елена Завлуновы, Элина Абрамчаева, Алексей и Тамара, Семён и Тамара Казаковы, Григорий Юнатанов, Давид и Зина Казиёвы и другие. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва боя, преподнёс поздравительный сертификат, и живую Торю. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН



10 ноября семья Саломона и Анжелы Пинхасовых провела обряд брит миллы своему сыну. Сандок – Алик Давидов, дядя новорождённого. Сандок ришон – Якутиэль Пинхасов, дедушка новорождённого по отцу. Моэль – раббай Фишер. Поздравляли родителей и благословили новорождённого дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Якутиэль и Надья Пинхасовы, Света Якутилова, Алик и Эльмира Давидовы, Рошель и Эстер, Миер и Фрида Малаковы, Эли и По-



лина Пинхасовы, Борис и Анжелла Малаковы, Иосиф Халдаров, Эзро Малаков, Рошел Рубинов, Арон Борухов с семьями и другие. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил новорождённого, прочитал благословение на вино, преподнёс поздравительный сертификат и торжественно произнёс имя новорождённого – Давид Якутиэль Пинхасов. Весело провели сэудат мицву в одном из красивейших залов центра.

9 ноября (в субботу) Роберт (Реувен) Матаев во время проведения шахарит сидел на почётном месте в национальном халате (жоме). Он прочитал благословение на Торю – парашат «Ваеитце». Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил новорождённого и преподнёс в подарок «Живую Торю».

11 ноября семья Роберта (Реувена) и Ципоры Матаевых

провела брит миллу своему первому сыну, родившемуся после двух дочерей. Сандок – Элияу Матаев, дедушка новорождённого по отцу. Сандок ришон – Ювдо (Юрий) Сионов, дедушка новорождённого по матери. Моэль – раббай Мордухай Рахминов. Поздравляли родителей и благословили новорождённого дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Ильяу и Малко Матаевы, Малкиэль Кулангиев, Юра и Соня Сионовы, Александр и Рая Матаевы, Семён Матаев, Света и Роман Якубовы, Борис Матаев (Израиль), Рафаэль Абрамов (Германия), Яков и Мария Боруховы, Зина, Алик и Туво Сачаковы, Гарик и Рена Сулеймановы, Яков и Мария Боруховы, Саламон Сионов, Гриша и Ира Сионовы, Лиза Иноятова, Борис и Рива, Пинхас и Дина Боруховы, Илюша и Марина Кулангиевы, Ефим Кулангиев, Рома и Эся Мушеевы, Илюша и Эся Давидовы, Лариса Ильяева и другие. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил новорождённого, прочитал благословение на вино, преподнёс поздравительный сертификат и торжественно произнёс имя новорождённого – Яков Шмуэль. Сэудат мицву провели очень весело в одном из красивейших залов центра.

Пользуясь случаем, все поблагодарили руководителей и работников Центра и Канесои Калон за организацию и проведение всех мероприятий, коллектив работников сети ресторанов «Da Mikelle» – за красиво оформленные столы и вкусные блюда, а редакцию THE BUKHARIAN TIMES – за труд на благо нашей общины.

Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канесои Калон, а семья получает в подарок Живую Торю и сертификат. Проводя свои обряды и вечера в красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.

Руководители и работники Центра и Канесои Калон выражают большую благодарность всем, кто вносит свои пожертвования, так как эти средства идут на содержание, благоустройство, развитие и повышение духовности синагоги, а жертвователи, в свою очередь, получают награду от Ашема.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Фото автора.
Телефон: (917) 600-3422,
borisbabayev@yahoo.com

КВИНС-БУЛЬВАР



Евгений ГИРИН

Сто тридцать разгневанных еврейских демонстрантов собрались около дома девяностооднолетнего Якива Палия на 89-й стрит в квинсском районе Джексон Хайтс. Демонстранты требовали, чтобы Палия, который во время Второй мировой войны служил охранником нацистского концлагеря Травники, наконец-то выгнали из США.

Уроженец села Пядики Ивано-Франковской области Украины Якив Палий приехал в Америку в 1949 году, когда ему было 26 лет. Назвавшись беженцем времен Второй мировой войны, в 1957 году он получил американское гражданство и много лет работал чертежником в Нью-Йорке.

Пожилой украинец уже давно был на пенсии, когда в 2003 году специальный отдел по розыску нацистских преступников Министерства юстиции США добился, чтобы его лишили американского гражданства. По словам начальника спецотдела Эли Розенбаума, Палий с 1943 до 1945 года работал на немцев охранником концентрационного лагеря Травники, где были убиты тысячи евреев.

"Он участвовал в преследовании еврейских заключенных в Травниках и не позволял им бежать из лагеря. В результате его деятельности до 7.000 человек были жестоко убиты. Палий был очень верным и способным охранником. Он служил нацистам до апреля 1945 года, в то время как другие солдаты дезертировали направо и налево", - заявил Эли Розенбаум.

Сам Якив Палий доказывает, что немцы заставили его служить им против его воли и что он не испытывает никакой ненависти к евреям. Он рассказал прессе, что никогда не служил охранником концлагеря, а был насильно забран в немецкую армию, когда нацисты вошли в его родное село.

"Они пришли и забрали меня, когда мне было 18 лет.

НЕМЕЦКИЕ ФАШИСТЫ – GO OUT!

ЕВРЕЙСКИЕ ЛИДЕРЫ ТРЕБУЮТ ДЕПОРТАЦИИ ЖИВУЩЕГО В КВИНСЕ ОХРАННИКА КОНЦЛАГЕРЯ

Мы знали, что они убьют меня и мою семью, если я откажусь. Я сделал это, чтобы спасти своих родных, и никогда не носил нацистскую форму. Немцы заставили нас одеть специальную форму и охранять мосты и реки.



Я не эсэсовец и ничего не имел общего с СС. Я знаю, что говорят про меня, но я никогда не был пособником нацистов", - заявил Палий.

Ортодоксальный еврей, член ассамблеи штата Нью-Йорк Дов Хайкинд, который организовал эмоциональную демонстрацию, не верит объяснениям Палия. Хайкинд планирует и в дальнейшем протестовать против присутствия в стране пособников нацистов и критиковал американское правительство за то, что оно до сих пор позволяет Палию оставаться в Америке.

"В нашей стране ныне спокойно живут четыре нациста - это только те, о которых мы достоверно знаем. Мы не позволим им наслаждаться жизнью и свободой", - объяснил политик. Родители Дова Хайкинда Фрида и Меир чудом выжили во время Холокоста.

"Просто возмутительно, что такие люди как Палий могут свободно гулять по улицам Джексона Хайтс", - добавил раввин Зев Фридман. Рав Фридман приехал на демонстрацию вместе с более чем, сотней своих учеников из иешивы Рамбам Месивта в Лонг-Айленде.

Юные демонстранты, почти все одетые в ермолки, скандировали: "Ваш сосед - нацист!", "Выгнать его отсюда!"

Якив Палий сказал газете "Нью-Йорк пост": "Моя жена

умерла два месяца назад. Она просила меня не обижаться на этих детей, которые приезжают сюда и называют меня нацистом. Они просто делают то, чему их учили. Но когда взрослые мужчины так себя ведут...

Они же просто болтают чепуху".

Латиноамериканские соседи Палия очень отрицательно отнеслись к демонстрациям протеста и их участникам. Джерри Фил-Мэйм, который живет прямо рядом с Палием, заорал на демонстрантов:

"Отойдите от моего дома! Он немощный старик и никому не угрожает!"

"Каждый год они приезжают сюда и пугают моих детей, - возмущался тридцатитрехлетний Хуан Аззаро, который тоже живет по соседству с Палием. - Посмотрите на них, они лезут к старику на крыльцо, стучат ему в дверь. Законно ли это?"

"Этот тип Хайкинд каждый год приезжает сюда и возбуждает ненависть, - заявила соседка Палия сорока-четырёхлетняя Гизель Бельтран. - Он же знает, что этот старик скоро умрет".

Дов Хайкинд ответил: "У людей хватает наглости говорить, что пособники нацистов теперь очень старые - зачем же, дескать, гоняться за ними? А что насчет сотен и тысяч невинных жертв, которых пытали и убивали эти преступники? У нас что, нет обязательств перед их памятью? Мы просто обязаны выкорчевывать зло, которое находится перед нашими глазами".

Несмотря на то, что федеральный судья лишил Палия американского гражданства и он подлежит депортации, старик до сих пор остается в Америке из-за того, что ни одна другая страна не согласна его принять. Он продолжает спокойно жить на тихой улочке в Квинсе и получать государственную пенсию.

РАЗРУШИТЕЛЬНЫЙ ПОЖАР В КЬЮ-ГАРДЕНС

Одиннадцать человек получили травмы и повреждения, когда страшной силы огонь вспыхнул в квартирном доме по адресу 84-70 129-я стрит около Метрополитан-авеню в Кью-Гарденс. Чтобы потушить пожар, выехали 168 пожарных, которые целых два часа боролись со смертоносным огнем.

По данным пожарной охраны, пожар начался на третьем этаже семиэтажного

здания и быстро достиг шестого этажа. Трое жителей дома и восемь пожарников были доставлены в больницы Jamaica Hospital и North Shore Hospital с легкими повреждениями.

Пожилые муж с женой, которые проживали в здании, выбежали на пожарную лестницу, но не смогли продвинуться дальше из-за вырывающихся из окон языков пламени. К счастью, пожарные смогли добраться до них и вывести их из горящего дома.

Живущий в здании безногий мужчина был спасен своими соседями. Сосед инвалида Пабло Херран рассказал: "Когда я забежал к нему в квартиру, на кухне пылал огонь. Все превратилось в сущий хаос в течение нескольких минут. Я схватил его, вынес в коридор, а другие соседи снесли его по пожарной лестнице".

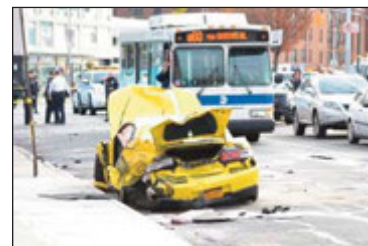
В результате пожара около десяти семей оказались без крова. Пяти семьям Красный крест предоставил временное жилье, а другие смогли сами найти, куда переехать.

ДВА ПЕШЕХОДА НА СМЕРТЬ ЗАДАВЛЕНЫ НА КВИНС БУЛЬВАРЕ

Двое мужчин трагически погибли, когда водитель потерял контроль над своим автомобилем, который на большой скорости въехал на тротуар и задавил их. По данным полиции, двадцатидвухлетний парень утром ехал по Квинс-бульвару в западном направлении, в районе Бродвея в квинсском районе Элмхурст.

Вдруг его новенький спортивный автомобиль марки "шевроле камаро" ударил телефонную будку, фонарный столб и два запаркованных автомобиля. Затем вылетел на тротуар и врезался в двух человек.

Пятидесятидевятилетний Мин Тин Чен умер на месте аварии, а сорокаоднолетний Му Ван Лин был доставлен в больницу Elmhurst Hospital и сразу скончался. Несчастные жили всего в нескольких кварталах от места трагедии. Чен шел на работу на стройке и не дошел всего один квартал. Он родился в Китае, переехал в Гонконг и потом иммигрировал в Квинс вместе с женой и четырьмя детьми.



"Для нас это страшная трагедия, - заявил ошеломленный племянник Мин Тин Чена сорокачетырехлетний Хок Чен. - Я просто не знаю, что сказать. Дядя был в квартале от своей работы. Он так тяжело работал, чтобы содержать жену и детей! Он очень любил свою семью, и мы все очень любили его. Был ли водитель пьяным? Я просто не понимаю, как можно такое сотворить".

Водитель смертоносного автомобиля был также госпитализирован с незначительными травмами, и вскоре его задержала полиция. По словам полицейских, против него есть несколько ордеров на арест. Имя водителя до сих пор не разглашено полицией из-за того, что расследование трагедии продолжается.

МАТЬ ПОДАЕТ В СУД НА РОДИТЕЛЕЙ ОДНОКЛАСНИКОВ СВОЕЙ ДОЧЕРИ



Мать квинсской девочки готовится подать судебный иск против родителей ее одноклассников за многократные насмешки и издевательства, которым подвергалась ее дочь. В результате их глумлений, шестнадцатилетняя Кэйтлин Рокко, которая страдает от крайне слабого зрения, впала в депрессию, хотела покончить с собой и была госпитализирована.

"Родители должны останавливать своих детей-забияк, - эмоционально заявила мать несчастной девочки Мара Рокко. - Часто бывает, что над детьми, которые издеваются над своими сверстниками, в свою очередь издеваются дома. И они общаются к такому поведению. Моя дочь практически слепая, а ее одноклассники сорвали у нее очки и бросили их на пол. Я хочу знать: сколько детей должно погибнуть, пока наша страна не примет серьезную проблему издевательства в школах?"

Кэйтлин, которая живет в квинсском районе Хауэрд-Бич, рассказала газете "Нью-Йорк пост", что сверстники грозились изнасиловать и убить ее. Она

считает, что родители ее обидчиков обязаны поставить своих детей на место: "Люди не рождаются забияками. Жестоко относиться ко мне они научились у своих родителей".

Адвокат семьи Рокко Тодд Кесслер рассказал, что он намерен возбудить иск против жестоких обидчиков Кэйтлин и их родителей. Он также подаст в суд на Департамент по образованию нашего города. Кэйтлин учится в школе Scholars Academy в квинсском районе Рокауэй Бич.

"Родители должны сказать своим детям, чтобы они перестали издеваться над этой девушкой", - сказал адвокат. - Мы считаем, что родители несут ответственность за поступки их детей.

Над Кэйтлин издевались одноклассники уже на протяжении нескольких лет. Администрация школы даже разрешила ей пропустить целый год и перевела ее в другой класс, но это не помогло.

Мама Кэйтлин дважды отвозила ее в больницу, после того как девочка впадала в такую тяжелую депрессию, что начинала думать о суициде. Однажды ее оставили в больнице на несколько дней. Напомню, что полгода назад, двенадцатилетняя школьница из Квинса Габриэлл Молина повесилась у себя в спальне в результате издевательства одноклассников.

ЖИТЕЙСКИЙ ПЕРЕКРЕСТОК

**Тавриза
АРОНОВА**

Продолжение.

Предыдущие публикации – в №№ 611, 612, 613

Грузовик резко тряхнуло, Давид открыл глаза от неожиданного толчка и попытался предположить, куда они едут. Однако думать об этом ему было бессмысленно, ибо кругом горы и пыль, которую поднимала за собой машина. Он, в который уже раз за эти долгие пятнадцать месяцев, подумал о брате. Как не хотелось верить в его легкомыслие, а ещё хуже в предательство! Но реальность была такова, что Робин не давал о себе знать целый год и 3 месяца. Для Давида это молчание было адской пыткой. А думать о том, что с братом случилось что-то ужасное, было для Давида невыносимо. Так металась душа одного брата в бесконечной тревоге за другого.

А вот душа Робина пребывала в спокойно-умиротворённом состоянии. Когда Давид убедил хозяина отпустить брата за деньгами, Робин прилетел в Москву, где его встретили трое чеченцев, знакомые хозяина. Они помогли ему переоформить билет, сами оплатили авиакомпании штраф за просрочку, привезли к себе на ночёвку. Выпили, закусили. Робин предложил сыграть в карты. Обыграл их всех, так как был классным картёжником, а ночью, когда все спали, обворовал чеченцев, украв у них в общей сумме около пяти тысяч долларов, и был таков. Когда разъярённые горцы прибыли в аэропорт в надежде догнать вора, самолёт уже давно улетел. Думал ли Робин о том, что он смертельно подставляет брата, нам неизвестно, но по прилёте в Америку он целиком посвятил себя тому, чтобы заполучить все деньги Давида. Робину до последней минуты не верилось, что достаточно большие деньги лежат в домашнем сейфе брата. А ещё надо было умудриться забрать из банка деньги, доставшиеся каждому из братьев по страховке после смерти отца. Но свою часть денег Робин бездарно промотал, а Давид сумел сохранить до лучших времён. И вот теперь они, эти времена, настали. Правда, только для Робина. Несчастный Давид томился в рабстве.

Когда все деньги оказались в руках Робина, он стал думать о том, что неплохо бы

поиграть в Атлантик-Сити. Ещё пару месяцев назад он бы, не задумываясь, так и поступил. Но не теперь. Всё же время, проведённое в рабстве, серьёзно встряхнуло сознание этот прожигателя жизни, и с поездкой в казино он решил повременить. Ему ещё надо было выполнить деликатное поручение брата: позвонить его девушке и объяснить причину отсутствия Давида. Без деталей, конечно, чтобы не запугать её юное сердце.

Позвонил, поговорил и вдруг неожиданно даже для самого себя назначил ей свидание – ему захотелось увидеть девушку, которую Давид уже называл невестой. Она на удивление быстро согласилась. Назавтра Робин приехал из своего штата в Нью-Йорк.

Встретился, познакомился, пригласил в ресторан (благо денег теперь было много). Девушка приглашение приняла, с удовольствием наблюдала, как Робин бросается деньгами, стараясь поразить её воображение. И только проводив девушку домой, Робин подумал, что за весь вечер она не задала ни единого вопроса о Давиде. Он остался в Нью-Йорке на несколько дней, которые и решили в итоге его судьбу. Он снова позвонил невесте своего брата, опять пригласил куда-то, и закрутилось-завертелось. О возвращении в Чечню с деньгами речь уже не шла. «Это подождёт», – решил Робин. Сейчас его голова была занята одним: как самому жениться на весёлой, беззаботной девушке, которая охотно хохотала над всеми его шутками и с видимым удовольствием проводила с ним время.

Довольно скоро Робин познакомился с её родителями, постарался произвести на них серьёзное впечатление... Как говорится, «Один мулла, три рубля денег, головка сахара – и делу конец». Только в этом случае был раббай, да и денег – 200 тысяч долларов, о которых Робин сразу же сказал отцу теперь уже своей невесты. Будущий тесть оценил будущего зятя, обещал помочь во всём.

Так, на деньги Давида Робин купил на своё имя кооперативную квартиру в Нью-Йорке, немножко сэкономил на свадьбу и закружился в вихре новой, неведомой для него жизни. Он как-то неза-

метно для себя стал весьма послушным зятем, что очень радовало тестя и тещу. Робин был допущен к семейному бизнесу новой семьи. Жизнь его пошла по совершенно новому руслу хорошего семьянина и любящего мужа.

Ему стала нравиться атмосфера серьёзного бизнеса и правильной семьи. От былых манер, пустой траты денег и прочей юношеской глупости не осталось и следа. Теперь это был благочинный, положительный молодой мужчина без какого-либо намёка на прежнюю легкомысленность и пустопорожнюю болтовню.

Всё у Робина складывалось наилучшим образом и только иногда, временами, когда он вспоминал о брате, томившемся в рабстве, настроение у него падало.

ных часов дороги прибыла, наконец, в какой-то городок. Шофёр загнал грузовик на тихую улочку, закрыл машину и ушёл. Давид с Лерой выжидали ещё несколько минут, а потом осторожно прыгнули на землю. Одеядо, которое Лера прихватила с собой из дома хозяйина, они с Давидом решили с собой не брать. И это было их серьёзной ошибкой. Они попросту не предполагали, что погоня уже так близка и охотники дышат им в затылок. Теперь надо было осмотреться, понять, где они находятся, а уж потом предпринимать следующие шаги. Оба знали наверняка одно – нужно скорее выбираться из этого города: преследователи неминуемо появятся и здесь. Это вопрос времени. Они пошли и очень скоро оказа-

цейский патруль. А быть арестованными совсем не входило в планы беглецов. Во-первых, их могли выдать чеченцам, а во-вторых, попросту арестовать как подозрительных лиц. И то, и другое было категорически неприемлемо. Зайдя за магазином, Давид быстро, по-военному, переоделся, бросив старьё тут же. И это стало их второй ошибкой. А Лера, зайдя в платный женский туалет, живо переоделась в тесной кабинке. Без платка и длинного платья, к которым привыкла за эти одиннадцать лет, она чувствовала себя голой, но, переборов себя, вышла к Давиду. В руках Лера держала узелок, который она соорудила из платка и куда положила своё платье.

Увидев её в брюках, Давид

ЦЕНА ПРЕДАТЕЛЬСТВА

Честно говоря, он не позволял себе думать о Давиде и уговаривал сам себя, что как только появится возможность собрать хотя бы первые 100 тысяч на выкуп брата, он попробует найти курьера, кто согласился бы повезти эти деньги. Но реальность была сурова: денег таких он не имел, и перспектива их собрать когда-либо была весьма туманной.

Справедливости ради надо сказать, что совесть поначалу нет-нет да и мучила Робина, но со временем он научился вполне разумно ладить с ней и о Давиде вспоминал всё реже и реже. По молчаливому уговору с женой, они никогда не говорили о пропащем брате и даже случайно не называли его имени.

По прошествии времени Робин убедил себя, что с Давидом ничего не случится, он всегда находил выход из трудных положений, найдёт и сейчас. «А потом, – размышлял Робин, – что-нибудь придумаю». Так он и продолжал жить, присвоив себе деньги брата, уведя его невесту и абсолютно не стремясь вытащить Давида из рабства.

Купаясь в радостях семейной жизни, он постарался забыть того, кому он всем этим обязан. Теперь Давид был лишней деталью в новой жизни брата.

Но обо всём этом наш бедный герой не имел ни малейшего представления и только мучился неизвестностью и беспокойством за судьбу канувшего в неизвестность Робина.

Машина с беглецами после нескольких утомитель-

лись на базарной площади, где уже всю кипела городская жизнь. Люди, машины, базар, крики продавцов, тягучие, резкие сигналы автомобилей – всё это бурлило, шумело, и никому не было дела до странной пары – девушки в чеченском длинном платье с платком на голове и парня, одетого хоть и не в лохмотья, но вызывающе бедно.

Увиденная картина ошеломила их обоих. Они было замерли на месте, но Давид первым пришёл в себя:

- Нам надо срочно купить новую одежду, иначе мы бросяемся в глаза, – сказал он.

Они спокойно прошли по стороне, где были расположены магазины и лавки, и, найдя магазин одежды, вошли в него. Им повезло: продавщица не обратила на них никакого внимания, болтая с кассиршей.

Давид понял, что Лера растерялась и не знает, что выбрать для себя. Он купил дешёвый джинсовый костюм (брюки и куртку) для себя и такой же, но женский, для Леры, заплатив за покупку 1500 рублей (что-то около 50 долларов). Затем пошли в обувной, где купили две пары кроссовок, носки и спортивные кепки. На это ушло ещё 1700 рублей. Деньги таяли на глазах. У них осталось всего 1800 рублей на дорогу, питание, ночлег и Б-г знает на что ещё.

Давида очень беспокоило, что у них практически не было документов. Свидетельство о рождении и просроченная гринкарта мало напоминали серьёзные документы на случай, если их остановит мили-

удивился, что у неё такая стройная, почти спортивная фигурка. Однако он тут же выбросил ненужные мысли из головы и сказал, показывая на длинную толстую косу девушки:

- Теперь так не носят. Тебе не жалко будет с ней расстаться?

- Не жалко, – быстро ответила Лера.

И они зашагали в парикмахерскую, где мастер, женщина средних лет, согласилась сделать Лере короткую стрижку. Она быстро распустила роскошную Лерину косу, аккуратно отрезала волосы до плеч и, увидев результат своего труда, сказала:

- Теперь ты красавица.

И действительно, когда густые каштановые волосы рассыпались по плечам девушки, лицо её вдруг преобразилось: заиграли, заискрились глаза, тяжёлые волны, подчеркнутая матовый цвет лица, ниспадали роскошной гривой. Лера не узнала себя в зеркале. И, что уж греха таить, очень понравилась себе самой.

Длинные каштановые пряди мастер аккуратно сложила на столе и вдруг предложила:

- Продай мне волосы. Заплачу – не обижу. Сколько хочешь?

- А сколько дадите? – вопросом на вопрос ответила Лера.

- Тысячу рублей плюс за работу денег не возьму.

- Согласна, – сразу же ответила Лера.

Когда Давид увидел обновлённую Леру, он обомлел.



Partners in Care®
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим
в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки.
Для имеющих сертификаты PCA, CNA – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.
(212) 609-7767 - Лариса

Он и не предполагал, что девушка так мила и хороша собой. Но виду не подал, и они двинулись через площадь.

Вдруг Давид вскрикнул: он узнал гостиницу, в которой они с Робинотом ночевали в ту злосчастную ночь, когда в дупле старого дерева он спрятал их паспорта.

Это была такая огромная, немислимая удача, что Давид поначалу никак не мог в неё поверить. Не надо куда ехать, искать – вот она, гостиница, родимая, стоит себе у края площади и ведать не ведает, как важна для молодых людей.

Давид, надвинув кепку на глаза, осторожно двинулся обходить гостиницу. Войти и обнаружить себя он не мог.

Обойдя здание, он наткнулся на забор, отделявший гостиничный двор от улицы. За забором, в отдалении, виднелось одинокое дерево. Как забилось сердце у Давида, как затрепетало! Он попробовал тихонечко забраться на забор. Удалось ему только с третьей попытки. Спрыгнул во двор, подкрался к дереву, нашёл дупло и сунул туда руку. «Ещё минута и мой паспорт у меня в руках», - думал он, ощущая дрожь от переполнявших его чувств. Но рука ничего, кроме древесной трухи, не нащупала. Давид лихорадочно стал шарить в дупле – ничего. Отчаяние было столь велико, что он почти плакал, снова и снова вороша труху. Когда понял, что паспорта нет, Давид, сжав руку в кулак, с силой стукнул о стенку дупла. Рука зацепилась за расщелину, и через мгновение

он уже вытаскивал свёрнутые в трубочку 1300 долларов, которые спрятал вместе с двумя паспортами. И тут вспомнил, что про паспорта он Робиноту сказал, а про деньги забыл. Просто забыл. И потому деньги сохранились.

Обессиленно опустившись на землю, он прижался к дереву и закрыл глаза. Ему хотелось умереть. Предательство брата становилось очевидным. Сколько он так просидел, Давид не знал, но вдруг из-за забора послышался испуганный голос Леры:

- Давид! Давид! Быстрее!

Убитый горем парень встал, подошёл к забору, последним усилием воли забрался на него и спрыгнул на улицу.

Девушка с ужасом смотрела на него и, заикаясь, сказала:

-Н-нас уже ищут. Они здесь.

- С чего ты взяла?

- Я случайно увидела троих чеченцев из нашего аула. Я их хорошо знаю. Кажется, они нашли твою старую одежду.

И действительно в город на поиски приехали 10 человек, да ещё и здесь обратились к местным чеченцам. Всего странную пару разыскивало человек 20 разгневанных мужчин. Искали парня с девушкой в чеченском платье. О том, что Лера сменила наряд, преследователи, к счастью, не знали.

Не торопясь, пара опять обошла гостиницу и тут, совсем рядом, Давид увидел отделение милиции. Он решительно зашагал туда, ещё не зная, что он скажет, и что их там ждёт.

Продолжение следует

ВНИМАНИЕ! ВПЕРВЫЕ В КВИНСЕ!

Открыт новый бухарско-еврейский клуб знакомств на интернете www.QueensJClub.com.

Главной целью клуба является устранение пробелов в общении быстро растущей общины, объединение разрозненных мест знакомств в один централизованный клуб, решение проблемы ассимиляции еврейского народа.

Клуб приглашает всех желающих (бухарские евреи, грузинские евреи, горские евреи, ашкенази, ...)

Одинокие мужчины и женщины старше 18 лет могут стать членами клуба, где в надёжной и дружелюбной обстановке они могут познакомиться друг с другом с целью создания семьи.

Представитель клуба поможет заполнить профайл в Центральной синагоге общины бухарских евреев (106-16 70 авеню Forest Hills) с 2 до 4 часов каждое воскресенье начиная с 15 сентября.

ТЕЛЕФОН: (908) 461-3636



Конгресс бухарских евреев США и Канады Узбекско-американское отделение Обществ дружбы с зарубежными странами Генеральное консульство Республики Узбекистан в Нью-Йорке Газета The Bukharian Times

**19 ноября 2013 года 10 часов утра
106-16 70th Ave, 3-й этаж
Forest Hills, NY 11375**

Международная научно-практическая конференция на тему "Современная махалля и ее роль в построении гражданского общества в Узбекистане"

Приветствие участникам конференции президента Конгресса бухарских евреев США и Канады г-на Бориса Кандова.

Приветствие Генерального консула Республики Узбекистан в Нью-Йорке г-на Фархода Хакимова.

Приветствие члена горсовета Нью-Йорка Карен Козловиц.

1. "Современная махалля и ее роль в построении гражданского общества в Узбекистане. Историография возникновения махали" - Гульчехра Назаровна Ахунова, председатель Узбекско-Американского отделения Обществ дружбы Узбекистана с зарубежными странами, директор отраслевого центра по повышению квалификации, подготовки и переподготовки экономических кадров, доктор экономических наук, профессор.

2. "Толерантность - движущая сила многонационального Узбекистана" - профессор Рахбар Хамидовна Муртазаева, доктор исторических наук, председатель Республиканской Ассоциации ученых-женщин Узбекистана «Олима», заведующий кафедрой истории Узбекистана Национального университета Узбекистана.

3. "Узбекская махалля на американской земле: социально-психологический аспект" - главный редактор журнала "Бет Гавриэль", доктор философских наук, профессор Велиям Кандинов.

4. "Бухарско-еврейский квартал Самарканда "Мизрахи" ("Шарк" - "Восток") как социально-культурный феномен на мусульманском Востоке" - главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов.

5. "Роль социального партнерства в формировании гражданского общества" - доцент Курбанов Хайрулло, кандидат экономических наук, доцент кафедры налогов и налогообложение Таш.гос. экономического университета.

**Телефон для справок
718-275 6631, секретарь Рива Гаврилова**

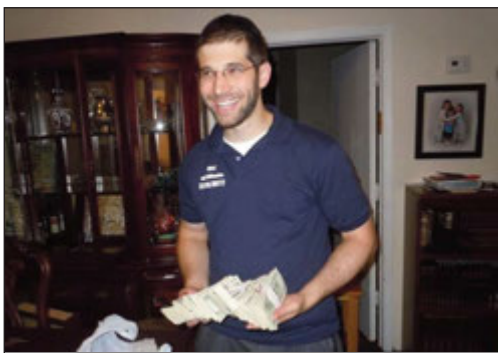
США

98 тысяч долларов обнаружил в купленном на интернет-аукционе столе раввин Ноах Муруфф из города Нью-Хейвен американского штата Коннектикут. Ноа обнаружил деньги, когда ему пришлось разобрать стол, так как тот не пролезал в двери его кабинета.

"Когда мы вынули ящики, то нашли за ними пакет, очень похожий на обычный полиэтиленовый пакет из супермаркета, а в нем было полным-полно сто-долларовых бумажек. Мы с женой посмотрели друг на друга и поняли, что не можем оставить деньги себе", - сообщает добропорядочный йехудим Yahoo news.

Пересчитав наличность, Ноах сразу же побежал к телефону и стал звонить человеку, продавшему ему этот стол за

ВЕРНИ, ЧТО НЕ ТВОЕ



150 долларов, понимая, что деньги должны принадлежать именно ему. На момент звонка раввин знал только то, что на сайте интернет-аукциона бывшего владельца звали Пэтти. На другом конце телефона новость встретили даже чересчур эмоционально, в трубке звучали лишь несвязные восторженные упоминания бога (неизвестно,

иудейского или нет).

Как выяснилось немного позднее, Пэтти получила эти деньги в наследство, отложила "на черный день" и даже забыла о них думать. Однажды горе-наследница заглядывала в стол, думая, не там ли она случайно оставила деньги, но те каким-то образом завалились между ящиков, оказавшись вне поля зрения хозяйки. Так что она решила, что деньги находятся где-нибудь еще, а стол можно смело продавать.

Ноа Муруфф отнесся к возвращению денег со всей возможной серьезностью, он даже взял на встречу с Пэтти своих детей, дабы показать юношам,

какими честными и искренними должны быть дети настоящего раввина.

Пэтти встретила их чуть ли не со слезами на глазах, вернула 150 долларов, за которые продала стол, а также настояла на том, чтобы Ноа взял себе часть ее наследства в качестве награды, тем самым дав понять юным Муруффам, что быть честным не только круто, но еще и выгодно, а еще об этом в газете напишут. "Я не могу в должной мере отблагодарить вас за вашу честность. На свете мало людей, которые могли бы поступить так же благородно, я буду вечно, вечно благодарна вам", - приводит слова счастливицы Yahoo news.

Раввин Ноа не первый добрый самаритянин, возвращающий американцам веру в людей. В августе жительница Калифорнии Лакейша Вильямс нашла конверт с десятью ты-

сячами долларов в пожертвованиях, которые она собирала. Женщина не растерялась и вернула конверт собственнику.

Работники подземки в Мадриде не так давно тоже отличились благородством. Они нашли в вагоне кошелек с кредитными картами и чеком на предъявителя на 2 млн долларов. Однако порядочность помешала им обналичить находку и они передали ее полиции.

А в Москве в апреле 2013 года сердобольный бомж вернул москвичке ее потерянный кошелек со всеми деньгами и кредитными картами. Бомж по имени Сергей не взял вознаграждения и перестал отвечать на звонки. На эту историю обратили внимание "Московские новости". Особо активные интернет-пользователи даже собирались купить бомжу квартиру.

США: "СОРАТНИК" ТАЙВАНЧИКА ПРИЗНАЛ СВОЮ ВИНУ

Во вторник признал себя виновным Хиллель Нахмад - один из главных фигурантов разветвленного дела, по которому проходили 33 американца и эмигранта из бывшего СССР, а также российский криминальный авторитет Алимжан Тохтахунов Нажать по кличке Тайванчик.

Первоначально 35-летнему Нахмаду, выходцу из семьи ливанских коллекционеров искусства, чье совокупное состояние оценивается в 3 млрд долларов, был предъявлен целый букет обвинений - от управления незаконным игорным бизнесом до отмывания денег и участия в организованной преступной организации.

Как язвительно заметил главный федеральный прокурор Южного округа Нью-Йорка Прит Бхарара, Нахмад "ставил на то, что его не поймут, и проиграл".

По выкладкам манхэттенской федеральной прокуратуры, Нахмаду, который имеет репутацию бонвивана, водит дружбу со знаменитостями - от супермодели Жизель Бюндхен до актера Леонардо Ди Каприо - и проживает в роскошном здании Trump Tower в квартире за 21 млн долларов, поначалу теоретически грозило 92 года лишения свободы.

На практике он получил бы гораздо меньше, поскольку тюремный срок в США определяется "Уложением о наказаниях", которое учитывает целый ряд факторов, например, старые судимости. У Нахмада до сих пор ни одной не было.

Именитые нью-йоркские адвокаты Пол Шектман и Бенджамин Брафман - последний в

прошлом представлял интересы бывшего директора МФ Доминика Стросс-Кана, обвинявшегося в попытке изнасилования горничной, - сумели договориться с прокуратурой о том, чтобы их подзащитный признался лишь в первом пункте обвинения, то есть в незаконном игорном бизнесе.

Взамен прокуроры согласились снять остальные пункты обвинения и обязались потребовать для Нахмада лишь от 12 до 18 месяцев лишения свободы. Он также должен будет отдать в доход государства 6 427 000 долларов и картину французского живописца Рауля Дюфи "Карнавал в Ницце". Приговор будет оглашен 19 марта 2014 года.

"СИЛЬНЫЙ УДАР ПО ПРЕСТУПНИКАМ"

Алимжану Тохтахунову, более известному как Тайванчик и проживающему в России, в США заочно предъявлены обвинения в отмывании денег и организации незаконного игорного бизнеса

Друзья зовут осужденного Хелли, откуда и название его роскошной галереи Nelly Nahmad Gallery, находящейся в манхэттенском отеле Carlyle. Галерея продолжает работать.

Клан Нахмада владеет одной из самых больших в мире коллекций импрессионистов и модернистов, которая хранится на складах возле женевского аэропорта, и по-прежнему является крупным игроком на рынке произведений искусства.



На прошлой неделе Давид Нахмад, отец Хиллеля, например, приобрел в Нью-Йорке на аукционе Sotheby's за 30,9 млн долларов картину Пикассо, изображающую мушкетера с трубкой 1969 года.

Как отметила корреспондент агентства Bloomberg Катя Казакина, это самая большая сумма, заплаченная за позднего Пикассо.

Одновременно Нахмад-старший купил на аукционе Christie's почти за 12,6 млн долларов работу Кандинского "Черное и фиолетовое" (1923 г.), которая предварительно оценивалась в 4,5-7,5 млн долларов.

По словам прокурора Бхарары, признание Хиллеля Нахмада "наносит сильный удар по его международной преступной организации".

Нахмад - уже 14-й фигурант этого дела, заключивший признательную сделку с правосудием. С июля по этому пути пошли Брайан Зурифф, Уильям Барбалат, Кирилл Рапопорт, Эвин Тинг, Джастин Смит, Дмитрий Дружинский, Дэвид Аарон, Александр Заверюха, Николас Хирш, Югешвар Раджжумар, Стэн Гринберг и Артур Азен.

Большинство признались в незаконном игорном бизнесе, а Азен - в сговоре с целью отмывания денег и попытки получить долг посредством вымогательства.

БАРАК ОБАМА ПРОДЛИЛ САНКЦИИ ПРОТИВ ИРАНА. ДЖОН КЕРРИ ПРОТИВ

Барак Обама продлил на год санкции в отношении Ирана, сообщает Reuters со ссылкой на администрацию лидера США.

Соответствующее письмо направлено президентом США в Конгресс. В этом письме отмечается, что отношения с Ираном, несмотря на ведущиеся переговоры по ядерному вопросу, оставляют желать лучшего.

Режим санкций в отношении Ирана введен США в 1979 году. Вопрос о его продлении пересматривается каждый год.

Госсекретарь США Джон Керри назвал продление санкций против Ирана со стороны Конгресса США "ошибкой". Об этом заявила во вторник председатель госдепартамента Джен Псаки.

ПЕНСИОНЕР ИЗ МИЧИГАНА ДВАЖДЫ СОРВАЛ ДЖЕКПОТ

Житель штата Мичиган Джозеф Палмарчук, два года назад выигравший в лотерею миллион долларов, вновь сорвал джекпот. На этот раз он стал обладателем 1,35 миллиона долларов.

Американец выиграл в региональной лотерее Classic Lotto 47. На полученные средства семья планирует приобрести квартиру в одном из южных штатов, чтобы проводить там зимние месяцы. Победитель заявил, что любит покупать лотерейные билеты и всегда чувствовал, что еще раз победит. По словам Палмарчука, теперь он рассчитывает выиграть приз покрупнее, передает НТВ.

Его целью является джекпот лотереи Mega Millions или Powerball. Сумма выигрыша там, как правило, доходит до нескольких сотен миллионов долларов. У Джозефа Палмарчука и его

жены Филлис - семеро детей и 23 внука. Супруги переехали в Мичиган в 2011 году. Они оба являются заядлыми игроками в лотерею и постоянными посетителями казино. До этого семья проживала в штате Теннесси.

К слову, у Палмарчука есть "коллега", такой же везучий пенсионер из Америки. На днях 67-летний Джеймс Бозман выиграл в лотерею три миллиона долларов, а в прошлом году в этой же лотерее сорвал куш в десять миллионов долларов.



США И ИЗРАИЛЬ ПОТЕРЯЛИ ПРАВО ГОЛОСА В ЮНЕСКО. И СЛАВА Б-ГУ!

ИЗРАИЛЬ

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) лишила США и Израиль права влиять на принимаемые решения, сообщает Associated Press.

Это произошло автоматически, поскольку США и Израиль ранее отказались платить регулярные взносы в ЮНЕСКО, протестуя тем самым против решения организации признать Палестину независимым государством. Это произошло в 2011 году. Россия тогда поддержала такое решение. США обеспечивали 22 процента бюджета ЮНЕСКО (80 миллионов долларов).



Остановка американского финансирования уже привела к тому, что ЮНЕСКО вынуждена была свернуть целый ряд международных программ, инициированных Вашингтоном. Среди них, в частности, изучение школьниками из разных стран истории Холокоста и восстановление водных объектов в Ираке. А в будущем такая же участь может постигнуть борьбу с экстремизмом через образование, защиту равноправия

полов и пропаганду свободы печати.

Прекратить перечисления Вашингтон был вынужден из-за особенностей собственного законодательства, которое запрещает финансировать любые международные организации, признавшие Палестину своим полноценным членом.

ЮНЕСКО была создана в 1945 году. Штаб-квартира организации расположена в Париже. В ЮНЕСКО входят около 200 государств, а также свыше 60 бюро и подразделений по всему миру. Размер взносов в казну организации устанавливается на генеральной конференции и зависит, главным образом, от состояния ВВП страны.

ЦАХАЛ НАНЕС УДАР ПО РАКЕТНЫМ ШАХТАМ СЕКТОРА ГАЗЫ

После полудня в четверг, 14 ноября, самолет военно-воздушных сил Армии обороны Израиля выпустил две ракеты по ракетным шахтам в северной части сектора Газы.

Удары были нанесены в ответ на недавние обстрелы израильской территории, заявляют в армейской пресс-службе.

Зафиксированы точные попадания по целям.

По данным палестинского

агентства Маап, воздушные удары были нанесены по целям в районах аз-Зейтун и Бейт-Ханун. Пострадавших не было.

В то же время, Маап сообщает о гибели одного из боевиков "Бригад Изаддина аль-Касама" (боевое крыло ХАМАС) при выполнении "миссии джихада". Обстоятельства его гибели неизвестны. Из сообщения Маап можно понять, что он был застрелен израильскими военными. Но сайт ХАМАС, "Палестинский инфор-

мационный центр", поясняет: 22-летний боевик погиб "во время подготовки и обучения".

Ранее сообщалось, что утром в четверг по территории Израиля было выпущено два минометных снаряда из сектора Газы. Один взорвался на открытой местности на территории Израиля, второй упал на территории Палестинской автономии. В результате обстрела никто не пострадал. Данных о причиненном ущербе нет. "Галей ЦАХАЛ" передавал, что минометные снаряды были выпущены по силам ЦАХАЛа, находящимся около границы с сектором Газы.

ПАЛЕСТИНСКИЙ АРАБ СМЕРТЕЛЬНО РАНИЛ ВОЕННОСЛУЖАЩЕГО В АФУЛЕ

Утром в среду, 13 ноября, примерно в 8:30, в автобусе 823 ("Эгед"), который прибыл на центральную автобусную станцию в Афуле из Нацрат-Илита, палестинский араб, вооруженный ножом, нанес тяжелые ранения израильтянину.

Пострадавший, 19-летний военнослужащий ЦАХАЛа Эден Атиас из Нацрат-Илита в критическом состоянии был доставлен в больницу "А-Эмек", где, несмотря на усилия врачей, скончался. Пресс-служба Армии обороны Израиля отмечает, что погиб новобранец, призванный на срочную службу всего три недели назад.

Нападавшего задержали пассажиры, которые передали его охранникам и полиции.

Два молодых человека сидели в автобусе рядом друг с другом. В какой-то момент араб неожиданно выхватил нож и нанес соседу несколько ударов в область шеи и в другие места.



Пресс-служба скорой помощи "Маген Давид Адом" передает, что вызов поступил в 8:38. В считанные минуты бригада скорой помощи прибыла на место происшествия. Пострадавший был в сознании, но его состояние было крайне тяжелым. Его доставили в больницу "А-Эмек", где он немедленно был отправлен в операционную. Но врачи не смогли спасти жизнь юноши.

Нападавший – 16-летний житель Дженина – находился на территории Израиля незаконно. Телеканал "Аль-Акса", принадлежащий террористической организации ХАМАС, называет

имя убийцы: Хусейн Гуайдэра. Сообщается, что израильские военные и сотрудники спецслужб провели обыск в Дженине, в доме, где он проживал.

В ходе первого допроса выяснилось, что родственники нападавшего отбывают сроки в израильской тюрьме. По словам задержанного, нападение было совершено за этих родственников, сообщает пресс-служба полиции.

По имеющимся данным, один из двоюродных братьев Хусейна отбывает три пожизненных срока за двойное убийство и покушение на убийство, а другой был осужден на 12 лет лишения свободы за покушение на убийство.

Напомним, что в сентябре этого года от рук палестинских террористов погибли двое военнослужащих ЦАХАЛа. 20-летний сержант Галь (Гавриэль) Коби 22 сентября был убит в Хевроне, а 20 сентября был похищен и убит 20-летний сержант Томер Хазан.

"НЬЮ-ЙОРК ТАЙМС": ИЗРАИЛЬСКАЯ АТАКА НА ИРАН – ЕДИНСТВЕННАЯ ОПЦИЯ ДЛЯ СТРАН ПЕРСИДСКОГО ЗАЛИВА

Для суннитских государств Персидского залива единственная опция для выхода из иранского кризиса – это атака израильских ВВС на ядерные объекты Ирана. К такому выводу пришел журналист "Нью-Йорк таймс" Томас Фридман.

В статье, посвященной переговорам "шестерки" с Ираном, Фридман, в частности, написал: "Они – Израиль и суннитские государства Персидского залива – не верят никаким обещаниям иранских лидеров и хотят, чтобы Иран оставался изолированным и слабым. Они не верят в благие намерения Ирана. И это неверие вполне обоснованно".

В своей статье Фридман утверждает, что США не являются адвокатами своих союзников на Ближнем Востоке – Израиля и Саудовской Аравии – и не могут представлять их интересы на переговорах с Ираном. "У Вашингтона, – пишет Фридман, – есть собственные интересы. И они заключаются

не только и не столько в том, чтобы сократить ядерные возможности Ирана, сколько в том, чтобы положить конец холодной войне между Ираном и США".

Фридман пишет также о том, что главная проблема Ближнего Востока – это раскол между суннитами и шиитами. Именно этот раскол, утверждает Фридман, помогает держаться на плаву и режиму Башара Асада, и "Хизбалле". Журналист приводит в своей статье слова, сказанные высокопоставленным советником бывшего генерального секретаря ООН Кофи Аннана Адара Мусбизаде: "Есть на Ближнем Востоке режимы, заинтересованные в бесконечной межплеменной розни. Но это – не наша война".

В итоге журналист приходит к выводу, что для Израиля и Саудовской Аравии переговоры "шестерки" с Ираном не имеют никакого смысла. Единственная опция, которая у них остается, это атака на иранские ядерные объекты.

ПАЛЕСТИНСКИЕ ПЕРЕГОВОРЩИКИ УШЛИ В ОТСТАВКУ ИЗ-ЗА ОТСУТСТВИЯ ПРОГРЕССА С ИЗРАИЛЕМ

Делегация Палестины, находящаяся на мирных переговорах по урегулированию конфликта с Израилем, подала в отставку, сообщает Haaretz.

Соответствующее заявление сделал в среду палестинский лидер Махмуд Аббас. По его словам, переговорщики подали в отставку из-за отсутствия прогресса на встречах с израильской делегацией.

«Либо мы убедим их вернуться и продолжим работу с

ними, либо сформируем новую делегацию», — отметил он, добавив, что для возобновления переговоров понадобится около недели.

Ранее сообщалось, что палестинцы хотели прекратить переговоры с Израилем из-за тендеров на строительство в еврейских поселениях, которые объявили власти Израиля. Израильская сторона, в свою очередь, объявила о приостановке строительства новых поселений.

РЕХОВОТ – САМЫЙ БОГАТЫЙ ГОРОД, БНЕЙ-БРАК – САМЫЙ БЕДНЫЙ

По данным центрального бюро статистики, Реховот является самым богатым городом в Израиле. Чистый доход семьи там составляет 16 800 шекелей в месяц.

Самым бедным назван Бней-Брак с доходом в 10 211 шекелей.

По данным бюро статистики, в среднем, доход израильской семьи составляет 13 829 шекелей в месяц. Средний расход семьи на потребление в месяц составляет 10 751 шекелей.

В то же время, по доходам на душу населения впереди всей страны – Тель-Авив (6 687 шекелей доходов и 5 320 шекелей расходов на потребление). Ниже всех в таблице Бней Брак, с доходами на душу населения 2 280 шекелей и расходами на потребление 1 969 шекелей.



SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лицензии)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374**

ОБЩИНА



**Ашер
ТОКОВ**

В Зеркальном зале Центра бухарских евреев на 70-й Avenue, 10 ноября 2013 года состоялось очередное заседание общественного научного центра (ОНЦ) «Рошнои»-Light.

По первому пункту повестки дня заседания с информацией о текущей работе выступил президент ОНЦ «Рошнои» д-р Роберт Пинхасов. Открывая заседание, он поименно напомнил собравшимся об ушедших из жизни за прошедший период членах центра – известных и заслуженных деятелях нашей общины. Среди перечисленных имён прозвучали имена композитора Яхиэля Сабзанова, зав. кафедрой экономики медицинского института Юрия Израилова, работника Совмина Узбекистана, крупного экономиста Абрама Якубова, главного режиссёра театра «Возрождение» Семёна Аулова и художника Иосифа Джинджихавили, память которых по предложению Роберта Пинхасова участники собрания почтили минутой молчания.

От имени всех собравшихся он поздравил юбиляров: профессора-социолога Велияма Кандинова и маститого певца, шашмакомиста Эзро Малакова. С большой гордостью Р. Пинхасов назвал имя Михаила Калантарова, сына участвующего в заседании профессора Иосифа Калантарова, как первого из среды бухарских евреев, получившего недавно в США звание Ph.D. В это время из зала поступила поправка, что такое же звание получил наш соплеменник Борис Гилькаров из Лос-Анджелеса.

– Преемственность сохра-

няется! – с радостью откликнулся на эту весть Р. Пинхасов.

Он также проинформировал участников заседания о ведущихся переговорах по проведению новой научно-практической конференции, которую на этот раз планируется организовать в Москве. Было сделано также сообщение об окончании работ над объёмной книгой «Бухарские

НА ЗАСЕДАНИИ ЦЕНТРА «РОШНОИ» – «LIGHT»



Роберт Пинхасов

евреи в странах мира».

Второй пункт был посвящён презентациям новых изданий: «Книги памяти. Memory Book» - Роберта Пинхасова и сборника произведений авторов бухарских евреев – членов Союза русскоязычных писателей Израиля – «На пути к истине». Рецензентом по первой из них - «Книге памяти» - выступил проф. Иосиф Калантаров, который сообщил, что это книга содержит сведения о 370 наших видных предках и ушедших от нас современниках. Приведены краткие биографические справки о государственных, общественных и религиозных деятелях, писателях, учёных – многих наших замечательных соплеменниках в прошлом и настоящем.

Книга адресована широкому кругу читателей. Она может служить в качестве справочника тем, кто пожелает познакомиться с жизнью замечательных представителей бухарского еврейства. Читатель найдёт здесь сведения о наших далёких предках: Шломо Гурганджи, создавшего в 1339 г. первый литературный памятник на

еврейско-персидском языке «Сефер хаМишна» («Книга красноречия»), о поэтах Шохини Шерози, Иброгими Абульхайре и Шимоне Хахаме – основоположнике современной бухарско-еврейской литературы, о многих других.

– В своё время на ТВ была программа «Чтобы помнили». И главная цель автора состояла в том, чтобы сохранилась память об этих людях – чтобы потомки помнили. Не расскажешь о них, не запечатаешь – уйдёт всё в песок!

Так рецензент высказал своё мнение о большом значении этого издания для наших потомков.

Вторую книгу, «На пути к истине», представлял президент Американского отделения Международной академии по развитию технологий Амнун Кимьягаров, являющийся одним из авторов и членом редсовета этого издания, в который вошли известные деятели бухарско-еврейской общины Израиля Маркиэль Фазылов, Хана Толмас, Роберт Бангиев, Мирьям Юсупова.

А.Кимьягаров кратко охарактеризовал содержание книги, останавливаясь на некоторых наиболее значимых моментах этого первого русскоязычного издания Союза

бухарско-еврейских писателей Израиля, рассказав о его авторах и создателях. Сообщил, в частности, имена авторов произведений этого сборника – членов Союза писателей, поэтов и журналистов нашей американской общины: Рены Елизаровой, Эдуарда Аминова и Ашера Токова.

Особое внимание он уделил произведениям авторов, освещающих недостаточно известные факты и события нашего исторического прошлого из жизни бухарской общины Средней Азии. Дал краткую информацию о прошедших четырех презентациях этой книги в Израиле.

– Сборник содержит труды 28-ми авторов, в него включено 61 произведение членов Союза русскоязычных писателей Израиля, – проинформировал Амнун Кимьягаров собравшихся.

Под одобрительные аплодисменты он в заключение сообщил, что в скором времени, через пару недель, к нам поступит основной тираж издания, и многие смогут лично познакомиться с этой нужной и важной для нашей общины книгой – «На пути к истине».

В обсуждении книг приняли участие проф. Иосиф Ядгаров, Рена Елизарова, Гавриэль Пулатов, Эдуард Абаев, Ашер Токков и другие. В частности, проф. Иосиф Ядгаров с восхищением отзывался об авторах этих изданий и огромном значении их трудов для бухарско-еврейских общин мира. Далее он отметил:

– Я знаю с каким трепетом Р. Пинхасов взялся писать «Книгу Памяти». Он очень хотел, чтобы читатели имели ясное и чёткое представление об известных деятелях нашей общины, чтобы имена этих достойнейших людей озвучивались на различных мероприятиях и поминках нашими уважаемыми раббанами.

Перенос на стр. 31



www.bukhariantimes.org

Publisher:

**Bukharian Jewish
Community Center**

Editor-in-Chief
RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher
DAVID S. AMINOV

Editors:
**BORIS I. PINKHASOV
ASHER TOKOV
YURIY TSYRIN**
Editorial Committee:
**ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AULOV
BORIS BABAYEV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
MIKHAIL SHIMONOV
IMANUEL RYBAKOV**

**ARKADIY YAKUBOV
MARIA YAKUBOVA
ZOYA YAKUBOVA
BELLA ZELKIN**
Design Vitaliy PLOTKIN
Web, IT support
Alex M.-BARKHUDAR
Photographers:
**Grigoriy Kaikov
Merik Rubinov**
ADVERTISING DIRECTOR
MERIK RUBINOV
Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375
Tel: 718-261-1595, 261-2315
Fax: 718-261-1564
E-mail address:
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

← ЭТО НЕОБХОДИМО ВСЕМ!
(LED 12V)
СВЕТОВЫЕ АДРЕСА
ЯРКО СВЕТАТСЯ НОЧЬЮ - ХОРОШО ВИДНЫ ДНЕМ.

(718) 216-0215
 EMAIL: LUBALIK1@YAHOO.COM

Lighted address-can't be missed!



Bail Bonds
Освобождение из тюрьмы под залог
24/7 day service
718-288-8166

International Security Services, Inc.
 Уголовные и гражданские расследования
 Предоставление достоверной информации для суда
 Поиск пропавших людей
 Нахождение скрытых вложений и имущества
 Супружеские проблемы
 Все виды охраны для бизнесов и частных лиц

Anatoly S. ZAKINOV
 Bail Bondsman
 Private Investigator

Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

125-10 Queens Blvd, # 325 Kew Gardens, NY 11415
 cell 718-288-8166, office 718-206-0021

715 Ave U, # 1 Brooklyn, NY 11223
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State



AVULOV TAX CONSULTING
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лиценсов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Потеря на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

Alec Avulov
 M.S., E.A.
 Master of Science in Taxation

105-25 64th Avenue
 Forest Hills NY 11375
 Tel 718-606-8900
 Cell 917-498-8935
 Fax 718-606-8902
 aavulov@gmail.com

PROFESSIONAL TRANSLATION OF LEGAL DOCUMENTS:
 Birth, Divorce and Marriage Certificates;
 School Transcripts and Diplomas;
Preparation of litigation papers for attorneys;
Notary/Seal and more.



Вероника

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ЮРИДИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТОВ:
 Свидетельств о рождении, браке, разводе, школьных аттестатов, дипломов и других документов
Подготовка судебных документов для адвокатов
Услуги нотариуса с печатью

Tel./Тел. (917) 373-4213



Мы проводим шаббат-хатан и шева брохот с Сефар Торой в глатт-кошерных ресторанах.

Потомки легендарного певца Левича Бабаханова
Раббай Авром Бабаханов718-490-3171
Хазан Леви Бабаханов347-553-3062
Хазан-габбай Пинхас Бабаханов718-570-5245

Также проводим церемонию поминок, шаббат.

Готовим детей к бар-мицве.
У нас в продаже имеются цицит и тфиллин, мезузы и цицит-катан.

MORTGAGE

No Income Check
Commercial Mortgages
Construction Loans
Coops & Condos
Same Day Pre-Approval



20 Years In Business

Centex Capital Corp
(718) 997-7000

125-10 Queens Blvd. Suite 315, Kew Gardens, NY 11415
www.CentexCapital.com

Department of Financial Services/Registered Mortgage Broker/All Loans Arranged Through 3rd Party Lender

МЕДИЦИНА



**Рубрику
ведет кандидат
мед. наук
Светлана
ИСКАКОВА**

Клиническая депрессия может ускорять процессы старения в клетках и заставлять нас чувствовать себя значительно старше нашего реального возраста.

Лабораторные исследования свидетельствуют, что клетки проявляют признаки ускоренного старения у людей, которые страдают от острой депрессии или перенесли ее в прошлом.

Эти признаки проявляются в длине теломерных участков хромосом. Сокращение длины теломер не может объясняться действием других факторов, например, курением.

Результаты этого исследова-

ния, проведенного на базе исследования более 2 тысяч пациентов, опубликованы в журнале Molecular Psychiatry.

Ученым давно известно, что люди, страдающие от клинической депрессии, чаще заболе-

ДЕПРЕССИЯ МОЖЕТ УСКОРЯТЬ ПРОЦЕССЫ СТАРЕНИЯ У ЧЕЛОВЕКА

вают такими возрастными болезнями, как рак, диабет, тучность и сердечнососудистыми заболеваниями.

Отчасти это может объясняться поведением пациентов с депрессией, которые часто склонны к алкоголизму и физической инертности.

Однако генетики подозревают, что депрессия напрямую воздействует на наши клетки.

СОКРАЩЕНИЕ ДЛИНЫ ТЕЛОМЕР

Для проведения этого исследования Джосин Верховен из Медицинского центра при Амстердамском свободном уни-

верситете в сотрудничестве с коллегами из США воспользовалась помощью 2407 добровольцев, согласившихся принять участие в исследовании.

Более трети из этих добровольцев в тот момент страдали депрессией, треть испытали клиническую депрессию в прошлом и треть никогда не болели ею.

Добровольцев просили сдать кровь на анализ в лабора-

тории на признаки преждевременного клеточного старения.

Исследователи проявляли



Исследование показало, что у людей, страдающих от депрессии или перенесших ее в прошлом, длина теломеров значительно меньше, чем у людей, которые никогда не болели ею. Это различие проявлялось даже на фоне таких факторов, как алкоголизм и курение.

Более того, пациенты, которые страдали наиболее тяжелыми формами хронической депрессии, обладали самыми короткими теломерами.

особый интерес к изменениям концевых участков хромосом, называемых теломерами. Их задача состоит в сохранении генетического кода, который содержится в молекулах ДНК, из которых состоят хромосомы. В процессе деления клеток теломеры постоянно укорачиваются, и измерение их длины является одним из способов определения биологического возраста организма.

Фрукт, который лечит рак и его действие в 10.000 раз мощнее химиотерапии. Они не хотят, чтобы мы это знали, потому что крупные производители медикаментов перестанут продавать свою жуткую продукцию...

Самый сильный антиканцероген на этой планете.

Гуанабана или плод дерева гравиола – это чудо продукт, который убивает раковые клетки. Почему мы не знаем об этом? Потому что существуют организации, заинтересованные в поиске синтетических вариантов, позволяющих им делать баснословные деньги. Теперь Вы можете помочь ближнему, рассказав, что необходимо пить сок гуанабаны, чтобы предотвратить заболевание.

Он приятен на вкус и его употребление не влечет за собой ужасных последствий химиотерапии. Можно посадить дерево во дворе. Все его части полезны.

В следующий раз, когда Вам захочется выпить сока, попросите сок гуанабаны. Сколько людей погибло за тот период, когда эта информация хранилась в строжайшем секрете, дабы не подвергнуть риску многомиллионные прибыли крупных корпораций? Гуанабана представляет собой низкорастущее дерево и не занимает много места. Оно известно под названием Graviola в Бразилии, Guanábana в Латинской Америке, и Soursop на английском языке. Плоды крупные, с белой мякотью, сладкие, употребляются в пищу в сыром виде, используются для изготовления напитков, сладостей и т.д. Интерес к этому растению связан с его сильным противораковым действием. Оно обладает и многими другими свойствами, но самое интересное - воздействие на опухоли. Это растение является проверенным лечением рака всех типов. Некоторые

утверждают, что оно полезно при всех формах рака.

Считается также, что растение является антибиотиком широкого спектра действия, обладает антигрибковыми и ан-



типаразитарными свойствами, регулирует кровяное давление, антидепрессант, помогает при стрессах и нервных расстройствах.

Источником этой информации является один из крупнейших производителей лекарств. С 1970 года было проведено более 20 лабораторных тестов, которые показали, что экстракт уничтожает злокачественные клетки 12 типов рака, включая рак толстой кишки, молочной железы, простаты, легких и поджелудочной железы ...

Соединения этого дерева в части замедления роста раковых клеток в 10.000 раз более эффективны, чем адриамицин (известный химиотерапевтический препарат).

И что еще более удивительно, терапия экстрактом гравиолы уничтожает только раковые клетки и не влияет на здоровые клетки.

Гуанабана является близкой родственницей Нойны и Черимойи, и их действительно можно с неопытного взгляда перепутать по внешнему виду и

даже по вкусу. Основное их отличие – в кожуре: у Гуанабаны поверхность кожуры явно похожа на редкие невысокие колючки или ворсинки, хотя на самом деле эти отростки мягкие и вовсе не колючие. Плод округ-

Есть Гуанабану можно разрезав фрукт пополам и выскребая мякоть ложкой, или порезав на дольки и употребляя как арбуз. Отчистить от кожуры спелый фрукт не получится.

Гуанабана – продукт скоро-



портящийся, хранить следует в холодильнике. Если хотите привезти домой, выбирайте твердые незрелые плоды, они вполне неплохо дозревают в течение 2-х 3-х дней, но потом портятся.

Сезон созревания Гуанабаны – круглый год.

ИЗРАИЛЬСКИЕ ПОЛЕЗНОСТИ: ФРУКТ, ДЕЙСТВУЮЩИЙ В ТЫСЯЧИ РАЗ МОЩНЕЕ ХИМИОТЕРАПИИ

лой, неправильной вытянутой формы, достаточно крупный, может достигать веса 12 килограмм, хотя обычно в продаже встречаются плоды весом не более 3-х килограмм.

Родиной Гуанабаны является тропическая Америка, но встретить ее можно практически во всех тропических регионах, в том числе в странах Юго-восточной Азии, в Израиле. Найти этот фрукт можно далеко не на каждом фруктовом рынке.

Мякоть фрукта белая, по фактуре мягкая кремообразная и немного волокнистая. По вкусу сладкая и немного кисловатая, не похожая ни на какой другой фрукт. Внутри большое количество твердых косточек размером и по форме с крупную фасолу.

В незрелом фрукте мякоть твердая и безвкусная, как тыква. Причем, плоды часто продаются незрелыми (дозревают в течение нескольких дней), из-за чего туристы, купив ее и попробовав, сразу не влюбляются. Но достаточно дать ей полежать пару дней, как она приобретает свой неповторимый вкус. Чтобы выбрать спелый фрукт, нужно на него немного надавить, кожура должна слегка прогибаться. Твердые плотные фрукты – неспелые.

НА РАЗРАБОТКУ СРЕДСТВА ПРОТИВ БОЛЕЗНИ АЛЬЦГЕЙМЕРА БУДЕТ ПОТРАЧЕН МИЛЛИАРД ДОЛЛАРОВ

Лекарство против болезни Альцгеймера - один из самых ожидаемых продуктов на мировом фармацевтическом рынке. В частности, дочернее предприятие компании Johnson & Johnson - Janssen Pharmaceuticals Inc. - в партнерстве с немецкой компанией Evotec AG собирается разработать новую терапию, передает "Ремедиум".



Лекарственные агенты будут искать в базе данных TargetAD авторства Evotec. За информацию, собранную в базе, немецкие эксперты получают 10 миллионов долларов. Еще компании достанутся 125-145 миллионов долларов, выделенных

на проведение каждого этапа испытаний нового средства.

Evotec имеет право получить процент с продажи любого продукта, созданного в рамках сотрудничества с Janssen Pharmaceuticals. Несмотря на позитивный настрой фармацевтической компании, вряд ли стоит ожидать появления на рынке их детища раньше 2020 года. Только два года уйдет на выявление терапевтической цели (того, на что можно лекарственно воздействовать).

Потом начнутся разработки потенциального лекарства, а затем - доклинические и клинические исследования. Примерная стоимость процесса равна миллиарду долларов. Болезнь Альцгеймера на сегодняшний день входит в число самых распространенных неврологических недугов. Если в 2006 году во всем мире данное заболевание было диагностировано у 26,6 миллиона человек, то к 2050 году число больных может вырасти вчетверо.

Трибуна Раввина



**Раббай Барух
БАБАЕВ,**
раввин Центральной
синагоги –
Канессоу Калон

Как часто, проходя по Нью-Йоркским улицам, видишь в витринах магазинов и в фойе больших зданий новогоднюю елку, сверкающую огнями, и стоящую рядом электрическую ханукию, зачастую — довольно больших размеров. Сперва зрелище множества огней завораживает глаза. Но слегка поразмыслив, понимаешь: что-то здесь не так, что-то лишнее...

Особенно, если наблюдаешь подобную картину в доме, где живет еврейская семья, то все-таки думаешь, что лишняя елка. Но у семьи этой ее не отобрать! Для них она «дань традиции», отблеск детства (особенно это касается выходцев из бывшего Советского Союза), не имеющая никакого смысла, кроме празднования окончания одного календарного года и начала следующего.

Так откуда же ты взялась в нашей жизни «зеленая красавица»? Какой «традиции» отдадут дань те, кто украшают тебя?

Нам кажется, что новогодняя елка была всегда, и всегда она была такой, ну или... почти такой как сейчас. На самом деле свой сегодняшний вид елка приобрела сравнительно недавно, и совсем она не похожа на то, что было в начале. Лишь слегка покопавшись в истории, вдруг с ужасом начинаешь осознавать, что эта самая елка не что иное, как священное дерево идолопоклонников, адаптированное христианами, — было взято на вооружение большевистской пропагандой для «мягкого» промывания мозгов.

Давайте попытаемся распутать эту длинную цепь метаморфоз...

Язычники с древних времен поклонялись деревьям как идолам, совершали жертвоприношения в священных рощах. Древние греки, египтяне, римляне и китайцы превозносили вечнозеленые деревья и венки из их ветвей, германские и кельтские племена предпочитали дуб, славяне — березу. Тяжким грехом у язычников считалось повредить дерево в священной роще: в некоторых германских племенах за сдирание коры с таких деревьев карали сдиранием кожи.

Среди из главных языческих праздников, у этих народов были 22 декабря (день зимнего солнцестояния) и 25 декабря (день наиболее раннего захода солнца) несомненно связанные с поклонением солнцу и культом деревьев, единственно зеленых в эту пору года.

Как известно, ранние христиане с целью привлечения как можно большего числа последователей часто перенимали ритуалы язычников, видоизменяя и адаптируя их, придавая им иной смысл, чтобы заполучить больше последователей. С распространением христианства священные рощи и деревья вырубались, но на месте древних культов возникло поклонение майскому и рождественскому деревьям.

До сегодняшнего дня широко распространены обычаи католиков и протестантских христиан вывешивать на дверях венки из еловых или сосновых веток на дверях своих домов.

О том, где и кем была заведена «рождественская елка», существует несколько версий. Одна из них предоставляет эту честь лично Мартину Лютеру (основателю Лютеранской христианской церкви). Легенда гласит, что он шел однажды по улице в звездную зимнюю ночь и был поражен зрелищем яркой звезды, словно опустившейся на верхушку занесенной снегом елки.

В современном виде рождественское дерево появилось в Германии в средние века. Елку ставили в домах накануне рож-

дства, украшали яблоками, вешали на нее вафли. Между прочим, свечи на елке стали зажигать только с середины 17-го века. Сначала она была развлечением для богатых, но потом, как водится, распространилась повсеместно, а вскоре перешагнула границы Германии. Украшения тоже менялись. Когда христианские миссионеры познакомили с праздником Рождества японцев и китайцев, те научили европейцев делать специальные бумажные игрушки. Потом появились игрушки из папье-маше. Тогда же появился ангелочек венчающий елку. Но тон задавали все-таки немцы — это они изобрели прозрачные стеклянные шары, светящиеся в темноте благодаря фосфоресцирующим краскам.

Так елка язычников стала неотъемлемой частью христианского рождества и нового года.

1699 год был отпразднован в России дважды. Сначала 1 сентября Петр I отме-

В ЛЕСУ РОДИЛАСЬ ЕЛОЧКА, В ЛЕСУ ОНА РОСЛА...

тил наступление 5460 года от сотворения мира (обратите внимание, порядковый номер совпадает с еврейским), а 20 декабря — издал указ о праздновании 1 января Нового года, — 1700 года от рождения Йешу (Иисуса).

Но, видимо уж, Россия такая страна, в которой все как в зеркальце переворачивается с ног на голову. Все, казалось, было бы хорошо, если бы не Первая мировая. В 1914 году в Саратове была устроена елка для пленных германских солдат, лежавших в местном госпитале, что крайне не понравилось некоторым патриотам, в прессе развернулась бурная протестующая кампания. В 1916 году Синод русской православной церкви запретил рождественскую елку как «вражескую немецкую затею».

Ну а вскоре грянула и Октябрьская революция. Придя к власти, большевики развязали борьбу против религии, которая велась абсолютно и бескомпромиссно. Цель коммунистических правителей состояла в том, чтобы сломать любые традиции, связанные с религией.

Как известно, в конце 19-го — начале 20-го веков начался отход евреев Центральной и Восточной Европы от соблюдения традиции. Поначалу это происходило под влиянием перемен образа жизни в Европе и «свобод», полученных еврейским населением, когда такие страны как Франция, Германия, Голландия и др. признали евреев своими полноправными гражданами. Эта свобода создала почву для распространения движения Хаскала (Просвещение), превратившего изучение Торы из источника принципов жизни и традиций в академические рассуждения о «философских идеях Великого Учения», и призывающего к «уходу из общинного гетто в Большой Мир».

Чуть позже к этому добавилось увлечение идеями социализма.

Не секрет, что в первом большевистском правительстве было достаточно стеснялось своего еврейского происхождения, что спрятались за псевдонимами. Но это совсем не мешало им заняться преобразованием этого самого «Большого Мира».

Рассказывают, что к пламенному революционеру, первому главнокомандующему Красной Армии Льву Троцкому (настоящая фамилия Бронштейн) в 1920 обратился главный раввин Москвы, Яков Мазе с просьбой использовать армию для защиты евреев от начавшихся повсеместно погромов. Троцкий ответил: «О чем Вы говорите! Посмотрите вокруг — всемирная революция грядет! Скоро не будет границ и весь мир будет говорить на одном языке! А Вам, реббе, уже пора сдавать самого себя в музей! Почему Вы обращаетесь ко мне? Я

— не еврей! Я — интернационалист!». На что рав Мазе ответил: «В этом-то и трагедия. Революция делает Троцкие, а расплачиваются за это Бронштейны».

При партии большевиков была создана так называемая Еврейская секция (Евсекция), организация, состоящая из молодых евреев-коммунистов, чьей задачей было выявлять евреев, тайком изучающих Тору и соблюдающих Еврейский закон. Многие из этих молодых людей еще всего несколько лет назад учились в ешивах и прекрасно справлялись со своей задачей, зная основные положения закона своего народа. «Религиозных мракобесов» клеймили позором, выгоняли с работы, позднее стали сажать в тюрьмы, психушки, и т. д.

Таким образом для евреев, попавших под колесо Советской власти, процесс отхода от многовековой традиции своего народа приобрел просто гигантские масштабы.

Придя к власти, большевики негласно продлили решение Синода о запрете елки. Но пролетарская борьба с предрассудками не смогла искоренить «влечение к зелени» в русском народе. Чувствуя свое поражение перед пережившей все елкой, Сталин предпочел ее разрешить, использовав «лесную гостью» для коммунистической пропаганды.

28 декабря 1935 года в «Правде» появилась статья П. П. Постышева «Давайте организуем к Новому году детям хорошую елку!». Петр I, заметьте, дал подданным на подготовку 11 дней, Сталин — только 3. Рекомендации «Правды» были исполнены молниеносно. Елка теперь стала напоминать кремлевскую башню, и звезда на верхушке — пятиконечная, с серпом и молотом. Елка очень быстро проникла повсюду — в дома, кинотеатры, клубы... Так елка получила новое название — теперь она стала «новогодней», скрывая свое «религиозное происхождение».

Елка оказалась живучей в суровом Советском климате. В противовес Первомаю и Дню Революции, Новый год стал единственным Советским праздником, не связанным с политикой, подверженным наименьшему давлению пропаганды. Во всяком случае так казалось. А елка быстро и глубоко укоренилась в быту.

Жить в ситуации, когда существует негласная квота на прием евреев в институты и на работу, еврей — первый на очереди на увольнение и т. д., было, мягко говоря, не просто. Отрванные от традиции, подавленные натиском антисемитизма со стороны государственных органов и населения, всеобщим презрением ко всему еврейскому, большинство советских евреев перестали соблюдать еврейский закон, сторониться традиций и стесняться самих себя. Что уже там говорить об воспитании детей на еврейской системе ценностей и традиции. Упаси Б-г что бы дети говорили на идиш! Должны быть как все, даже лучше чем все, чтобы не показывали пальцем! Так выросло несколько поколений «евреев по паспорту», отрванных от корней своего народа.

Новый год стал самым веселым и любимым из Советских праздников, наиболее популярным среди всего населения — включая евреев. Духовная пустота от выброшенных «на помойку истории» многовековых традиций не могла долго оставаться не заполненной. Новый Год и елка быстро заполнили часть освободившегося пространства, а новогодние подарки заменили детям «Ханука Гэлт».

Но вот «железный занавес» пал, и советские евреи разъехались буквально по всему миру. В свободном мире, где нет тоталитарного «пресса» и «5-ой графы» в

паспорте, люди объединяются в группы по национально-религиозному принципу. Тут-то и возникает вопрос «русского еврея» — кто я: русский я, или я еврей.

Да и времена изменились! Развал советской власти дал возможность религии выйти из подполья. Даже члены современного Российского правительства ходят в церковь, и это показывают по телевидению. Что уже говорить про американского президента, говорящего о Б-ге на мемориальной церемонии о жертвах 11 сентября 2001.

Все это заставляет задуматься: что для нас означает «новогодняя елка» язычников и христиан, запомнившаяся нам в версии советской пропаганды? Есть в ней глубокий смысл, или это просто так: загадал желание с боем часов... а через несколько дней от этого и памяти не осталось?..

Можно часто услышать от представителей старшего поколения выходцев из Советского Союза, что они обладают некой системой моральных и духовных ценностей, не связанной ни с какой религией. Но стоит лишь начать разбираться, о чем идет речь, как вдруг открывается, что всем высоким моральным принципам их научили родители, а те, в свою очередь, их родители... и так эти корни уходят далеко в поколения, — еврейские поколения. Эти корни связывают нас с тем, что было у Еврейского народа до этих самых трех-четырёх поколений, выросших в атмосфере нигилизма и атеизма.

Ну а что же мы — те, кто покинул Страну Советов детьми или молодыми людьми? Ведь сейчас и у нас уже растут дети! Стиль жизни родителей и их система ценностей являются основой для взглядов на жизнь их детей, в том числе формируя отношение к религии.

Если новогодняя елка будет неотъемлемой частью жизни родителей, то какое же влияние это окажет на детей? И не имеет значения, назовут ли они ее истинным названием: Christmas Tree (рождественская елка), или непонятной «новогодней»!

Но ведь Christmas (рождество) является праздником религиозным! Не просто каким-то там, о одним из главных христианских праздников, празднующим рождение Йешу (Иисуса) — главного христианского идола!

Так что же получается? Хозяин дома считает себя евреем, а христианский символ в доме поставил?

А что с детьми? Что усвоят они с елочкой посреди дома? Не подтолкнет ли это их (не дай Б-г) к религии, где с елочкой все в порядке...

В иудаизме, каждый праздник имеет глубокий внутренний смысл и образовательное значение. Мы празднуем Еврейские праздники прежде всего для того, чтобы понять, как реальные события нашего прошлого могут помочь нам в сегодняшней, опять-таки, реальной жизни и быть источником нашего духовного роста. И, конечно, не скажешь, что праздники эти скучны: окунувшись в их веселье еврейские праздников — маскарад в Пурим (в первую очередь — для взрослых, а не для детей!), зажигание ханукальных свечей и игру в дрэйдел, хороводы в Симхат Тору или поиск афикомана в Песах, — можно легко это почувствовать...

Пророк Еремия (Йеремия) предостерегает: «Не учитесь от путей других народов и не пугайтесь знаков на небесах, как народы эти испуганы ими. Обычаи этих народов ничего не стоят; рубят они деревья в лесу, и мастер обрабатывает их долотом. Они украшают их серебром и золотом; они закрепляют их молотком и гвоздями, так что бы они не шатались... И нет в них никакого проку» (Еремия 10:2–5).

Так давайте оставим ностальгию по временам, которые уже давно на «свалке истории»... Давайте ориентировать нашу жизнь по компасу нисколько не устаревших традиций наших прадедов. Нам это просто необходимо для себя и для наших детей.

Исроэль Акерман

ЕВРОПА

Еврейские общины Европы продолжают борьбу против мужей, которые отказывают своим женам в получении документа о разводе – так называемого "гета". На конференции раввинов и лидеров еврейских общин, проходившей в рамках Европейского еврейского конгресса, обсуждалась проблема "непокорных мужей".

позволяющий мужчинам, отказывающим своим женам в гете, получить право на жительство в Европе.

Напомним, что 13 марта еврейские общины всего мира отмечают так называемый День Агуны. На русский это слово точнее всего переводится сочетанием "соломенная вдова" – женщина, чей муж не может или не



ЕВРЕЙСКИЕ ОБЩИНЫ ЕВРОПЫ НЕ ПРИМУТ МУЖЧИН, ОТКАЗЫВАЮЩИХСЯ ДАТЬ РАЗВОД ЖЕНАМ

На мероприятии, состоявшемся в эти дни в Берлине, присутствовали 250 раввинов из стран Европы, а также два главных раввина Израиля и представители Совета раввинов США.

В ходе обсуждения было принято решение продвигать санкции в защиту так называемых "агунов" ("соломенных вдов") и, в частности закон, не

хочет дать ей развод. Согласно галахическим правилам, не получив от мужа особого документа о разводе, именуемого "гет", женщина не считается свободной и не может вновь вступать в брак.

В Израиле, где религия не отделена от государства, этот закон становится трагедией для десятков тысяч женщин. Отме-

тим, что согласно той же Галахе, у раввинатского суда есть право развести супругов, несмотря на отказ мужчины, но они этим правом традиционно не пользуются.

Интересно, что День Агуны совпадает по времени с празднованиями в честь другой женщины – царицы Эстер. Этот праздник иначе называется Пурим.

АМЕРИКАНСКАЯ БАЛЕРИНА: "С МЕНЯ ТРЕБОВАЛИ \$10,000 ЗА ВЫХОД НА СЦЕНУ ГАБТ"



Американская балерина Джой Вомак, уволившаяся из Большого театра, обвинила руководство во взяточничестве и утверждала, что с нее потребовали 10.000 долларов за право исполнять сольные партии, положенные ей в рамках контракта.

Об этом пишет газета "Известия", которой балерина дала интервью.

Вомак, 18-летняя уроженка Техаса, стала первой американской балериной, получившей контракт на обучение в Московской академии хореографии. Предложение было сделано ректором академии Мариной Леоновой во время гастролей ГАБТ в США.

Вомак, получившая Гран-при на конкурсе в Гонконге, утверждает, что ее не выпустили на сцену даже в кордебалете, намекая, что для успешной карьеры в ГАБТ необходимо обзавестись богатым покровителем. Девушка рассказала в

интервью журналистам: коллектив театра был уверен, что у американки должны быть деньги.

Вомак, недавно заключившая контракт с "Кремлевским балетом", сказала в заключении, что не собирается выяснять отношения с бывшим руководством через суд, а "хочет забыть происшедшее как страшный сон".

Руководство театра отвергает обвинения, объясняя, что американская балерина не вполне соответствует стандартам театра и нуждается в практике прежде, чем выходить на сцену в сольной партии.

РОССИЯ ПРЕДСТАВИЛА В ООН ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ О НЕДОПУСТИМОСТИ ГЕРОИЗАЦИИ НАЦИЗМА

Соавторами документа стали почти 40 государств, в том числе Белоруссия, Казахстан, Киргизия, Узбекистан, Таджикистан и Сирия. Ожидается, что проект резолюции будет вынесен на голосование до конца года.

Представляя текст на заседании Генассамблеи, заместитель постоянного представителя России при ООН Григорий Лукьянцев обратил внимание, что события Второй мировой войны «не поддаются переоценке, их кощунственно отрицать или при-



нижать» их значение. «К сожалению, и сегодня мы продолжаем наблюдать попытки, направленные на фальсификацию истории, переоценку торже-

ства справедливости в 1945 году», - отметил дипломат.

В минувшем году за аналогичную резолюцию проголосовали 120 из 193 стран-членов ООН. Против ее принятия выступили 3 делегации – США, Канада и Маршалловы острова, в то время как еще 57 стран, в том числе Украина, воздержались. Григорий Лукьянцев призвал эти государства «пересмотреть свою позицию и поддержать данную инициативу».

В ВЕНГРИИ ЖЕНЩИНА, "УМЕРШАЯ" ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ, РОДИЛА РЕБЕНКА

Ребенок матери, чей мозг умер на 15-й неделе беременности, родился в Венгрии. Врачи решили не отключать женщину от системы жизнеобеспечения и дать малышу появиться на свет.

"Нашей целью было не просто дать ребенку родиться, но и сделать так, чтобы он был здоров", - говорит доктор Сцилла Молнар. Малыш родился недоношенным, так как роды произошли всего лишь на 27-й неделе беременности, однако, несмотря на его вес в 1,42 килограмма, врачи констатируют, что мальчик вполне здоров и его жизни ничего не угрожает.

Дальнейшая судьба малыша держится в строгом секрете. Родственники женщины, взявшие новорожденного на воспитание, решили, что пока не хотят контактировать с прессой. Так что конкретная дата родов, имена ребенка, матери и самих родственников станут известны еще не скоро.

Важно отметить, что органы умершей женщины, а именно

сердце, печень, почки и поджелудочную железу, трансплантировали другим людям, что помогло спасти жизни, как минимум, четырех человек.

Спустя два дня после родов мать ребенка отключили от системы жизнеобеспечения. The Daily Mail отмечает, что это нормальная практика для венгерских больниц, так как за это время врачи проводят все необходимые операции для трансплантации органов.

Еще один врач больницы, Доктор Фулесди, также поделился своими переживаниями по поводу произошедших родов: "Наш случай совершенно экстраординарен, ведь мы не только помогли малышу успешно появиться на свет, но и получили целую гору органов для пересадки".

Критическим сроком для рождения ребенка традиционно считается 25-я неделя беременности. Дети, родившиеся до этого срока, обычно считаются нежизнеспособными и их редко удается спасти.

В ПОЛЬШЕ МОГУТ ИЗМЕНИТЬ ЗАКОН О МАССОВЫХ АКЦИЯХ

Президент Польши Бронислав Коморовский заявил, что после погромов российского посольства на Марше независимости следует подумать о внесении изменений в закон о массовых акциях.

«Я намерен вернуться к своему предложению о запрете скрывать лица под масками на демонстрациях», — заявил Коморовский Radio ZET.

Кроме того, президент пред-

ложил позволить местным властям менять заявленный организаторами маршрут шествий. В настоящее время мэрия может либо согласовать массовую акцию, либо отказать в ее проведении, однако не может навязывать организаторам другое место митинга или маршрут шествия.

Ранее президент Польши извинился за беспорядки у посольства России в Варшаве.

ПЕТЕРБУРГСКАЯ ХОРАЛЬНАЯ СИНАГОГА ОТМЕЧАЕТ ЮБИЛЕЙ

Петербургская хоральная синагога отмечает юбилей – 120 лет. Здание начали возводить еще по распоряжению Александра Второго, а построили в 1893 году. Это был центр религиозной и культурной жизни петербургских евреев.

В честь юбилея журналистов впервые пустили на чердак синагоги и показали хранящиеся там священные свитки Торы и другие древние книги. Каждый такой свиток пишется не меньше года, при этом со-

блюдаются строгие ритуалы. Религиозные установления предписывают либо сохранять манускрипты, где упоминаются имена Вс-вышнего, вечно, либо хоронить их - как людей - на кладбище.

Еврейская община чтит память всех создателей этого здания. Оно, кстати, входит в пятерку крупнейших синагог мира. Во время двух войн – Первой мировой и Отечественной – в синагоге был госпиталь. Но и богослужения тут тоже не прерывались.

С ЮБИЛЕЕМ, Dr. ВЛАДИМИР БАРАНОВ!

Глубокоуважаемый Владимир Моисеевич!

Сердечно поздравляем Вас, одного из ведущих организаторов многопрофильного оздоровительного центра Family Health Plaza, авторитетного доктора и ученого, прекрасного человека, с 70-летием.

Своей деловитостью, глубоким и заботливым отношением к пациентам и подчиненным Вы снискали глубокое уважение всех, кто знает Вас в работе.

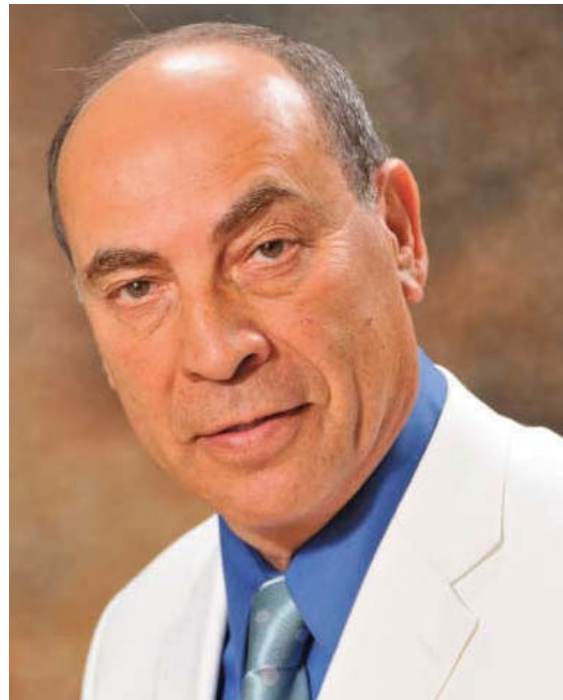
Нам известно о Ваших больших заслугах в разработке методики оздоровительной и лечебной физкультуры. Эта методика принесла существенную помощь в лечении и оздоровлении больных.

Вы - кандидат биологических наук, член американской коллегии специалистов спортивной медицины, автор 20-ти книг и более 250 статей в области физиологии и методики оздоровительной и лечебной физкультуры.

Вебсайт на русском и английском языках с разработанными Вами шестью диагностическими и лечебно-профилактическими физиотерапевтическими компьютерными

программами постоянно посещают жители 52-х стран мира.

В этот знаменательный день желаем Вам, дорогой Владимир, и Вашей супруге Майе здоровья, большого семейного счастья, новых радостей, благополучия и творческих удач!



*Борис КАНДОВ -
президент Конгресса бухарских евреев США и Канады
Рафаэль НЕКТАЛОВ -
главный редактор газеты The Bukharian Times*

TEL: (718) 275-8434
Cinderella Travel Corp.

SUPER SALE! SUPER SALE! SUPER SALE!

**НАШЕ АГЕНСТВО ПРЕДЛАГАЕТ
ГРУППОВЫЕ И ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ
ПОЕЗДКИ НА ОТДЫХ В ПЕРИОД ЗИМНИХ
КАНИКУЛ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ЦЕНАМ:**

LOS CABOS (Мексика)
с 15 по 22 февраля

PUERTO VALLARTA (Мексика)
с 16 по 23 февраля



**Стоимость на взрослого \$1,299.00
на ребенка \$699.00.**

**В цену включен беспосадочный перелет.
Кошерность уточняйте у оператора!**

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374
TEL: (718) 275-8434 · FAX: (718) 275-8834**

ד"ר
Мы ждем вас!

**Каждую субботу вечером - моцей шабат начиная
с 9 ноября 2013 года, 8:30 вечера.**

**РАББАЙ ЦЕНТРА КАНЕСОИ КАЛОН
БАРУХ БАБАЕВ ПРОВОДИТ ЦИКЛ ЛЕКЦИЙ НА
РУССКОМ ЯЗЫКЕ ШАЛОМ БАЙТ-**

«Секреты семейного счастья»

**RABBI BARUCH BABAYEV, OF THE BUKHARIAN
JEWISH COMMUNITY CENTER PRESENTS A
SERIES OF EYE OPENING LECTURES IN RUSSIAN
LANGUAGE**

“Shalom bayit-secrets of family happiness”
Every Saturday night at 8:30PM

**MEN AND WOMEN ARE WELCOMED.
REFRESHMENTS WILL BE SERVED**

FREE ADMISSION!

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
Телефоны для справок: (718) 520-1111(доп.4) (917) 600-3422
Спросить Бориса Бабаева

Michael Paltiel, MD Board Certified

Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206
Great Nek, NY 11021
Тел.: 516-829-DERM (3376)
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd, Medical office room 101
Forest Hills, NY 11375
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE
Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:
впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем **Все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспорт

Есть ли у вас рана, которая не заживает?

Страдаете ли вы от ниже перечисленных болезней?

- Диабетические раны, которые медленно или совсем не заживают
- Язвы стоп или иные язвы
- Открытая послеоперационная рана
- Пересадка кожи в результате хирургического вмешательства
- Открытые раны в следствии радиации
- Инфекция в кости (остеомиелит)

Также, гипербарическая оксигенная способствует лечению:

- Диабетическая нейропатия
Это включает внутренние повреждения, где присутствует открытая рана, такая как:
- Остро травматические повреждения, повреждения при столкновении.
- Цистит или проктит в результате излучения
- Смещение челюсти или кости (связанные с остеонекрозом нижней челюсти)



BEFORE



AFTER

Get Back On Your Feet with Hyperbaric Oxygen Therapy

Мы поможем вам почувствовать жизнь заново!

Терапия гипербарической оксигенации – это медицинское лечение, которое способствует процессу исцеления тела, насыщая организм 100% чистым кислородом в камере, где атмосферное давление увеличивается в контролируемой среде.

Мы принимаем все страховые компании.



"Hyperbaric oxygen therapy helped us enjoy life again!"

65-35 Queens Boulevard, Suite 100, Woodside, NY 11377
Phone #: (718) 426-4524 Fax #: (718) 426-4568
www.HBOTQ.com

НАСИХА-ПРИНЦЕССА

בית

ГЛАТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН
Shhita Beit Yoseph



Авнер



98-92 Queens Blvd
(напротив "Ор-Натан")

Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА (пари) – 120 чел., юшво – 180 чел.,

VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел., юшво – 60 чел.



ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер

Ваши ноги в конце дня?



600,000 людей умирают из-за осложнений венозной недостаточности каждый год

Варикозные вены и боль в ногах не просто косметический дефект, а может быть серьезной болезнью, которая представляет опасность для жизни.

USA Vein Clinics поможет!

Новая нехирургическая процедура EVLT - внутривенная лазерная терапия, одобренная FDA, навсегда избавит вас от таких симптомов, как зуд и жжение, судороги и боли, тяжесть и отеки ног, изменения цвета кожи, даже язвы и кровотечения.

EVLT занимает всего 15 минут и покрывается MEDICARE и БОЛЬШИНСТВОМ СТРАХОВОК.

USA Vein Clinics

Для назначения консультации звоните

917-717-5124

www.USAVeinClinics.com

2511 Ocean Ave, Ste 102, Brooklyn, NY 11229 116-02 Queens Blvd, Forest Hills, NY 11375
2444 86th St, Ste A, Bensonhurst, NY 11214 1153 First Avenue, Manhattan, NY 10065

V
H
Q

Vaad Harabonim of Queens Restaurant

Melody

**Ресторан «Мелодия»
принимает гостей
на ваши любые торжества**



**В большом зале –
на торжества – около 200 чел.,
на поминки – 250 чел.
В малом зале – соответственно 70 и 100 чел.**

**Simcha GURGOV
(917) 396-0574**

**Yakov NEKTALOV
(917) 519-6701**

**Efraim DEKHKANOV
(917) 385-5244**

✓ Ресторан делает кетеринги на дом, в синагоги, в иешивы, в Jewish Center, а также готовит завтраки в ресторане и в любые синагоги Нью-Йорка.

✓ Мы готовим заказы на дом: рыбу, бухарские блюда, бахш, гуштгижда, манты, пельмени, сирканиз.

✓ Принимаем гостей на Lunch Special **\$8.99**

✓ Делаем delivery на дом (бесплатно)

157-09 72nd Ave Kew • Garden Hills, NY 11367

**Ресторан «Мелодия» – это уютный красивый престижный ресторан,
расположенный в центре Flushing**

ПОСВЯЩАЕТСЯ СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ДОРОГОГО И ЛЮБИМОГО МУЖА, ПАПЫ И ДЕДУШКИ



21 Кислев исполняется 20 лет, как в возрасте 60 лет от нас ушел наш папа.

5 декабря 1993 года он покинул этот мир, оставив яркий след и доброе имя.

С болью в сердце пишутся эти строки.

Наш отец родился в Самарканде, в семье Абрама Хизкияевича Муллокандова и Розы Марковны Ильясовой. Эта была известная на весь город семья, в доме которой всегда находилось много людей. Со стороны отца наш папа происходил из известного рода Муллокандовых – Кози. Этот род получил такое название в честь прадеда нашего папы Исаака-Кози, авторитета бухарско-еврейской общины города Самарканда, к которому все жители общины обращались по любому спорному вопросу. Они относились с большим уважением и почтением к его мнению.

Со стороны матери папа являлся внуком известного фабриканта, владельца хлопко-перерабатывающего завода Меира Ильясова. Двери нашего родного дома (который и поныне стоит в Самарканде, на улице Советская, 86) всегда были открыты для бесконечного потока родственников и других людей, обращающихся за помощью и сове-



1933 – 1993

жил до конца своих дней.

В 1960 году, папу переводят в Самарканд, на должность ординатора Госпитальной хирургической клиники Самаркандского медицинского института. В силу ряда бытовых особенностей в республиках Средней Азии тяжелые ожоги встречались относительно часто. Там имели место не только высокий процент смертности среди обожженных, но и волна актов самосожжения среди женщин, замученных феодальным образом жизни. Наш отец стал инициатором и организатором первого в Средней Азии ожогового центра, который впоследствии и возглавлял. Он одним из первых в Средней Азии начал применять оперативный метод лечения ожогов.

По инициативе нашего отца, ожоговое отделение клиники, превращается в методический центр для руководства и внедрения в лечебных учреждениях области разработанных им новейших на то время методов лечения глубоких термических ожогов. Эти методы способствовали резкому снижению смертности, особенно у детей. Ряд оригинальных научных исследований, таких как профилактика кровопотери при обширных кожных пластиках у обожженных, разработанная в соавторстве с профессором И.Г. Приевым, диагностика глубины ожогового поражения, вызывали большой интерес у хирургов, специализирующихся по данной теме. Научные открытия нашего отца горячо обсуждались на многочисленных всесоюзных конференциях хирургов в Ленинграде и Москве, участником которых был наш отец.

Он впервые в Средней Азии разработал и успешно начал широко применять метод пересадки кожи при ожоговых поражениях, что значительно сократило количество летальных исходов, и ускорило процесс выздоровления больных.

Одновременно с практической хирургией, отец занимается и научно-исследовательской деятельностью.

Итогом этой деятельности послужила защита в 1965 году кандидатской диссертации.

С 1965 года, продолжая хирургическую практику в ожоговом центре – своем детище, отец возглавляет кафедру медицинской подготовки и гражданской обороны Самаркандского кооперативного института, где проработал до 1992 года. Ввиду большого интереса государства к подобным кафедрам в условиях холодной войны, отцу удается поставить на высокий уровень техническое и методическое оснащение своей кафедры.

Одновременно отец возглавляет областное Общество Красного Полумесяца, где вносит значительный вклад в пропаганду донорского и санитарно-оборонного движения области.



том. Так было всегда, энергетика нашего дома была заряжена магнетизмом, притягивающим людей в атмосферу доброты и понимания. Так было и так есть по сегодняшний день.

После окончания в 1951 году средней школы №37, наш папа стал студентом Самаркандского медицинского института. Сразу после окончания института он был направлен в г. Бухару на должность хирурга областной больницы и преподавателя медицинского училища. В этом городе встретил свою судьбу, юную студентку училища – нашу маму Лиду, которая стала для него бесконечно преданной женой, соратницей и помощницей в его научной деятельности. Она родила ему четверых детей, была замечательной снохой, которую и по сей день любят и уважают все наши родные. С ней папа про-



СЕМЕНА АРКАДЬЕВИЧА МУЛЛОКАНДОВА

В 1971 году отец публикует свою первую книгу «Современное лечение ожогов», которая вызвала интерес даже за рубежом.

Отец тяжело болеет, и в 1974 году переносит тяжелейшую операцию, которая длилась семь часов, остановку сердца, клиническую смерть.

Но болезнь не смогла сломить нашего отца. По состоянию здоровья он прекратил свою хирургическую деятельность, оставшись консультантом ожогового центра.

Отец начинает работать над докторской диссертацией, в связи с чем организует на базе городской больницы лабораторию для проведения исследований. Много времени живет в Москве, является докторантом Всесоюзного ожогового центра Института хирургии им.А.В.Вишневского. Ввиду значимости темы докторской диссертации, посвященной термическим поражениям, отец получает доступ к секретным архивам Министерства обороны СССР.

Отец публикует более 120 научных статей, его статьи издаются как в союзных, так и в международных изданиях, таких как Бюллетень экспериментальной биологии и медицины, в том числе 28 статей по теме докторской диссертации.

В 1982 году его награждают престижной в мире наградой в области хирургии – Почетной Медалью им.А.В.Вишневского, в том же году – Медалью Общества хирургов г.Москвы. По примеру Всесоюзного ожогового центра Института хирургии им.А.В.Вишневского АМН СССР, в 1978 году, по инициативе отца, на базе Областного ожогового центра был внедрен открытый метод лечения обожженных, были созданы боксы с ламинарным потоком воздуха, т.е.палаты с абактериальным потоком воздуха, регулируемые по температуре и влажности. Эта среда являлась высокоэффективной и значительно облегчала течение ожоговой болезни.

Отец – автор пятнадцати рационализаторских предложений, которые нашли мировую практику и признание. В 1983 году он успешно защищает докторскую диссертацию в Киеве и решением Высшей аттестационной комиссии Академии медицинских наук СССР получает учёную степень доктора медицинских наук, звание профессора.

Инициативности и жажды знаний отца не было бы предела, если бы не болезнь, которая преследовала его долгие годы. До 1991 года – до распада СССР – отец продолжает возглавлять кафедру и го-



1933 – 1993

когда, набирая в интернете фамилию и инициалы нашего папы, мы видим, что и сегодня, учеными-хирургами в качестве первоисточников используются его научные исследования и статьи. Он жив – потому что его помнят.

От природы наш отец, Семен Аркадьевич Муллокандов, был наделен такими качествами, как доброта, отзывчивость и милосердие. Для него не существовало барьеров и закрытых дверей, он был уважаем и уважаем в кабинетах любого ранга. Утро в нашем доме начиналось с того, что, когда папа еще спал, кто-нибудь уже приходил к нам в дом – люди были убеждены, что получают от него реальную помощь в решении их проблем. Пользуясь большим авторитетом у руководства города и области, он всегда был готов по мере сил помочь людям.

Недолгим, но ярким был век нашего отца.

Когда уходил наш папа, уходила целая эпоха, уходила в небытие та страна, которой он посвятил всю свою жизнь.

Мы, дети, благодарны своему отцу. За то, что он научил нас любить и ценить жизнь. За то, что он нас учил жить так, как Он, – честно и открыто.

Учитель до мозга костей, требовательный прежде всего к себе, строгий, но и бесконечно добрый и сентиментальный. Уже будучи тяжело больным, он остро переживал массовый отъезд близких ему людей и родственников. И всем, кто приходил к нему прощаться, он говорил: «Зачем вы уезжаете? Здесь скоро все будет хорошо».

Мы благодарны всем тем, кто, встречая нас на дорогах Израиля и Америки, вспоминает добрым словом нашего папу. Именно эти встречи и подвигли нас на публикацию данной статьи.

Мы благодарны и тем, кто, посещая бухарско-еврейское кладбище в Самарканде, где покоится и наш отец, отдают ему дань уважения, навещая его могилу.

Мы, его семья, его верная жена, дети и внуки бережно храним память о человеке с большой буквы – нашем отце.

Мы, его дети, стараемся нигде не уронить имени отца. Наши дети, его внуки, продолжают традиции своего деда, покоряя вершины знаний. Старший внук Григорий Натанов, отслужил 3 года в Армии Обороны Израиля, оканчивает юридический факультет Академического колледжа в Рамат-Гане (Израиль), внучка Роза Натанова окончила финансовый факультет Американского междисциплинарного института в Герцлии (Израиль), внук Михаил Муллакандов оканчивает факультет мировой экономики Московской государственной академии им. Плеханова, внучка Лилия усиленно готовится к поступлению на факультет иностранных языков МГУ, внук Семен Муллокандов – отличник московской школы, его портрет уже 2 года на доске почета в школе, имеет четвертый разряд по шахматам. Мы твердо уверены, что светлая душа нашего отца, пребывающая в раю, радуется и гордится достижениями его семьи.

Мы, его дети, бесконечно благодарны нашей маме, бережно и верно хранящей память об отце и его предках. Она преданно хранит все, что связано с нашим отцом. Даже папина белая «Волга» с номером 3632, на которой папа ездил с 1966 года, как и прежде, стоит в гараже нашего дома, будто ждет своего хозяина.



Низкий земной поклон нашей маме, принявшей и хранящей обычаи дома Муллакандовых-Ильясовых. Несмотря на трудности, взвалившиеся на ее плечи после потери мужа, она не пала духом. Несмотря ни на что, она сохранила наш родной очаг, наше верное пристанище, наш родной самаркандский дом, который навещает каждый год. И его вновь и вновь навещают верные друзья нашей семьи. Наш дом – дом с особой энергетикой, дом, в котором спустя годы царит мир, созданный нашим отцом.

Любящие жена Лидя, дети Марина и Вячеслав Натановы, Юрий и Анджела, Авром-Алеша и Оксана Муллокандовы, племянники, внуки, родные.

*Москва – Самарканд –
Израиль – Нью-Йорк*



товит к публикации вторую книгу, которую так и не успел напечатать.

Чувство гордости наполняет наши сердца,

Our mission is education.
Our focus is careers.



BRAMSON ORT

EOE / AA

COLLEGE www.BramsonORT.edu

Fall 2013 Registration is in Progress!

DEGREES & PROGRAMS:

ACCOUNTING

HVAC & CADD

PARALEGAL

MEDICAL ASSISTANT

RENEWABLE ENERGY

PHARMACY TECHNICIAN

BUSINESS & HOTEL MANAGEMENT

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

GRAPHIC & WEB DESIGN

GAME DESIGN & PROGRAMMING

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

ELECTRONICS TECHNOLOGY

COMPUTER NETWORKING

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

PROFESSIONAL BILLING & CODING

COMPUTER PROGRAMMING

REGISTER TODAY

 Veterans are welcome

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ
Доступная плата за обучение



По всем вопросам
звоните Зое Якубовой

Zoya Yakubova
Community Coordinator
718-261-5800 ext. 178

Queens Campus

69-30 Austin St.
Forest Hills, NY

877-449-9486

OPEN HOUSE

EVERY

WEDNESDAY!

Brooklyn Campus

8109 Bay Parkway
Brooklyn, NY

877-342-7067

14 ДЕКАБРЯ
СУББОТА
7PM
QUEENS
THEATRE
IN THE PARK

Flushing Meadows
 Corona Park
 14 United Nations Ave South
 Queens, NY 11368

БИЛЕТЫ В КАССАХ:

Да Микеле 2 - Мила
 (718) 897-4500,
 Тамара (718) 526-0791
 Boris Production
 (718) 997-8237
 Мира (718) 271-3538

ЮБИЛЕЙНЫЙ КОНЦЕРТ 25 ЛЕТ НА СЦЕНЕ
«СМЕХОТЕРАПИЯ»

С ЛЮБОЙ ПИЛОСОВОЙ



В ПРОГРАММЕ:

«БАХТ-ЧИ-СОРАХСКИЙ
ФОНТАН ЮМОРА»

В КОНЦЕРТЕ ПРИНИМАЮТ
УЧАСТИЕ: АРТИСТЫ ТЕАТРА
«БУХАРА НА ГУДЗОНЕ» И
ПОПУЛЯРНЫЕ ПЕВЦЫ.

ВАС ЖДУТ
ЮМОРИСТИЧЕСКИЕ
МИНИАТЮРЫ, СМЕХ,
ПЕСНИ, СЮРПРИЗЫ
И НЕМНОГО ДУШЕВНОГО
ТЕПЛА В ХОЛОДНЫЙ
ЗИМНИЙ ВЕЧЕР!!!

ПО ВСЕМ ВОПРОСАМ
ЗВОНИТЕ ЛЮБЕ:
(917) 757-8504

MON - FRI 9AM - 8PM
 SAT CLOSED
 SUN 10AM - 5PM



Neighborhood Rx
PHARMACY

FARMACIA
АПТЕКА

"Where Your Health Comes First"

100-23 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375
 Tel: 718-997-6700 | Fax: 718-997-6701

Grand Opening!

Новая аптека в центре Квинса!

К вашим услугам:
 громадный ассортимент лекарств, в том числе и русских;
 витамины (при покупке одного флакона – второй бесплатно);
 предметы ухода за больными;
 Medical supplies, compounds и многое другое;
 русские продукты питания.

Добро пожаловать!

МЫ ОБЕСПЕЧИМ ЭТОТ РАЙОН СЕРВИСОМ, КОТОРЫЙ ВЫ ТАК ДОЛГО ЖДАЛИ

ПОЛНЫЙ СЕРВИС

Консультации • Compounding Pharmacy

ПОЛУЧЕНИЕ ЛЕКАРСТВ В ТЕЧЕНИЕ 10 МИНУТ

БОЛЬШОЙ АССОРТИМЕНТ РУССКИХ ПРОДУКТОВ И ЛЕКАРСТВ

ВИТАМИНЫ И ДОБАВКИ ДЛЯ УВЛЕКАЮЩИХСЯ СПОРТОМ

ПРОБЛЕМА С СТРАХОВКОЙ? МЫ ИХ РЕШАЕМ

ПРИНОСИТЕ ВАШИ РЕЦЕПТЫ СЕГОДНЯ

Дополнительные услуги
БЕСПЛАТНО ДЛЯ КЛИЕНТОВ:
 факс, копи-машина, бесплатная доставка лекарств; оплата за свет, газ, телефон и т.д.; Money Order; измерение давления; compounds, Medical supplies.

\$5 off
 ПРИ ПОКУПКЕ НА \$30 И БОЛЬШЕ
Нельзя комбинировать с другими предложениями

10% OFF
 СКИДКА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ
 НА ЛЕКАРСТВА БЕЗ РЕЦЕПТОВ И ПРОДУКТЫ
Нельзя комбинировать с другими предложениями

ВИТАМИНЫ
КУПИТЕ 1, ВТОРОЙ БЕСПЛАТНО
Нельзя комбинировать с другими предложениями

Ю М О Р

Если евреи продали Россию – то у кого они её купили?!

- Можно ли правоверному еврею в субботу прыгать с парашютом?

- Прыгать можно. Парашют раскрыть нельзя.

- Почему в аэропорту Бен-Гурион приезжающих встречает плакат "Будьте красивыми!"?

- Потому что умные тут все.

- Что думает замужняя еврейка, глядя на себя в зеркало?

- Так ему и надо.

Еврейский народ был первым, который воспользовался демократическим правом быть избранным.

В течение около 2000 лет евреям вменяют в вину, что Иуда был евреем. Почему же тогда им не ставят в заслугу, что остальные одиннадцать, не считая Его самого, были евреями?

Чисто еврейское качество: постоянно находиться в оппозиции к самому себе.

Наполовину еврей – по жене.

- Ты, говорят, женился?

- Да.

- Ну и как?

- Пить нельзя, курить нельзя, гулять нельзя.

- Жалеешь?

- Жалеть тоже нельзя.

ЖЕНЩИНА – ЭТО ТАЙНА ПОКРЫТАЯ МАКИЯЖЕМ

Родители все утро скандалили. Наконец, отец хлопнул дверью и ушел.

Маленький мальчик внимательно следил за происходящим. Затем он пошел к маме и спрашивает:

- Мама, ты сколько лет уже замужем?

- 10 лет, сынок.

- А сколько еще осталось?



Он был невезучим настолько, что даже в туалетной бумаге с ароматом персика ему попадались косточки...

- Папа, вот в кофе - кофеин, а в какао?

В прошлый Новый год я отказался от оливье. В этот попробую отказаться от мандаринок - надо же выяснить: отчего мне так плохо 1 января.

Когда раздаётся стук в дверь, мой кот почему-то всегда уверен, что это к нему!

Разница между гейшей и женой в том, что гейша за ваши деньги исполнит любые ваши прихоти, а с женой вам за свои деньги придется исполнять все ее.

Все знают, что в Индии девушке, вышедшей замуж, рисуют на лбу красную точку. Но мало кто знает, что мужу выдают снайперскую винтовку. И живут они долго и счастливо...

- Представляешь, как шагнул прогресс...

- Это ты к чему?

- Раньше, чтобы вызвать дождь, шаман бил в бубен или приносили в жертву девственниц

- А сейчас?

- Достаточно помыть машину.

Повестка дня конференции для женщин:

1. Как найти мужчину своей мечты?

2. Что потом делать с этим подонком?

- А у меня вчера друг за пять минут сервер сломал.

- Он что, хакер?

- Он мудака!

Бывает просто молчишь, а тебя уже неправильно поняли.

Водка только сначала стоит дорого, а потом её цена не имеет значения.

Николая Ивановича в деревне не любили. В 54 году он случайно разбил бутылку водки.

«95 % всех телефонных разговоров - это пустая болтовня» - сообщает социологическая служба ФСБ России.

- Представь, ты стоишь, а вокруг тебя бабки, капуста, зелень...

- Еще раз говорю: отстань! Не поеду я на дачу!

«Что-то здесь не так» - задумчиво сказал Колобок, медленно пережевывая остатки лисицы.

- Скажи, а что такое гламурная тусовка?

- Ну, это когда много-много людей. Рубашки у всех мятые, джинсы порваны и на голове все так в разные стороны.

- Я ж говорил, мы вчера на гламурной тусовке были, а ты "вытрезвитель, вытрезвитель!!!»

- Алло, дорогой! Ты можешь сейчас говорить?

- Морг.

- Тогда слушай!

Как только микробы узнают о стоимости лечения, то сразу же начинают обильно плодиться от гордости.

ЗВОНИТЕ АЛЛЕ

718-864-5552



Алла Якубова
718-864-5552
yakubovalla7@gmail.com

1 AND 2 BED APT

is available for section 8 people in Kew Gardens in 3 family house.

1 LARGE STUDIO

in privet house only \$995 utilities included in

Main Street Flushing.

FULL HOUSE 3 BED 2 BATH

for rent in Main Street only \$2,250, including garage backyard washer and dryer.

3 BED 2 BATH APT

in Forest Hills only \$2,099



Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.



Discount furniture *
Factory outlet * Direct discount furniture

Мебель с базы

DIRECT FURNITURE

We Carry:

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds
- & Much More!

Lowest prices guaranteed!



We will beat any advertised price!



Ashley Leather Sofa & Loveseat
With A 5 Year Accidental
Warranty Plan For Only \$849.99

Excellent Service
Special deals
for newlyweds
50% - 80%
savings!

168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432

Baruch Meyrov 718-558-4190

www.directfurnitureny.com sales@directfurnitureny.com

СОВЕТЫ ЮРИСТА

Планирование на случай смерти – вещь малопривлекательная. К сожалению, его альтернатива – не планировать совсем – может, с финансовой точки зрения, выйти боком нашим детям или другим наследникам. Поэтому чрезвычайно важно разобраться в сложностях правил, связанных с налогами на наследуемое имущество (налог на наследование) в штате Нью-Йорк и на федеральном уровне. В этой статье я вкратце объясню некоторые основные понятия, связанные с налогами на наследование.

Первое, в чем необходимо разобраться, – это супружеская налоговая льгота. Она означает, что переживший супруг не обязан платить налог на наследуемое имущество после смерти мужа или жены. Уплата налога откладывается до смерти второго супруга. Логика государственной политики здесь ясна: нельзя заставлять пережившего супруга продавать дом или другое имущество, чтобы заплатить налог на наследование.

Далее, необходимо различать налоги на наследование штата Нью-Йорк и федеральные налоги на наследование. Житель штата Нью-Йорк может передать своим наследникам до 1 миллиона долларов без обложения их налогами – это так называемое исключение или освобождение от уплаты налога на наследование. Но если житель штата Нью-Йорк умер и оставил более 1 млн. долларов, наследство облагается налогом по ставке в 16%. Обратите внимание, что в штате Нью-Йорк нет налога на дарение (т. е. на подарки, сделанные при жизни человека). Согласно Закону о льготах для американских налогоплательщиков 2013 г. (ATRA), федеральный налог на

наследование оставляет необлагаемыми 5 млн. 250 тыс. долларов. Федеральные налоги на наследование и дарение объединены в один, таким образом, сумма всех дарений за жизнь человека уменьшает сумму федеральной налоговой льготы соответствующим образом. Максимально допустимая

ЧТО ТАКОЕ НАЛОГ НА НАСЛЕДОВАНИЕ

ставка федерального налога составляет 39,6%.

Еще одно важное различие состоит в том, что льгота федерального налога на наследование переносится, а льгота налога штата Нью-Йорк – нет. Перенос льготы означает, что если один из супругов умер, не воспользовавшись всеми 5 млн. 250 тыс. долларов, переживший супруг может использовать оставшуюся часть суммы льготы. Таким образом, вместе муж и жена могут передать наследникам 10,5 млн. долларов, которые не будут облагаться федеральным налогом. Рассмотрим это правило на простом примере.

У мужа – 5 млн. 250 тыс. долларов, и у жены – 5 млн. 250 тыс. долларов. Муж умирает первым и оставляет все жене, не использовав льготу на 5,25 млн. долларов (поскольку все переходит жене). Когда позже умирает жена, она оставляет детям 10,5 млн. долларов без обло-



жения их федеральным налогом на наследование (5,25 млн., унаследованные от мужа, и 5,25 млн., принадлежавшие лично ей). Но если они были жителями штата

тип траста (как и перенос) сохраняет льготу, но у него есть и другие плюсы, например, скидка на налог штата Нью-Йорк на наследование (сумма налога была бы меньше, т.к. этот налог прогрессивный). Траст кредитной защиты обычно предполагает, что переживший супруг имеет право на использование имущества (в случае недвижимости) и право на доход с имущества траста, но после смерти второго супруга имущество переходит к детям или другим наследникам. Собственность в трасте находится также под защитой от кредиторов и возможных будущих супругов (в случае повторного брака пережившего супруга). Пара из второго примера могла бы полностью избежать уплаты налога штата на наследование, если бы они применили эту стратегию планирования. Почему? Потому что миллион мужа был бы помещен в его траст кредитной защиты, а не исчез бы вместе с его смертью. Жена, таким образом, оставила бы после себя только 1 млн., а дети получили бы в итоге 2 млн. долларов без уплаты налогов.

Ирина ЯДГАРОВА

Irina Yadgarova, Esq.
Law Offices Of Irina Yadgarova
 92-19 63rd Drive
 Rego Park, NY 11374
 230 West 38th Street, 9th Floor,
 New York, New York 10018
 t: 347-699-5LAW
 (347-699-5529)
 f: 347-436-9024
 www.YadgarovaLaw.com

Перенос со стр. 18

Говоря о книге «На пути к истине», он подчеркнул:

- Я благодарен неутомимому Амнуну Кимьягарову за его вклад в создание замечательного сборника произведений коллектива авторов – членов Союза писателей Израиля.

В выступлении Рены Елизаровой прозвучало истинное беспокойство за наших потомков:

- На долю нашего поколения выпала большая миссия, и всё, что свершается нами в жизни, мы оставляем следующим поколениям. Наше прошлое должно быть доступным для них.

И она тепло поблагодарила Р. Пинхасова за перевод «Книги Памяти» на английский язык.

Очень одобрительно Р. Елизарова высказалась и о главном редакторе альманаха «На пути к истине» Маркиэле Фазылове, который за короткий срок своего пребывания в Израиле развил кипучую общественную деятельность по многим направлениям, в том числе по созданию структуры русскоязычной писательской организации бухарских евреев. Вместе со многими положительными сторонами книги она подметила и некую ее безликость из-за отсутствия фотографий.

- Это огромный труд создателей издания, и очень жаль,

НА ЗАСЕДАНИИ ЦЕНТРА «РОШНОЙ» – «LIGHT»

что так получилось, – выразила она своё огорчение.

- Эта книга достойна находиться на столе каждого из нас, в ней отражена вся история нашего народа с древнейших времён и до наших дней, – сказал следующий выступающий, Гавриэль Пулатов, характеризую альманах «На пути к истине».

Нужно добавить к сказанному, что Г. Пулатовым накануне была дана обширная информация в газете The Bukharian Times, включающая краткие сведения обо всех авторах этой книги.

По третьему пункту повестки дня, посвященному 75-летию закрытия газеты «Рошной» - «Байроки Михнат» перед собравшимися с докладами выступили Давид Калонтаров и Иосиф Калонтаров. Они выразили огромную благодарность редакциям газеты The Bukharian Times и журнала «Надежда» за развёрнутую публикацию об этих первых бухарско-еврейских изданиях. Кратко напомнили об основных этапах становления данных изданий, – становления, связанного с огромной ответственностью при том режиме и воздействием на них политических перемен. И, несмотря на это, отметили до-

кладчики, газета пользовалась огромной популярностью в бухарско-еврейской общине. Вспоминали сотрудников этих изданий, его руководителей, наборщиков, авторов – всех тех, кто имел отношение к этой газете. По информации докладчиков, газета просуществовала с 16 ноября 1925 года до 27 мая 1938 года. За этот период было издано 2170 номеров. Она была закрыта решением ЦК партии с фарисейским обоснованием: «так как полностью выполнила свой революционный долг...».

В заключение Давид Калонтаров, назвал себя сыном этой газеты, по аналогии с катаевским сыном полка, и воодушевленно предложил:

– Сегодняшний день должен стать торжеством победы нашего этноса. Этот день должен стать праздником – Днём печати нашего народа!

О своих изысканиях сообщил историк бухарско-еврейской печати, кандидат философских наук, член редакционного совета The Bukharian Times, Владимир Аулов, внук Арона Саидова. Нет необходимости специально представлять Арона Саидова – одного из крупных деятелей бухарско-еврейского просвещения и мно-

голетнего редактора этой газеты и журнала «Адабиёти Совети».

В. Аулов назвал этот день символическим, так как он совпал со 111 годовщиной со дня рождения Арона Саидова.

В своём выступлении он уточнил и конкретизировал некоторые даты и исторические моменты в деятельности бухарско-еврейской печати того периода, которой он посвящает свои исследования в течение многих лет. В частности, он обратил внимание присутствующих на то, что газета под новым названием «Байроки Михнат» выходила с 8 апреля 1930 года, а до этого называлась «Рошной». С ноября 1930 года газета из Самарканда была переведена в Ташкент, во вновь образованную столицу республики. Он продемонстрировал страницы одного номера газеты от 9 марта 1931 года, органа бухарско-еврейской секции комитета национальных меньшинств при ЦК КП Узбекистана и ЦИК УзССР. Интересно было увидеть редкие страницы с текстами на латинице и сохранившимися в течение некоторого времени и на ивритском шрифте. В ходе эмоционального и информативного выступ-

ления В. Аулов содержательно отвечал и на поступающие вопросы участников, вызвав аплодисменты.

В заключительной части заседания перед собравшимися с оригинальной программой – «Методика интегрального образования» выступили члены группы «Взаимное поручительство» во главе с Гавриэлем Пулатовым в составе: Авраама Кайкова, Шмуэля Бабекова, Бориса Наркалаева, Мурдахая Халдарова, Альберта Аминова, Бориса Приева, Авраама Юсупова. Они давали объяснения в наглядной форме, с помощью картин и графиков на экране, об этой программе. Была предложена поучительная игра по выяснению причин и решению проблем в обществе и семейных отношениях. Люди в двух отдельных и независимых группах обсуждали одни и те же поставленные проблемы и пути выхода из них. Было очень любопытно узнать в конце игры, что ответы по проблемам и их решению в двух самостоятельных группах оказались почти идентичными. Как я понял, цель предложенного молодыми экспериментаторами метода – показать, что чем больше людей и больше мнений, тем ближе истина.

Заседание центра «Рошной» стало еще одним шагом в развитии творческой деятельности наших соплеменников.

INTERVIEW



**Tavriz
ARONOVA**

In the interview that I would like to bring to your attention there will be two people participating. Considering the difference in their professional fields our interview might seem a bit odd. One of the participants is a detective the other one is the Rabbi. I am pretty sure that most of the Bukharian Community is familiar with the second participant. It is Rav. Baruch Babayev, the prominent Religious Leader, who has been serving the Bukharian Community for already two years in our main synagogue. He is well educated, kind and polite. His speeches are always confident. He talks about Religion with a deep knowledge of a subject. He is always in tune with what is going on in the world, and in the know of all current events. You can notice his high level of professionalism, when he talks about morals and ethics from the religion's point of view always citing Torah. During his services at the Bukharian Center Rabbi Babayev found the way to the hearts of the Congregation's members.

The topic which we are going to talk about requires not only special attention but TRUST in him as a sacred, religious leader, and I do have my personal trust in him.

The other participant is Anatoly Zakinov, a private detective, who has worked for our community for many years. I have never used his services however I know about his serious concern in the problem that we are going to talk about, and that was brought to our editorial office by Rabbi Babayev. Anatoly Zakinov is a confident professional who knows the subject of concern. He is always ready to help anyone, who has different kinds of problems (Moral, Ethical or Psychological).

We are going to talk about a subject that at a certain point became too serious to ignore. As a result Anatoly Zakinov came to our office along with Rabbi Babayev to discuss and try to solve it together. The detective's and the Rabbi's common interest in the same matter initiated the interview.

T.A. What made you join forces and make this complicated topic public?

Rabbi. There are too many imposters that are calling themselves Rabbies these days. Those people became a danger to the society. In the past they only sold fake Mezuzahs and talismans, wrote books with unusual scripts and strange hieroglyphs. Now they went overboard, they invaded the privacy of decent families, and interfered in the relationships

A negative example I would rather not name, though I might have. One of those imposters lives in Brooklyn and uses people's ignorance to extort lump sums of money.

T.A. What is the money for?

R.B. For example one of the so-called Rabbies received \$25,000 for a so-called Torah-Scroll. He promised to make the scroll in order to heal the gravely ill women. The



THE IMPOSTER FROM BROOKLYN THE SCOUNDREL FROM ARIZONA



husband that deeply loved his wife would do anything to save her, so he and his son paid the money to the crook. He offered them to write a scroll for the price of \$40,000. The poor family was not able to receive the "scroll" for a year. As a result the woman died and the unfortunate family still didn't receive the promised "scroll". My personal interference helped the family to get back almost the full amount of a deposit. Another out-

standing example took place between husbands and wives as well as parents and children.

T.A. Who do you think is qualified enough to be involved in that subject?

R.B. For Centuries, Rabbies, the Torah experts, some significant Kabbalists were able to solve the problems inside the families. Nowadays there are very few Rabbies who are able to take responsibility and interfere in people's lives. Their knowledge and the prominence lets them involved. These few Rabbies are widely known among the religious community and what is even more important that their points of view and backgrounds as well as books written by them are accepted by the Orthodox Jews.

T.A. Please name some positive and negative examples of how the real Rabbies and the imposters influence people.

R.B. The positive examples are outstanding and well respected Rabbies (names)

standing example took place when the same person received \$8,000 from a naive woman for services he couldn't even perform. He was the pretty crook that was able to speak Hebrew. Usually people that don't speak Hebrew and have problems come to imposter. He says the so-called "prayer", take the so-called "Holy" scripts and does some weird manipulations, people that are desperate give him thousands of dollars, hoping to break free from their misfortune. We can only feel for those poor people who gave lump sums of money to the crooks, who don't even have in mind to help those poor people.

T.A. Detective, what can you add to the Rabbi's story?

Anatoly Zakinov. There was real story that took place in Queens. A woman from a Bukharian Community called me recently, telling that she is sure that he husband is having an affair. She received this information from some Rabbi

from Arizona in which he described the exact location, time, the name of the hotel and even the room number in which allegedly her husband should be with his lover. I was astonished by such awareness and went to the given address to see that the Rabbi was right. By the way the Rabbi called himself a "Clairvogant". As it turned out there was no cheating husband, no mistress at all.

T.A. And then?

A.Z. Not much, the wife calmed down; however she never stopped staying in touch with the crook. I think the imposter is waiting for another opportunity to make money using the naive woman.

T.A. Are there other stories like this one?

A.Z. Recently I heard a similar story involving a different woman that was told that her husband is not faithful to her, she received this information from the Rabbi who she trusted, and she couldn't handle this and decided to commit suicide. The only thing that stopped this unfortunate event from taking place was her husband who came home at the right moment. The same so-called "Rabbi" was a reason for a discord of the two different families with the only greedy reason to make money.

T.A. Why do those women trust these imposters?

A.Z. It is a simple and very successful trick. He collects the information about the future victims of a deceit through someone, who is familiar with the "victims" family, who knows all the details of the "prey's" life all the interesting facts from the private lives of unfortunate women. Probably,

the women trust him because they are bored with lives and are tired from all the disappointments. Then the imposter comes "to the rescue" the "close" friend of the family introduces them. The "Clairvogant" Rabbi listens silently, says "yes" where it is needed to be said, and agrees when he needs to agree with the suspicion of the wife. The result is always the same – the family scandal, the catching of the cheating and finally the total failure and fiasco. I am a detective with a lot of experience, but I never had a chance to catch at least one "cheating husband", however I almost witnessed a suicide attempt.

T.A. What do you think about all this?

A.Z. I am sure that this is a dangerous person who breaks families and pays his informers a salary.

T.A. what is the age group of those women?

A.Z. The age group is from 35 to 60. You can't take a lot from a retired person, but a working woman is a better story.

T.A. Were you able to locate the imposter?

A.Z. He lives in Arizona, however after some discussions when the Rabbi and I were trying to resolve the issue we agreed that two stories that we talked about were somehow connected.

T.A. In other words you mean that the imposter that resides in Brooklyn and the con man from Arizona are the same person.

A.Z. I think so, those two stories have a lot of similarities, the same "working" style.

T.A. Don't you think that those Con men can learn from each other?

A.Z. May be, but there are too many similarities in the two different cases. I think that the main problem is not how many Conmen are there but that we have to stop them as soon as possible.

Rabbi Babayev. It is very important to remember that we are all human and not G-ds, we can't solve our own problems, but when the problems arrive we must turn to G-d and not to some strange power which the so-called Rabbies-Conmen Claim to possess. Do not trust the lies.

T.A. Ok, we touched a very important subject. Thank you for participating in our interview.

R.B. This is my duty to tell my people about the danger and to warn them about those Conmen.

VAYISHLACH



**Rabbi Asher
VAKNIN,**
*Youth Minyan
of BJCC*

This week's Parsha finds Jacob crossing the Jordan River into Israel. Besides a family of 15, Jacob's entourage includes a slew of servants, and large herds of goats, camels, donkeys and cattle. Safely crossing the Jordan was quite a project!

After sending everyone across the river, the Torah says that "Jacob remained alone" (Genesis 32:25). Why was he alone on the far side of the river? The Talmud (Chulin 91a) says that "Jacob forgot some small earthenware jugs and returned to retrieve them."

This is difficult to understand! Here is Jacob, an extremely wealthy man, and he's risking another trip across the river to retrieve some dime-a-dozen jugs! That's makes about as much sense as Bill Gates making a special trip across town to pick up a quarter that he'd dropped!

Of course, one should calculate the value of his time before undertaking to retrieve lost property. But Jacob lived with the understanding that all the possessions God gives are for a purpose. As such they are precious jewels to be infused with meaning and purpose. To Jacob, the fact they were inexpensive

was of no consequence. The world is brimming with potential waiting to be fulfilled.

INTRINSIC VALUE

In the Torah account of creation, God commands the Earth to produce vegetation, including "Aitz pri oseh pri" - fruit trees that produce fruit (Genesis 1:11). But the verse could have simply said "trees that produce fruit." Why the redundant "FRUIT trees that produce fruit?"

The commentators explain that God wanted not only the tree to produce fruit, but also that the wood itself should be "fruity." We see from here that the wood of the tree is not merely a means to an end, but has intrinsic value in and of itself.

So too everything in our world.

Rabbi Ezriel Tauber explains this concept with a metaphor: Let's say I'm thirsty, so I ask a friend to bring me water. He brings me water in a paper cup, and what do I do? I drink the water and throw out the cup.

But now let's say I'm wandering in the desert and dying of thirst. So I lift my eyes to Heaven and say, "God - I'm dying - please make a miracle and send water!" And lo and behold, a hand reaches down from Heaven and gives me water in a paper cup. So I drink the water... But what about the cup? I'm not

THE VALUE OF LIFE

going to throw it away - a cup from Heaven is a great souvenir! Because God could have sent me the water any way He wanted: He could have made it rain, or created an oasis, or simply opened my mouth and poured the water in. So the fact that God included a paper cup says that He not only wanted me to have the water, He wanted me to have the cup as well.

Our lives are filled with objects, items, people and ideas. Each has its own purpose and meaning, waiting to be discovered.

TO BE A TZADDIK

We've all heard the term "Tzaddik" - a perfectly righteous person. But what defines a Tzaddik? Good deeds? Pious behavior? Indeed, these are attributes. But what truly defines the Tzaddik is that he looks at every possession and situation in his life as coming directly from God. In that, all of life is meaningful.

This outlook is emphasized again in our parsha. After 20 years apart, Jacob is reunited with his twin brother Esav. In describing their state of affairs, Esav says: "I have a lot;" Jacob says "I have everything." (Genesis 33:9-11)

The difference is subtle, but in fact speaks volumes. Esav is saying: "I have a lot..." but I sure could use more! Whereas Jacob is saying: "According

to my part in God's grand eternal plan, I have everything - exactly as I need." Everything is a special gift from God. Everything is an opportunity to get closer to God.

DISPOSABLE LIFE?

Today, society is plagued by a disease called "Disposability." We have forgotten the principle that "everything has value." When a toaster breaks, we buy a new one. When a shirt tears, we get a new one. And how do we subconsciously carry this into our relationships? When a marriage is dull, do we get a new one?

How does "disposability" affect the overall value society places on life? How does this impact environmental conservation? How does this impact violent crime?

In Deuteronomy 20:19, the Torah commands us not to cut down fruit trees. This extrapolates to a general prohibition against being wasteful, called "Bal Tash'chit." Just as in the Garden of Eden, the fruit tree represents that which has intrinsic value. And the principle applies to all of life.

Take stock of your tools. Your talents, ideas, friends, resources. Figure out their meaning and purpose. Be grateful for all that you have. Don't be so quick to throw it away. Recognize how life is ordered exactly the way it's supposed to be. And actualize the full beauty and potential of this and every moment.

Shabbat Shalom



שומר הדת
SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

Tel: 718-436-8700

Fax 718-436-8740

**В самый тяжёлый день
в Вашей жизни, когда этот мир
покидают Ваши родные и
близкие, обратитесь
в Хевро Кадишо SHOMREI
HADAS CHAPELS
и Вам окажут лучший сервис
по приемлемым ценам.**

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL

קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"

שמעלע און פינגטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלמים

THE JEWISH ETHICIST: REUBEN HOOD

Judaism commands the rich to help the poor, but doesn't condone the use of force or fraud.

Q. Is it ethical to steal from the rich to give to the poor?

A. Many of us grew up with the romantic figure of Robin Hood, played by dashing actors from Douglas Fairbanks through Errol Flynn and right up to Russell Crowe. The audience cheers on Robin and his band as they succeed in outwitting and outfighting the corrupt nobility and clergy, and in stealing their wealth and distributing it among the poor.

Notwithstanding Robin's good intentions (not to mention archery and swordsmanship) and the despicable corruption and exploitation of the upper classes of medieval England, Jewish ethics cannot condone stealing from the rich to give to the poor. Jewish tradition is far more solicitous of the poor, and far more successful in advancing their wellbeing, than feudal England, but I don't know of even one Jewish story glorifying a Robinesque character who uses force in this manner.

In the era of the Jewish prophets, we do often find a nobility and a clergy who were insensitive to the plight of the

poor. The prophets were tireless in preaching the importance of caring for the needy, in condemning the greedy and in lobbying for legal reforms that would benefit the poor. What we do not find is that they engaged in or even condoned the use of force or fraud to attain this aim.

In rabbinical times, we find the same ideals expressed. A midrash scorns the "dukes and governors who go out to the towns and steal and despoil, and when they return they say, brings us poor people that we may support them!"(1) Charity collectors are not only forbidden to steal, they are even forbidden from accepting donations when these have a high likelihood of being from stolen funds. (2)

What is sanctioned in Jewish tradition is to urge and cajole individuals to fulfill their charity obligations. In some cases where their stinginess is particularly egregious it is permissible to use strong language – but only in private, or in scolding generally those who don't fulfill their charity obligations. We never publicly shame an individual because of lack of generosity. (3)

Moral suasion and prophetic inspiration may be less exciting than swash-buckling, but these are the tools with which the Jewish people have created a genuinely compassionate society.

ПАМЯТИ НАШЕГО ДРУГА И КОЛЛЕГИ ЭДВАРДА ПАРИЯНЦА

Год назад после долгой безжалостной болезни ушел из жизни наш друг и коллега, ведущий журналист нашей газеты ЭДВАРД ПАРИЯНЦ. Его громадный профессиональный и жизненный опыт был бесценен для коллектива редакции. Потеря этого замечательного человека стала для нас очень болезненной и невосполнимой утратой.

Его деятельность в The Bukharian Times являлась для каждого из нас поистине мастер-классом.

Мы постараемся никогда не ронять ту благородную эстафету, которую он нам оставил, – эстафету преданности своему делу, высокой требовательности к своему профессиональному уровню, неустанных творческих поисков, глубокого уважения к читателям и тонкого ощущения читательского восприятия газетных материалов.

И пусть сегодня вернется к Вам, уважаемый читатель, «Прощальное слово другу», опубликованное в нашей газете год назад. Эти проникновенные слова, написанные одним из сотрудников The Bukharian Times Юрием Цыриным, отражают общее отношение всей редакции к светлой памяти дорогого Эдварда Париянца.

От имени коллектива редакции
The Bukharian Times
главный редактор Рафаэль НЕКТАЛОВ

ПРОЩАЛЬНОЕ СЛОВО ДРУГУ

И все-таки это случилось... Ты боролся всеми силами с коварной болезнью. Тебя каждый день, час и минуту поддерживала милая верная Велта. Твои коллеги понимали, как тебе трудно, но радовались, видя твои новые материалы для газеты, и несколько наивно верили, что болезнь отступит и этой беды не случится. Но болезнь оказалась сильнее твоей стойкости, сильнее надежд и стараний родной Велты, сильнее светлой веры любящих тебя коллег. Случилось непоправимое...

Прощай, дорогой Эдик! Прощай мой друг и учитель!

Я гордился, что в нашей газете мое имя было вписано рядом с твоим в состав ее редакторов. Это было и высокой честью и, конечно, авансом, потому что я, технар, по существу являлся твоим учеником в журналистике, очень старательным и, надеюсь, делающим какие-то шаги вперед.

По ритуалу, заведенному в редакции в последние годы, через мои руки проходили почти все авторские, не заимствованные из других изданий тексты. В их потоке были и твои неизменно интересные подборки информации. Я понимал, что при нашей «скоростной» работе редакторский глаз не помешает никогда, но твои материалы я всегда откладывал для наслаждения, для приятной разрядки от кропотливой, а иногда и мучительной работы со многими другими текстами. Подчас получал за это упреки главного редактора: почему, дескать, задерживаешь актуальные подборки Париянца? Ну, как объяснить, что «работа» с этими подборками дарит мне новые силы и вдохновение для дальнейших дел, а потому я обращаюсь к ней, когда от утомления уже не способен качественно делать что-то другое!

Я преклоняюсь перед профессионалами, перед мастерами своего дела. Поистине счастьем нашей газеты было то, что в ней задавал тон качеству материалов ты – настоящий мастер журналистики, прошедший многолетнюю школу в центральной прессе Латвии и других русскоязычных газетах Нью-Йорка и Далласа!

Тяжело вспоминать, что еще совсем недавно, в июле 2011 года, мы радовались твоему замечательному юбилею – 70-летию. Тогда руководство общины бухарских евреев и вся наша редколлегия желали тебе и твоей очаровательной супруге долгого здоровья, благополучия, новых радостей и счастья, творческих побед. Я посвятил тебе стихотворение, где были такие строки:



Крылов дарил

свои басни нам –
и верю я до сих пор:
быть мастером в деле –
нравственно,
не мастером быть –
позор.

...Все ищут в газете пристально:
ну где же наш Париянец?!
Найдут!

А в тобой написанном
Ищи – не найдешь
изъян!

Хоть все мы не против качества,
Стал schedule, увы, важней...

Но где
твое имя значится,
там –
Мастер нынешних дней!

И вот тебя уже нет с нами. Но навсегда останутся в наших сердцах твое неизменное отношение к делу и умение вершить его, твое глубокое уважение к коллегам, твои мудрые советы, твой ободряющий юмор... А потому с нами навсегда останется Мастер и замечательный человек Эдвард Париянец.

И помним мы, что хороший человек, уходя от нас, оставляет нам эстафету высокой нравственности, а мы обязаны достойно пронести ее по своей жизни во имя блага своего поколения, но еще больше во имя правильной, достойной жизни наших детей. Пусть когда-то эта эстафета во всей своей чистоте перейдет от нас в их руки...

Много проникновенных стихов создано поэтами. Мне хочется, завершая это маленькое прощальное слово, вспомнить одно из них.

Есть убедительность – у смерти,
жестокий, жуткий реализм.
Перед ушедшими
в ответе
Нам быть, друзья, всю нашу жизнь.

Да, жизнь –
и праздники, и будни,
потери,
боль и торжество.
Другого времени
не будет
здесь, на земле, ни у кого.

А все ли в жизни
мы свершили,
что нам
ушедшие велят,
а так ли пели,
покажут
так ли жили –
сыновей дела...

Прощай, дорогой Эдик... Ты достойно прожил жизнь, и мы постараемся быть верны твоей памяти.

Юрий ЦЫРИН

Раббай Имануэль Елизаров

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям. Моэль с 15-летним стажем проведет брит мила, мойсар-гирон и другие еврейские обычаи.
Телефон 718-496-5398



Раббай общины «Бет Гавриэль» рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

“Beth Gavriel”, 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402



Раббай ЯКОВ НАСИРОВ CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.
180-01 Union Turnpike
Fresh Meadows, NY 11366
Tel: (718) 217-2437



Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат
Подготовит к Бар Мицве
Проводит Муисар Гирон
Conducting Memorials
Preparing for Bar Mitzvah
Conducting Muesar Giron
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.

718-614-3267



ПАМЯТНИКИ Nisan and Sons MONUMENTS

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу:
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

718.258.5811 спросить Нисона



ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
(718)437-1895 • (877)437-1895
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

СУПЕРКРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА



По горизонтали: 1. Капельки на утренней траве. 3. Музыкально-театральное произведение. 6. Спортсмен-фехтовальщик. 10. Стихотворение А.С.Пушкина. 13. Полуостров, «говорящий» сам о себе. 20. Светильник на стене. 21. Неядовитая змея. 22. Понятие, обобщающее разряд предметов или наиболее общий их признак. 23. «Ампутированное» ружьё. 24. Девяносто в лото. 25. Помрачение, помутнение сознания. 26. В США - уроженец или житель Новой Англии. 27. Хищный родственник трески. 28. Хищное млекопитающее с ценным мехом. 29. Естественный процесс в среде абитуриентов. 34. Драматург, руководитель театра «Бухара на Гудзоне», автор юмористических рассказов, пьес «Хостгори», «Однорядная квартира», «Хоуматтендент». 36. Биржевой товар. 37. Страховое свидетельство. 38. Влажная лечебная повязка. 43. Лицо, возвращающееся на родину. 46. Сливочное мороженое. 47. Кандидат технических наук, доцент, автор книг «Кухня и быт бухарских евреев», «English-Russian-Bukharian Jewish Dictionary», президент американского отделения «Международной академии по развитию технологий» (IADT). 52. Болезнь от недостатка витаминов. 53. Африканская страна. 54. Решето. 55. Текстильный банан. 60. Художник, журналист, общественный деятель. Член Художественного фонда Таджикистана. Вице-президент бухарско-еврейской общины в Вене. Основатель и главный редактор журнала «Венская община». 62. У Пушкина - медный, у Рида - без головы. 66. Аппарат для извлечения химического вещества из смеси, производимого с по-

мощью растворителей. 70. Создатель памятника А.С.Пушкину в Москве. 73. Титул раввина в сефардских общинах. 74. Отвратительный запах. 75. Певец (лирический баритон), актёр, народный артист Таджикистана, солист ТаджГАБТОБ им. С.Айни (1940-1990). Исполнитель эстрадных песен народов мира и традиционной классической музыки. Первый директор Бухарского музыкально-драматического театра. 81. Насекомое-вампир. 82. Установление наличия, количества чего-нибудь путём подсчётов. 83. Римский поэт-баснописец начала V века. 84. Передвижение на велосипеде. 85. Младший участник спортивных состязаний в своей возрастной подгруппе. 90. Буква кириллицы. 91. Химический элемент, платиновый металл. 92. Аппарат, предназначенный для покрытия документов пластиковой плёнкой. 93. Рыба семейства лососевых. 94. Кормовая трава. 95. Южное плодовое дерево. 96. Музыкальный инструмент в католическом храме. 97. Сильная любовь с преобладанием чувственного влечения. 98. Характерная окраска звука. 99. Провинция и город в Бельгии.

По вертикали: 1. Русский живописец, автор батальной панорамы «Бородинская битва». 2. Шумная публичная ссора. 4. «Ищи ветра в...». 5. Героиня оперы Дж.Россини «Севильский цирюльник». 7. Совокупность возможностей в чём-либо. 8. Горы на правом берегу Волги, огибаемые её излучиной. 9. Действующий вулкан в Италии. 11. Специальность учёного в области животного мира. 12. Баклажанная закуска. 14. Мусульманская рели-

гиозная и высшая школа. 15. Богиня красоты, любви и брака в славянской мифологии. 16. Роды свиньи, ежа, барсука. 17. Оркестровая «прима». 18. Старая русская мера в пять единиц, например пачка в пять свечей. 19. Атом, отличающийся от другого атома того же химического элемента своей массой. 30. Реплика, бросааемая актёром «в сторону». 31. Породообразующий минерал. 32. Папка с документами, материалами дела. 33. Кушанье (стар.). 35. Река, впадающая в Баренцево море. 39. Проявление коррозии металла (устар.). 40. Персонаж произведения И.С.Тургенева «Накануне». 41. Интеллект. 42. Греческий групповой танец. 44. Место, где можно спастись или отдохнуть. 45. Подставка для котла. 48. В море живёт, а пользу приносит в ванной. 49. Однообразный раскатистый звук. 50. Английский писатель, автор романа «Всадник без головы». 51. Повесть И.Тургенева. 56. Родной город быллинного Ильи. 57. Разменная монета Азербайджана. 58. Основная часть дерева от кор-

ней до вершины. 59. Беспорядочное, шумное скопление людей (прост.). 61. Служба, проверяющая качество продукции на заводе (аббр.). 63. Сосулька на дне пещеры. 64. Первая музыкальная нота. 65. Невосприимчивость к какому-нибудь заражному заболеванию. 67. Звук из болота. 68. Мягкие цветные мелки. 69. Французский философ, врач XVIII в., автор трактата «Человек-машина». 71. Автор повести «Москва - Петушки». 72. Русский флотоводец, адмирал, один из организаторов Черноморского флота. 76. Жаровня для приготовления шашлыка. 77. Большой нож с двумя ручками для снятия коры с брёвен. 78. Самая мелкая единица, входящая в состав какой-нибудь общественной организации. 79. Деревянный молоток, употребляемый при ручной сборке столярных изделий. 80. Архитектурное сооружение, постройка, дом. 86. Оклад на иконе. 87. Морской рак. 88. Камчатский деликатес. 89. Шуточное или сатирическое изображение какого-либо лица.

Ответы на кроссворд:

По горизонтали: 1. Роса. 3. Опера. 6. Шпаклёвка. 10. «Узник». 13. Яман. 20. Бра. 21. Полос. 22. Категория. 23. Обрез. 24. «Дед». 25. Одура. 26. Янки. 27. Налим. 28. Енот. 29. Отсев. 34. Пило-сова (любовь). 36. Акция. 37. Ломис. 38. Комплекс. 43. Репартиант. 46. Пломбир. 47. Кимьята-ров (Амун). 52. Цинга. 53. Мали. 54. Сито. 55. Абака. 60. Устоиниэзов (Шломо). 62. Всадник. 66. Экстрактор. 70. Опекушин (Александр). 73. Хахам. 74. Сирад. 75. Толмасов (Рафаэль). 81. Комар. 82. Учёт. 83. Аванс. 84. Езда. 85. Юноша. 90. Кож. 91. Осмий. 92. Ламинатор. 93. Нерка. 94. Ежа. 95. Айма. 96. Орган. 97. Страсть. 98. Тембр. 99. Ляжк.

По вертикали: 1. Рубль (франц.). 2. Скандинав. 4. Пале. 5. Розина. 7. Потенциал. 8. Жирли. 9. Стромболи. 11. Зоолог. 12. Икра. 14. Медведь. 15. Лада. 16. Оporoc. 17. Скрипка. 18. Патрик. 19. Изотоп. 30. Апарат. 31. Авит. 32. Доска. 33. Рство. 35. Ома. 39. Ржа. 40. Инсаров. 41. Ум. 42. Сиртаки. 44. Приют. 45. Таран. 48. Губка. 49. Рокот. 50. Рид (Томас Майн). 51. «Ас». 56. Миром. 57. Глянк. 58. Ствол. 59. Орава. 61. ОТК. 63. Сталагмит. 64. До. 65. Иммунитет. 67. Ква. 68. Пастель. 69. Лавэтри (Жюльен). 71. Ерофеев (Венедикт). 72. Ушakov (Федор). 76. Мангал. 77. Скобель. 78. Ручейка. 79. Киянка. 80. Зда. 81. Пастель. 82. Ручейка. 83. Аванс. 84. Езда. 85. Юноша. 90. Кож. 91. Осмий. 92. Ламинатор. 93. Нерка.

\$29.99
ВСЕГО
за **в** **месяц**

5 - ти ступенчатая система очистки воды



EZwaterPure
You Deserve The Best!

Бесплатная
 ✓ **ПРОВЕРКА КАЧЕСТВА ВОДЫ**
 ✓ **ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ**
 ✓ **ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

ЗВОНИТЕ 718-913-5343
www.EZwaterPure.com

**ТРЕБУЕТСЯ
 МУЖСКОЙ
 МАСТЕР**
**СО СВОИМ
 ТРАНСПОРТОМ
 В БЛИЖНИЙ
 ЛОНГ-АЙЛЕНД.**
516-752-1286
ЗВОНИТЬ
С 9 А.М. ДО 5 Р.М.

МАССАЖ

Общий массаж
 Мастер-класс
 Давид Левиев



- Эстетик массаж
- Шведский массаж
- Спортивный массаж
- Йога-массаж
- Горячие камни

Hours by Appointment
 Queens, Rego Park

646-226-7811

ПРОДАЕТСЯ

**BARBER-
 SHOP**

в Манхэттене

718-663-9454

**ПОМОГАЮ ЛЮДЯМ
 ПОЛУЧИТЬ ПЕНСИЮ**
**без визита в
 Social Security**
**20 лет успешной работы,
 СОТНИ БЛАГОДАРНЫХ
 ЛЮДЕЙ.**
**ГАРАНТИРУЮ ВЫСОКИЙ
 КЛАСС И НИКАКОЙ
 ПРЕДОПЛАТЫ.**
**Оплата только
 после победы.**
**Пенсионные
 консультации бесплатно**
МОИСЕЙ
(718) 997-9432

MATH TUTORING
 Math teacher for school students.
 Many years of teaching experience
 in USA and Russia. All grades,
 REGENTS, SHSAT, SAT.
 Let me help your child to be
 successful in MATH and Logic!
 Call Victor – 917-547-8481

**СЪЕМ КВАРТИРЫ
 В РЕНТ ВО ВРЕМЯ
 ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗРАИЛЕ
 ЖЕЛАЮЩИМ СНЯТЬ В РЕНТ
 КВАРТИРЫ (С ОДНОЙ ИЛИ
 ДВУМЯ СПАЛЬНЯМИ) В
 ПЕРИОД ПРЕБЫВАНИЯ В
 ИЗРАИЛЕ В ГОРОДЕ БАТ-ЯМЕ
 (ТЕЛЬ-АВИВ) СДАЮТСЯ
 КОМФОРТАБЕЛЬНЫЕ МЕБЛИ-
 РОВАННЫЕ КВАРТИРЫ
 С ХОРОШИМИ УСЛОВИЯМИ
 НЕДАЛЕКО ОТ МОРЯ ПО
 ЦЕНАМ НИЖЕ ГОСТИНИЧНЫХ
 ОБРАЩАЙТЕСЬ
 ПО ТЕЛЕФОНАМ:
 В ИЗРАИЛЕ -
 011-972- 552-723532 НЕРИК
 В НЬЮ-ЙОРКЕ
 718- 744-4406 ДАНИЭЛЬ**

**RECEPTIONIST/
 HR COORDINATOR**
Russian/English bilingual
 Growing queens NY home care
 agency seeks caring professionals
 with commitment to customer
 satisfaction & previous 5 year
 home care exp to come and grow
 with us.
 Must be a team player with
 Computer literacy.
 Able to audit charts for DOH.
 Proficiency in excel and solid
 organizational skills.
 Working knowledge of HHA
 Exchange preferred.
 Please email your resume to
LHHCSA@hotmail.com

**Предлагаем
 услуги
 по транспортировке
 людей
 и багажа
 в любую точку
 Израиля.
 Встречаем
 в аэропорту
 Бен-Гурион.
 972-54-796-5559
 Шурик**

ОБРАЩЕНИЕ МУЗЕЯ НАСЛЕДИЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ К СООТЕЧЕСТВЕННИКАМ

Дорогие соотечественники!

У вас остались “шара-бара” - вещи, которе уже не пред-
 ставляют для вас никакой ценности, и вы намерены от
 них освободить свой дом или квартиру.

Не торопитесь! Не исключено, что вместе с этим вы вы-
 бросите везщи, представляющие историческую ценность.

Мы просим Вас пригласить Арона Аронова (телефон
 1917 902-6950) к себе домой, и он вам подскажет, что с
 ними делать.

Не исключено, что они найдут свое место в нашем
 музее.

Музей бухарско-еврейского наследия, расположенный в
 Квинс-гимназии, нуждается в телевизоре, DVD-плеере и
 пылесосе.

Нам также необходимо установить занавески вдоль трёх
 стен музыкальной комнаты.

Желающих откликнуться на этот призыв просим позво-
 нить Арону Аронову по тел. 917-902-6950.

Музей бухарско-еврейского наследия является нон-про-
 фитной организацией, и все Ваши расходы будут списаны
 с Incom tax.

Ваша помощь – это Ваш вклад в развитие нашего музея.

Бухарско-еврейский Центр

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ
THE BUKHARIAN TIMES
- ПУТЬ К УСПЕХУ
(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax (718) 261-1564

ЮБИЛЕЙ



Эдуард АМИНОВ

*Пусть сбудутся заветные мечты,
Песнопенья его достойны восхищенья.
И нежные прекрасные цветы
Украсят день его рождения!*

Я не зря начал свой сказ об этом талантливом человеке и своем друге с поэтического портрета, который посвятил ему в своем юмористическом произведении о нашем «Бухаристане» и в «Путешествие в прошлое и настоящее».

НАРОД, ЭЗРО МАЛАКОВЫМ ГОРДИСЬ! АПЛОДИСМЕНТАМИ СВОИМИ НЕ СКУПИСЬ!..

*Народ, Эзро Малаковым гордись!
Комический артист и виртуоз-хафиз.
А главное, чем можем мы гордиться:
Так с голосом его влюбиться и молиться.*

Судьба свела меня с ним в 1992 году, почти сразу, как я прибыл в США. Его голос обворожил меня своим проникновением в душу; исполнение на родном мне бухарском языке и будто откинуло меня в далекое детство, в далекое прошлое моих предков.

Родился Эзро в г. Шахрисабзе Кашкадарьинской области Узбекистана, где недалеко от этого городка, в поселке Мираки, я строил высотную плотину. Места там, скажу я вам, изумительно красивые, а люди очень приветливы и гостеприимны.

Меня восхитило у Эзро, особенно, песнопение религиозных псалмов. Я задавал себе вопрос: откуда это? Оказалось очень просто: он прямой потомок шахрисабзских раввинов - мулло Або Борухова, мулло Ари Борухова и сын хранительницы религиозных песнопений Яшуо Боруховой. И меня очень удивило, что этот прекрасный певец еще и зубной врач, но, видимо, очень увлекли его в жизни песни и музыка.

В 1976-1992 гг. Эзро жил в Ташкенте, будучи солистом уникального ансамбля «Шашмаком» при Гостелерадио Узбекистана. В этот период им было исполнено более 200 песен, выпущено три гигант-пластинки.

Помню: на каком-то торжестве в общине он выступил в золотозеленом национальном бархатном халате - чапане. Это было так здорово, что побудило меня написать его портрет маслом. Думаю, я схватил в его образе самую основу - любовь к своему народу и к его традициям.

*До сих пор не скрываю восторга,
Мои кисти Восток выдают
И стихов вдохновенные строки
Часто-часто о том же поют.*

Сегодня мой друг, известный певец-макомист, хазан синагоги «Бет-Гавриэль», в составе ансамблей «Маком» и «Шашмаком» выступал с концертами в США (в 27 штатах), Австралии, Голландии, Польше, Марокко, Франции, Германии, Италии и, конечно, в Израиле и в Узбекистане.

*Должен я признаться Вам.
Я еще не старый.
Часто снится по ночам
Голос его страстный.*

*Этот голос, Б-га зов
Наполняет душу.
Юность вспоминаю вновь.
Этим, жизнь улущу.*

Кстати, Эзро еще и замечательный артист-юморист, который иногда выступает в театре «Бухара на Гудзоне». А совсем недавно Эзро совместно с Ари Бабахановым завершили нотную запись 165 образцов-мелодий религиозных песнопений из музы-

кального фольклора бухарских евреев, которые представлены на семи дисках, и которые идут в качестве приложений в книге Эзро Малакова «Музыкальные сокровища бухарских евреев».

Помню, в день памяти моей мамы, которую он обожал, Эзро презентовал мне этот замечательный и прекрасно иллюстрированный труд с очень трогательной для меня надписью:

«Дорогому другу семьи Малаковых, известному, востребованному поэту, художнику, просветителю и общественному деятелю, многогранному ученому, профессору, философу, великолепному публицисту, оратору, любителю религиозных традиций с наилучшими пожеланиями от автора». Это так трогательно и большая оценка моего скромного творчества. И я благодарен судьбе и очень горд, что у меня есть такой друг, Эзро, который на всех моих торжествах или в иных случаях рядом и трогательно воспекает наш прекрасный мир и людей.



*Голос Эзро, и талант - от Б-га Самого.
Не надо говорить - послушайте его!*

Дорогой мой друг!

*Наукой был всю жизнь я одержим,
Почти что круглосуточный режим.
С годами страсть к познанию не пропала.
Ее одной мне показалось мало.
И оказался я душою молод.
Иной хотелось утолить мне голод.
Ведь в мире царствует еще и красота,
И чувства голосов, и прекрасная мечта...
Без этой, пусть несбыточной, мечты
Нет жизни человека полноты.
Возможно, не взошел я*

*на Олимп в искусствах,
Но на душе, на склоне лет не пусто.
Чувств нерастрченных весенний пыл
В картинах и стихах я людям подарил.*

Да, дорогой Эзро, мы стареем, но унывать нам еще рано, а потому:

*Часто слышу голос свыше
Вдохновенья и труда:
Ты еще в тираж не вышел,
Значит, старость – не беда.*

И еще: будь здоров и вечно пой!

СОЮЗ БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ, ПОЭТОВ И ЖУРНАЛИСТОВ

ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ НЬЮ-ЙОРКА

ТВОРЧЕСКИЙ ВЕЧЕР ЭДУАРДА АМИНОВА

7 декабря 2013 года в 7 часов вечера в Зале торжеств Центра бухарских евреев (106-16 70 Avenue, Forest Hills, NY 11375) состоится презентация новых книг поэта, писателя и художника Эдуарда Аминова.

Будут представлены книги:

1. Избранное «Прозрение» в трёх томах (на русском и английском языках)
2. «Ещё на ярмарке»
3. «Зрелище души»
4. «С любовью к жизни».

В программе участвуют композитор Эдуард Калондаров, известный пианист и писатель Аркадий Мар, а также эстрадный певец Сассон Акбашев и публицист Александр Фейдор.

Вход свободный

ЕВРЕЙСКИЙ МУЗЕЙ В МОСКВЕ ОДИН ДЕНЬ МОЖНО БУДЕТ ПОСЕТИТЬ БЕСПЛАТНО

Вход в московский Еврейский музей и Центр толерантности будет бесплатным для посетителей в ближайшее воскресенье, так музей решил отпраздновать первую годовщину со дня своего основания, сообщает РИА «Новости».

В программе мероприятий, запланированных на воскресенье - самые популярные экскурсии за первый год, специальная экскурсия главного хранителя Московского дома фотографии Елены Мисаланди по выставке Эммануила Евзерикина «Фотографии, которых не было», постановка «Венецианского купца», мастер-класс по звуку от Центра авангарда, разнообразная детская программа и многое другое.

Также в организаторы обещают выступление Георга Шольхаммера - австрийского куратора, издателя журнала Springerin и основателя проекта Transitz (межинституциональной платформы в Австрии, Чехии, Румынии, Словакии и Венгрии) - на тему «Свобода и институции». В завершение дня архитектор, руководитель бюро RAA, разработавшего проект Еврейского музея и центра толерантности, Ральф Эпельбаум расскажет историю замысла и создания музея.

Еврейский музей и Центр толерантности открылся 12 ноября прошлого года в здании Бахметьевского гаража - памятника архитектуры советского авангарда, построенного Константином Мельниковым и Владимиром Шуховым. Созданием музея, на который было выделено 50 миллионов долларов частных средств, занимался архитектор и известный музейный дизайнер Ральф Эпельбаум, условно разделивший все гигантское пространство гаража на 12 павильонов. При входе - 4D-кинотеатр, дальше вереница залов с артефактами, среди которых танк Т-34 и самолет У-2, документы, фотографии, письма, повествующие о жизни евреев в России, начиная с конца XIX века до настоящего времени.

НОВОСТИ

В ТЮРЬМУ ЗА НАРУШЕНИЕ «ПРАВ» ПОДОЗРЕВАЕМЫХ КОНТРАБАНДИСТОВ

Два агента Пограничного патруля США приговорены к двум годам тюремного заключения за нарушение прав четырех человек, подозреваемых в контрабанде наркотиков.

Задержав их в Аризоне, пограничники забрали часть их одежды и насильно кормили их марихуаной.

В апреле федеральный суд присяжных признал 25-летнего Дарио Кастильо и 31-летнего Рамона Зунигу виновными в нарушении гражданских прав четырех предполагаемых контрабандистов.

Окружной судья Дженнифер Зиппс огласила приговор Кастильо и Зуниге во вторник.

Власти утверждают, что агенты злоупотребили своими полномочиями, унизив четверых подозреваемых. Инцидент произошел 12 ноября 2008 года, когда они патрулировали местность в районе деревни Писинимо на западной стороне резервации индейцев тохоно-оодхам. Предполагаемые контрабандисты оказались в США нелегально.

По версии обвинения, Зунига заставил трех задержанных есть марихуану, после того, как они сказали, что им нравится наркотик.

Вместо того чтобы арестовать их, Кастильо и Зунига приказали задержанным снять свою обувь, носки и верхнюю одежду и возвращаться в Мексику только в брюках и майках, несмотря на холодную погоду. Отнятая у задержанных одежда была сожжена Кастильо, заявили прокуроры.

Кастильо и Зунига должны явиться в тюрьму для отбытия наказания 14 января.

РОССИЯ ПРЕДСТАВИЛА В ООН ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ О НЕДОПУСТИМОСТИ ГЕРОИЗАЦИИ НАЦИЗМА

Соавторами документа стали почти 40 государств, в том числе Белоруссия, Казахстан, Киргизия, Узбекистан, Таджикистан и Сирия. Ожидается, что проект резолюции будет вынесен на голосование до конца года.

Представляя текст на заседании Генассамблеи, заместитель постоянного представителя России при ООН Григорий Лукьянцев обратил внимание, что события Второй мировой войны «не поддаются переоценке, их кощунственно отрицать или принижать» их значение. «К сожалению, и сегодня мы продолжаем наблюдать попытки, направленные на фальсификацию истории, переоценку торжества справедливости в 1945 году», - отметил дипломат.

В минувшем году за аналогичную резолюцию проголосовали 120 из 193 стран-членов ООН. Против ее принятия выступили 3 делегации - США, Канада и Маршалловы острова, в то время как еще 57 стран, в том числе Украина, воздержались. Григорий Лукьянцев призвал эти государства «пересмотреть свою позицию и поддержать данную инициативу».

TELEGRAPH: РЕЙТИНГ ОБАМЫ ДОСТИГ РЕКОРДНОГО МИНИМУМА

Согласно данным опросов университета Quinnipiac, рейтинг президента США Барака Обамы достиг минимального показателя, пишет The Telegraph.

Более половины опрошенных не удовлетворены деятельностью президента. Также впервые американцы высказали мнение, что Обама «ненадежный» и «нечестный».

Наиболее значительный спад был зафиксирован с начала октября, когда в США не функционировало правительство. Также американцы негативно настроены относительно программы медицинского страхования Обамасаре. Как отмечают аналитики, подобного уровня достигал Джордж Буш на аналогичном этапе президентства.

BS"D

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

invites you to

father & son

Program

Starting November 16

Every Saturday Night
7:00 PM
Lower Level

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
106-16 70 Ave
Forest Hills, NY 11375

TAX ACE LLC

97-11 64TH ROAD, 2ND FL.
REGO PARK, NY 11374
www.TaxAceLLC.com
Fax: (718) 709-8680

LANA SHIMUNOVA

JOHN NIYAZOV, CPA

Tel: (718) 310 - 0296

- ОТКРЫТИЕ И ВЕДЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ КОРПОРАЦИЙ И ПАРТНЕРСТВ
- ОРГАНИЗАЦИЯ И ПЛАНИРОВАНИЕ БИЗНЕСА
- БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И СОСТАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ОТЧЕТОВ
- PAYROLL & SALES TAX • ИНОСТРАННЫЕ ИНВЕСТИЦИИ И APOSTILLE

Бухарско-еврейский театр-студия Америки

представляет

Премьера спектакля **«Коварство и любовь»** –

Нисона Софиева и Миерхая (Якова) Мошеева
Режиссер-постановщик – Миерхай (Яков) Мошеев

Только один вечер!

24 ноября 2013 года в 7 часов вечера

Главные роли в спектакле исполняют:

Шумиель - Миерхай (Яков) Мошеев
Шошано – Эся Сулейманова

Роли исполняют:

Илоджан – Борис Пинхасов (дебютант)
Лиъо – Мафрат Мошеева
Споро – Зулайхо Алаева
Режиссёр – Ави Донияров (дебютант)
Борух - Ави Донияров (дебютант)
Истам – Тамара Кандинова (дебютантка)
Зина – Тамара Шимунова (дебютантка)

Стихи Исохара Гавриелова

Композитор и музыкальный руководитель – Шавкат Гавриелов

Художник-постановщик – Рафаэль Сулейманов

Ассистент режиссёра – Эся Сулейманова

Помощник режиссёра – Илья Хаимов

Помощник музыкального руководителя – Борис Аулов



Главный режиссёр и художественный руководитель театра –
Миерхай (Яков) Мошеев

**Спектакль состоится в Junior High School № 157
(63-55 102nd St, Rego Park, NY)**



Билеты:

Мафрат Мошеева – 718-459-3341

Эся Сулейманова – 718-271-7962

Зоя Алаева – 718-592-2308

Тамара Кандинова – 917-602-1640

Борис Пинхасов – 212-470-733

Ави Данияров – 718-506-8585

Тамара Шимунова – 347-924-9892

**Вход с видео- и аудио-аппаратурой
воспрещён.**



Jewish Institute of Queens

UNDER THE LEADERSHIP OF MR. LEV LEVIEV



MOVING FORWARD



Annual Chinese Auction



VALET PARKING

**BUFFET • RAFFLES • PRIZES
CASINO GAMES & MUCH MORE**

Admission Fee - \$36 Kids under 15 - \$18

NEW LOCATION!

Da Mikelle Illagio (VHQ)

79-17 Albion Ave., Elmhurst, NY 11373

Doors open 6.30pm

For Info Rivka 917.609.2662

Leah Cohen 646.275.4958

GRAND OPENING!



SUNDAY NOVEMBER 24TH, 2013

Nov 23

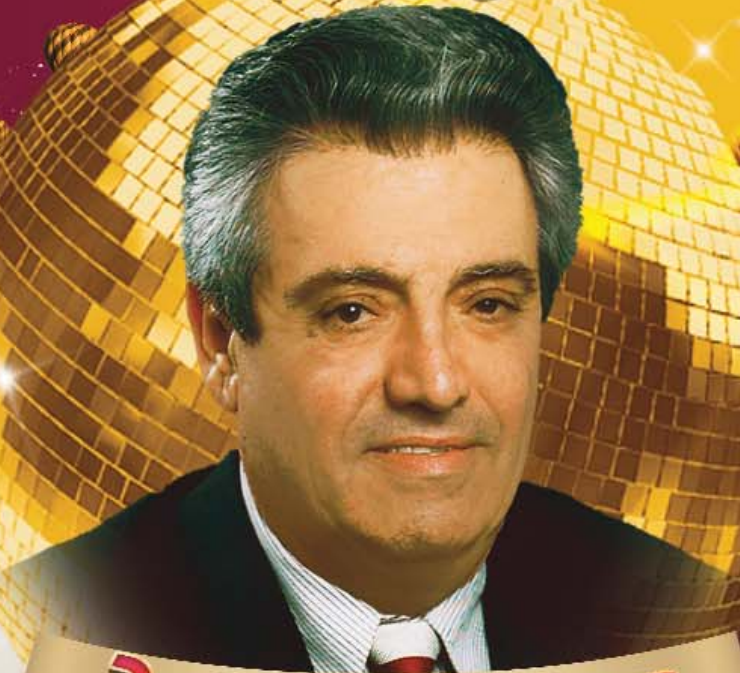
2013

Грандиозный Гала Концерт

Посвящается

Юбилею-75-летию со дня рождения
Народного Хофиза Эзро Малакова

и
20-летию Ансамбля "Маком"
имени Ильеса Малаева



Эзро Малаков



**Хай и Ронен Давыдовы
Khanda-Khanda**

В программе
принимают участие:

Малика Калонатарова (Нар.арт. СССР)
Мухаббат Шамаева (нар. Артистка Узбекистана)
Иосиф Шамаев (засл.арт.Узбекистана)

Юхан Биньяминов
Рошель Рубинов с ансамблем «Маздалтов»

Тамара Катаева
Очиль Ибрагимов
Михаил Малаков
Марина Малакова
Наргиз Малаева
Рошель Аминов
Рафаэль Бадалбаев

Светлана Ханимова- директор-менеджер Ансамбля Маком

Махмуд Саломов (Узбекистан)
Бен Исакков - Режиссер (Нар. Ар. Туркменистана)
Рафаэль Некталов - ведущий

музыканты:

Иаюша Гулькарров (засл. Арт. Тад)
Ошер Бараев
Давид Давидов
Иосиф Абрамов
Альберт и Роман Наркочаевы
Яков Рубинов

КОНЦЕРТ СОСТОИТСЯ В СУББОТУ
Начало коцрта в 6: 30 вечера

23 НОЯБРЯ, 2013

Forest Hills High School- 67-01 110 St., Forest Hills

Билеты в кассах:

km DESIGN • PRINT • KAYKOV MEDIA.COM 718-478-4200

Мила-ДаМикеле-2 – 718-897-4500, Тамара -718-526-0791, Хана-718-459-3744,
Boris Production-718-997-8237, Светлана – 516-967-8341



Nelly Beck Travel & CRUISEPLANNERS by American Express.

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375

Email: nellybeck@msn.com www.NBtravel.com

Follow us www.facebook.com/nbcruises



1-800-632-6773

718-575-0017

▼ **Авиабилеты по всем направлениям**
Тель-Авив, Ташкент, Москва, Вена, Берлин, Париж, Лондон, Рим, Гонконг, Лос-Анджелес, Сан-Франциско, Орlando, Феникс, Майами и другие...

- ▼ Лучшие цены на круизы и курорты
- ▼ Бронирование мест в отелях
 - ▼ Аренда машин
- ▼ Профессиональные консультации
 - ▼ Оформление виз
 - ▼ Деловые поездки
- ▼ Групповые поездки для организаций, корпораций и семей
- ▼ Специальные цены на различные туры на русском, английском, иврите

ОТДЫХ НА ОСТРОВАХ

Канкун 7 дней
Акапулько 6 дней
Доминикан Респ. 3 дня
Джамайка 6 дней



ELTVALTX



SPECIAL



ЛУЧШЕЕ В ИЗРАИЛЕ

- ▼ Гостиницы, машины, автобусные туры в Иерусалиме, Тель-Авиве, Эйлате, Хайфе, Тивери и т.д.
- ▼ Перелеты в Эйлат
- ▼ Отдых и лечение на Мертвом море
- ▼ Самые доступные цены в Luxury Hotels: Dan Ellat, Royal Beach, Crown Plaza, Princess, Herrods, Hilton and more...

ЛУЧШЕЕ В ЕВРОПЕ

- ▼ Отдых и лечение во всемирно известных санаториях-SPA: Карловы-Вары, Песчаный и другие

London 7 дней
Paris 8 дней
Amsterdam 7 дней
Paris-London 9 дней
Amsterdam-Brussel-Paris 9 дней
Italy 9 дней
Spain 9 дней

АВТОБУСНЫЕ ЭКСКУРСИИ ПО ВСЕЙ АМЕРИКЕ

Недавно мы читали главу «Лех Леха» из Торы, которая повествует о тех днях, когда наш праотец Авраам по воле Б-га покинул свой дом и отправился в землю Канаанскую...

История о первой иммиграции...

Семья Амнуна (Эдуарда) Абаева иммигрировала из Советского Союза 14 августа 1978 года. Покидая Москву, через Брест, Вену и Рим с сопутствующими трудностями 7 ноября 1978 года семья приземлилась в Нью-Йорке.

Первая же суббота 10 января совпала с чтением главы Торы «Лех Леха», о которой упомянуто выше.

Члены семьи Амнуна с этого момента являются прихожанами первой бухарско-еврейской синагоги на 72 Ave и 112 St., Forest Hills.

Как быстро течёт время! Прошло 35 лет! Казалось, совсем недавно они – молодой учёный, архитектор Амнун Абаев со своей супругой Анной, учительницей английского языка, приехали в Америку, благополучно устроились на работу по специальностям и окунулись в бухарско-еврейскую общественную жизнь нашего образцового объединённого Центра.

А теперь их внуки с родителями отмечают бар-мицвы, бат-мицвы и свадьбы. В начале 80-х годов бухарско-еврейская ин-

35 ЛЕТ СО ДНЯ ИММИГРАЦИИ



теллигенция насчитывала всего лишь несколько десятков человек. Семья Амнуна Абаева отличалась своей традиционностью с глубоким уважением к еврейской религии. Считая еврейское образование самым главным, Амнун и Анна Абаевы устроили своих детей – Радика и Аллу – в иешивы Ора-Тора и Бэйс-Яков в Квинсе.

Активная общественная жизнь семьи Амнуна Абаева заключалась в благотворитель-

ной деятельности, бескорыстной помощи иммигрантам осваивать английский язык, поддерживать иешивы, устраивать концерты мастеров искусств Узбекистана, Таджикистана и др. Они постоянные участники съездов Конгресса бухарских евреев США и Канады, а также Всемирного Конгресса бухарских евреев. Семья Амнуна Абаева продолжает вести себя так же благородно, как и прославленные предки – предста-

вители древних родов бухарских евреев Самарканда – Абаевых, Муллокандовых, Кандовых.

Семья Амнуна Абаева, имея огромный архивный материал о жизнедеятельности бухарских евреев Средней Азии, а также



Музейный день за днём совершенствуется и пополняется новыми материалами из семейного архива, которые собраны и коллекционированы Амнуном Абаевым более, чем за 50 лет.

Музейный день за днём совершенствуется и пополняется новыми материалами из семейного архива, которые собраны и коллекционированы Амнуном Абаевым более, чем за 50 лет.

Особое место в пополнении музея занимает гигантское полотно с фотографиями, с некоторыми комментариями, посвящёнными деятельности легендарного, неповторимого, признанного, непревзойдённого благотворителя мирового еврейства, президента Всемирного конгресса бухарских евреев Леви Леваева.

Желаем семье Амнуна Абаева доброго здоровья и процветания в общественной деятельности бухарских евреев. Пусть Ваши нигуны бухарских макомистов во время пения Зоара и на шаббатах продолжатся на долгие годы среди нашего общества.

Борис КАНДОВ – президент Конгресса бухарских евреев США и Канады,

Симха АЛИШАЕВ – президент совета директоров Центра бухарских евреев,

Барух БАБАЕВ – раббай Центральной синагоги

Рафаэль НЕКТАЛОВ – главный редактор газеты «The Bukharian Times»



SPECIAL PRICES for GRAND OPENING!

GRAND OPENING

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ТОЛЬКО В ЭТОТ ДЕНЬ!

21 НОЯБРЯ В 6 ЧАСОВ ВЕЧЕРА

Вас ждет дегустация различных кошерных вин, коньяков и ликеров, а также кошерные угощения!

<p>GLENLIVET 18YR \$85.99 750 ml</p>	<p>GLENMORANGE ORIGINAL \$38.99 750 ml</p>	<p>J. WALKER BLUE LABEL \$181.99 750 ml</p>	<p>J. WALKER PLATINUM \$89.99 750 ml</p>	<p>J. WALKER BLACK LABEL \$34.99 750 ml \$61.99 1.75 LTR</p>	<p>J. WALKER GOLD LABEL RESERVE \$67.99 750 ml \$77.99 1.75 LTR</p>
<p>CHIVAS REGAL 18YR \$63.99 750 ml</p>	<p>CHIVAS REGAL 12YR \$31.99 750 ml \$41.99 1 LTR \$59.99 1.75 LTR</p>	<p>JAMESON \$27.99 750 ml \$37.99 1 LTR \$54.99 1.75 LTR</p>	<p>ABSOLUT VODKA \$34.99 1.75 LTR</p>	<p>GREY GOOSE VODKA GIFT PACK \$31.99 750 ml</p>	<p>RUSSIAN STANDARD \$16.99 750 ml \$19.99 1 LTR</p>
<p>PATRON SILVER TEQUILA \$43.99 750 ml</p>	<p>PUTINKA \$10.99 750 ml</p>	<p>LOUIS ROYER VS \$42.99 750 ml</p>	<p>LOUIS ROYER VSOP \$53.99 750 ml</p>	<p>LOUIS ROYER XO \$123.99 750 ml</p>	<p>GODET EXCELLENCE \$64.99 750 ml</p>
<p>ZMORA 2for \$15.99 750 ml</p>	<p>PRIVATE COLLECTION 2for \$29.99 750 ml</p>	<p>JEUNESSE ALL TYPES 2for \$21.99 750 ml</p>	<p>BARON HERZOG 2for \$23.99 750 ml</p>	<p>GABRIELE BASKETS 2for \$24.99 750 ml</p>	<p>GODET COGNAC XO \$84.99 750 ml</p>
<p>BARTENURA MASCATO 2for \$19.99 750 ml</p>	<p>RAMBAM MASCATO 2for \$17.99 750 ml</p>	<p>RASHI CLARET/BLACK MUSCAT 2for \$17.99 750 ml</p>	<p>GABRIELE DOLCEMENTE 2for \$17.99 750 ml</p>	<p>BARTENURA SPRAKLING WINE \$15.99 750 ml</p>	<p>MOSES DATE \$21.99 750 ml</p>

**185-11 UNION TURNPIKE
FRESH MEADOWS, NY 11368
347.238.1644**

**LARGE SELECTION
OF KOSHER WINES & LIQUOR**

Михаил (Аарон) Хейфиц приглашает всех на Сефар-той!

24 ноября в 1 час дня

по адресу:

Congregation Bet EL
180-01 Union Turnpike
Fresh Meadows, NY 11366



Вас ждут праздничное застолье и веселье с участием Юхана и его ансамбля, а также популярного певца Израиля Ави Перес

Глатт-кошерный под наблюдением раббая Игалья Хаимова

Ресторан SVETSARAN

ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В РЕСТОРАН «SVETSARAN»!

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.

DELIVERY - FREE

Принимаем заказы на проведение любых торжеств.

Вместимость зала – пари – 120 чел.
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка
Принимаем заказы на дом
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367
Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

בס"ד

Glatt Kosher

Gabriel's

Restaurant

Where Elegance meets Excellence

- Weddings
- Bar-Bat Mitzvah
- Engagements
- Birthday Parties
- Family Parties
- Corporate Events

ЖИВАЯ МУЗЫКА!

НОВЫЙ РАСШИРЕННЫЙ ЗАЛ!
ВМЕСТИМОСТЬЮ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК

718-397-1818
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

ПУТЕВЫЕ ЗАМЕТКИ



**Борис
КАТАЕВ**

КАТТА-КУРГАН, КАРМАНА, НАВОИ...

Дорогие читатели!

Рафаэль Некталов описал поездку делегации Конгресса бухарских евреев США и Канады по Ферганской долине, и продолжит свои «Путевые заметки» о Самарканде и Ташкенте в ближайших номерах газеты.

Я вам расскажу о поездке в Катта-Курган, Кармана и Навои.

Утром 29 августа мы вместе в Борисом Кандовым выехали в г. Каттакурган, для меня очень родной и любимый город. Здесь прошло мое босоное детство, учился в школе...

Каттакурган переводится как «Большая крепость» и находится в северной части Каршинской степи между золотоносной рекой Зарафшан и Каттакурганским водохранилищем («Узбекским морем»).

В этом городе в советское время были построены предприятия по переработке хлопка, маслозавод, кирпичный завод. В городе достопримечательностей мало, можно выделить несколько городских парков и драматический театр им. Маджиди.

Среди известных уроженцев Каттакургана значатся художники, оперные певцы, актёры, работники науки и спорта. Это народный артист Узбекистана Баходир Юлдашев, кандидат исторических наук Наум Норкулов, народная артистка Узбекистана Рано Ярашева, киноактёр Бобур Юлдашев, художник Бахтиёр Тураев, здесь прошли детство и юность поэта, композитора и драматурга, заслуженного артиста Узбекистана Ильеса Маллаева, скрипача Насима Юсупова, кавалера ордена Ленина педагога моего дяди - Борухая Катаева и многих других.

Проехав по городу, мы держали путь в сторону кладбища. Если учесть, что в целом, в Узбекистане за годы независимости построено много новых магистралей и отличных дорог, то этим не может похвастаться мой любимый Каттакурган. Дорога к кладбищу оказалась настолько разбитой, что некоторые водители просто отказывались туда ехать: «семь загибов на версту».

Одолев извилистый путь, маневрируя между кочками, мы доехали до кладбища. Несмотря на раннее утро, служители кладбища Нодир, Бибигуль и Шокир-ака Кабилов были на работе. Поздоровавшись, мы направились к захоронениям. Сразу увидели обновлённый памятник Борухая Катаева – одного из основоположников народного образования Узбекистана. Неподалёку от его могилы – могила корифея шашмакова Усто Юсуфхаёта,



Главный вход на бухарско-еврейское кладбище г. Кармана



Памятник на кладбище погибшим во Второй мировой войне

там же покоятся уважаемый всеми каттакурганцами Абраш Мататов с супругой.

На этом же кладбище покоятся мои дедушки и бабушки. Все могилы ухожены, и само кладбище можно назвать образцовым.

Руководитель нашей делегации Борис Кандов попросил фотографа Артема Коновалова сфотографировать несколько общих и крупных планов.

Побеседовав со служителями кладбища, мы выразили им огромную благодарность. Попрощавшись с ними, выехали в г. Навои.

Проезжая Мирбазар, я рассказал Борису Кандову, что здесь, в свое время, была бухарско-еврейская община. В этом городке родился и жил вице-президент

Центра бухарских евреев во Фреш Медоувз, бизнесмен Борис Мунаров с родителями.

По всей трассе Каттакурган – Навои, мы проезжали мимо небольших городов, где также проживали бухарские евреи: Хатырчи, Зияуддин, Зерабулак, Кармана.

Город Кармана был одним из известных городов Центральной Азии.



Главный вход на бухарско-еврейское кладбище г. Катта-Кургана



Общий вид кладбища

В 1958 году в Кармана при строительстве горно-металлургического комбината был основан новый город - Навои. Название город получил в честь поэта Алишера Навои. По дороге мы заехали на кладбище. Очень радовала хорошая дорога, ухоженные деревья. Доехав до кладбища, мы обратили внимание на длинную стену, построенную вдоль кладбища. Хочу отметить чистоту, порядок, все могилы пронумерованы.

Мы встретили работников кладбища, занятых своим делом. Побеседовав с ними, поблагодарили их, попрощались и поехали дальше по маршруту – в г. Бухару. Проехали Навоийскую область, а на границе с Бухарской областью нас встретили представители этого хокимията.

Они ознакомили нас с достижениями Бухарской области в сфере промышленности, сельского хозяйства, здравоохранения, культуры и спорта. Я



поинтересовался творческими коллективами области, в особенности мне было интересно

Б.Кандов (слева) и Б.Катаев у памятника Борухая Катаева



узнать об ансамбле «Мавриги». Нам обещали устроить вечером встречу с этим ансамблем.

Кроме того, нам посчастливилось побывать на золотошвейной фабрике, где её директор Махфиза-апа показала новые изделия.

В этот же день у нас была назначена встреча с новым хокимом Бухарской области Мухитдином Турдыевичем Эсановым. Глава области радушно принял нашу делегацию.

Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов ознакомили присутствующих с жизнью бухарских евреев Америки.

До иммиграции бухарские евреи проживали на землях Узбекистана: в Самарканде, Каттакургане, Коканде, Ферганской долине, Ташкенте, Шахрисабзе, Кармана и других городах. Но именно с Бухарой связано само название этноса, так как культура великого города оказала большое влияние на евреев Средней Азии.

Здесь находится расположенное в сердцевине города, древнее еврейское кладбище. В настоящее время на нём покоится прах 8000 человек. Кладбище взято под охрану городских властей как объект культурного наследия. Руководство хокимията области и города всегда помогают в решении вопросов, связанных с нашей общиной. Мы очень благодарны г-ну Эсанову Мухитдину Турдыевичу за тёплый приём!»

С небольшой общиной бухарских евреев города Бухары, с которой встретилась наша делегация, мы обсудили ее текущие вопросы. Побывали в синагоге и на кладбище. Руководитель нашей делегации Борис Кандов обошёл территорию кладбища с президентом и активистами общины Бухары.

Только на первый взгляд кажется, что кладбище безмолвно.

Кладбище – это наша история, погребальные плиты являются последними страницами биографии людей. По ним можно прочесть основные вехи истории государства или судьбы отдельного народа. Бухарско-еврейскому народу свойственно хранить память о своих предках, даже по прошествии десятилетий и больше.

Перефразируя известную поговорку, можно сказать: «Покажи мне могилы своих предков, и я скажу, кто ты!».

Несмотря на то, что Бухара является цитаделью ислама, вызывает восхищение и уважение его горожан к другим религиям.

Бухару на сегодняшний день можно назвать современным туристическим центром. Это было наглядно продемонстрировано на концерте в Лаби хауз, где вечером собрались сотни иностранных туристов и наслаждались искусством ансамблей «Бухоро гузалари», «Мавриги» в сопровождении показа мод.

Поздно вечером наша делегация вылетела из Бухары в Ташкент.

Фото Григория Коновалова

Bth

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER PRESENTS

CHANUKAH Wonderland

SUNDAY, DECEMBER 1st, 2013 2:00-6:00PM

5:00 PM : GRAND MENORAH LIGHTING

THE 5th CANDLE OF CHANUKKAH

Special Magic Show



**\$10
Admission
For Kids**

**FUN FOR THE
WHOLE FAMILY!**

- MOON BOUNCE
- GAMES
- ART & CRAFTS
- MUSIC
- FACEPAINTING

- HOT DOGS
- POPCORN
- COTTON CANDY
- DRINKS



**@ BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
106-16 70 AVE, FOREST HILLS, NY 11375**

3rd Floor

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЯКОВА РАФАИЛОВИЧА ЛЕВИЕВА



10 Ноября 2013 года (8 кислев) на 83-м году ушел из жизни старейшина нашего рода - Яков Рафаилович Левиев.

Я. Р.Левиев родился 15 декабря 1930 года в Бухаре, в уважаемой семье Рафаэля Левиева и Хевси Бабаевой.

Наш отец был 20-м ребенком в многодетной семье Левиевых. Будучи еще подростком, в неполные 14 лет, он начал свою трудовую деятельность, сначала учеником, а затем уже и мастером по пошиву модельной обуви.

В 1956 году он женился на Тамаре, дочери Исхакова Боруха и Хавлохуровой Ойхон, которые были глубоко верующими людьми, бескорыстно помогавшие нуждающимся. Они прожили прекрасную жизнь. Наш папа был хорошим семьянином, достойным примером для подражания.

Вместе с нашей мамой они воспитали четверых детей и дали им всем высшее медицинское образование.

Являясь одним из ведущих мастеров наставников в сфере бытового обслуживания, в течение 50 лет, он передавал свой опыт многочисленным ученикам, которые уже сами стали мастерами и работают в Израиле, Бу-



**15 декабря 1930
– 10 ноября 2013**

харе, США. Они с благодарностью вспоминают своего наставника.

За многолетний и добросовестный труд наш папа был награжден многими правительственными медалями.

В 1997 году Я.Р. Левиев со своей семьей иммигрирует в США.

Умудренный жизненным опытом он и здесь, в Америке, помогал детям и внукам мудрыми советами.

В 2003 году он перенес сильнейший удар, потеряв свою спутницу жизни - нашу маму, с которой он прожил счастливые 47 лет.

До конца своей жизни он был в кругу своих детей, был мудрым и заботливым дедушкой десяти внуков, с особой нежностью и любовью относился к своим шестерым правнукам.

Наш папа был очень добрым, внимательным, преданным, бескорыстным человеком. Его глубоко уважали друзья и многочисленные куды.

Для нас, Вы, дорогой отец, вечный пример восхищения, подражания и гордости! Низко склоняем головы перед Вашей памятью.

Глубоко скорбящие дети Зоя и Борис, Петя и Мара, Ася и Юрий, Эдуард и Елена, внуки с семьями, правнуки, кудыхо, племянники и все родственники.

Контактный телефон 718-897-8565, 917-656-7979 Петя

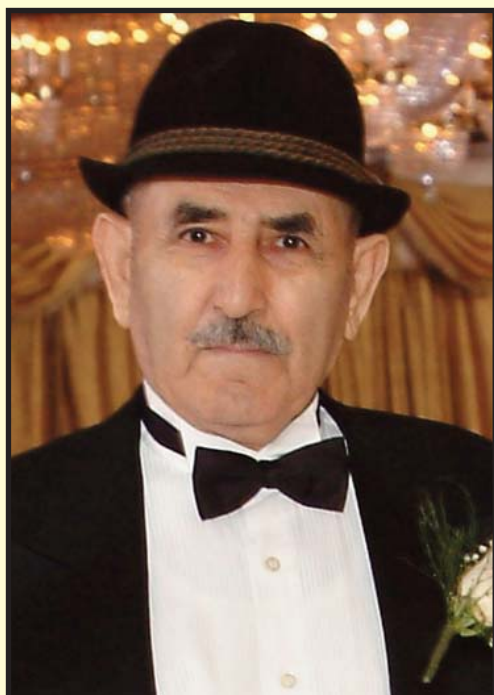
Поминки 7 дней состоятся в воскресенье, в 12 часов дня, 17 ноября, в ресторане «Кинг Дэвид».

Шаббат первой недели состоится в пятницу вечером и в субботу днем,

15 и 16 ноября в ресторане «Кинг Дэвид».

Поминки 30 дней состоятся 9 декабря в 7 часов вечера в ресторане «Кинг Дэвид».

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ДАНИЭЛА БАБАЕВА И ДАВИДА ДАВЫДОВА

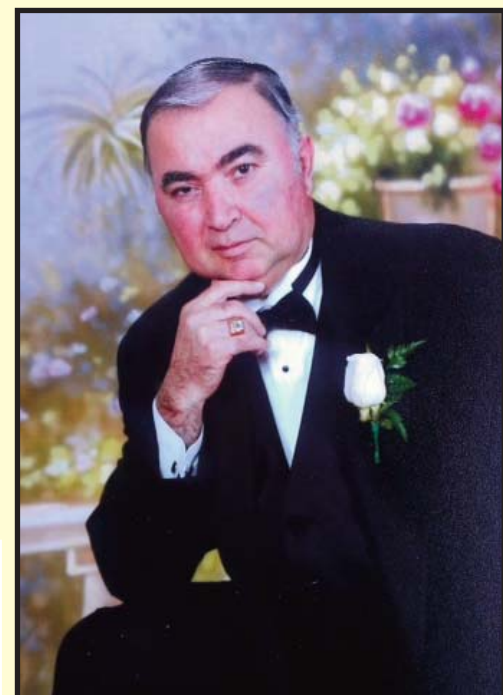


1928 – 2013

Центр культуры и отдыха (Comprehensive Care Center of Queens) выражает искреннее соболезнование семьям, родным и близким Коэна Даниэла Бабаева и Давида Давыдова в связи с постигшим их большим горем – уходом из жизни этих замечательных людей. Будучи весьма скромными и очень отзывчивыми людьми, Коэн Даниэл Бабаев и Давид Давыдов снискали большую любовь и уважение у всех членов нашего клуба. Мы имели удовольствие от общения с ними. Их глубокая порядочность, самодостаточность, разносторонний жизненный опыт, знание истории притягивали к ним и обогащали всех, кто общался с ними. Мы низко склоняем головы перед их светлой памятью и будем хранить воспоминания о них на протяжении своей жизни.

МЕНУХАТАМ БЕ ГАН – ЭДЕН

Члены клуба «Шалом хаверим»
Саша Коган, Арон Аронев,
Лидия Мошеева, Лариса Зайфман



1950 – 2013

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИСТАМ (АСИ) БАТ ИМОШОЛОМ МАВАШЕВОЙ-БОРУХОВОЙ

СЛОВА СКОРБИ ПРЕЗИДЕНТУ СИНАГОГИ ЛЕФРАК-СИТИ РОБЕРТУ МАВАШЕВУ

Уважаемый Роберт Мавашев!

Примите наши глубокие соболезнования в связи с постигшим Вас несчастьем – кончиной матери, уважаемой всеми нами Аси Боруховой-Мавашевой.

Она родилась в Намангане (Узбекистан).

Переехав в Ташкент и окончив в 1944 г. среднюю школу, она поступает в Юридическую школу и оканчивает её успешно в 1947 г. Затем, до 1967 г., работает в Прокуратуре УзССР, в отделе надзора.

С 1967 по 1988 г. она работала в системе гражданской авиации – кассиром правительственной кассы бронирования билетов.

Имела четверых прекрасных детей.

Ася Борухова-Мавашева была светлым человеком, жизнерадостной, хлебосольной, порядочной.

Ушла из жизни в возрасте 86 лет, окружённая вниманием и заботой детей и внуков.

Потеря близкого человека, а особенно матери, – это большая боль и утрата.

Крепитесь!

Глубоко скорбим вместе с Вами.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

*Конгресс бухарских евреев США и Канады,
Центр бухарских евреев
Благотворительный фонд "Ташкент"
Газета The Bukharian Times*



**1927 – 2013, 18 ноября
(5 Кислев)**

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИСТАМ (АСИ) БАТ ИМОШОЛОМ МАВАШЕВОЙ-БОРУХОВОЙ



**1927 – 2013, 18 ноября
(5 Кислев)**

Община бухарских евреев Lefrak City Jewish Center выражает искреннее соболезнование президенту Центра Роберту Мавашеву, в его лице семье, родным и близким в связи с кончиной на 86-м году жизни его матери Истам (Аси) бат Имошолом.

Община потеряла одну из активных представительниц бухарских евреев.

Вс-вышний наделил её необыкновенной красотой, не только внешней, но и внутренней, аналитическим умом, благородством, гостеприимством.

Многие члены общины знают семью Мавашевых по г. Ташкенту. Это была одна из культурных и порядочных семей.

Истам (Аси) была замужем за прекрасным человеком – Михаилом Ильичём Мавашевым, с которым они прожили в большой любви, воспитали четверых прекрасных детей. Она с гордостью и большой любовью говорила о своих детях, внуках, правнуках и родных.

Один из сыновей, Роберт Мавашев, является лидером нашей общины. На протяжении 15 лет успешно возглавляет наш Центр, пользуется большим авторитетом в общине.

Все дети с большим уважением и любовью относились к матери.

Многие годы она жила совместно с Робертом и снохой Цилей, которые проявляли постоянную заботу о матери, создали ей все условия для нормальной жизни.

Она покинула земной мир, благодарная своим детям, внукам.

В нашей памяти она навсегда останется такой, какой была при жизни: красивой, честной, верной, порядочной, доброй и гостеприимной.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

*Раббай Центра Рахмин Дадабаев
Члены общины Lefrak City Jewish Center*





Elite EP Palace

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,
где элегантность встречается
с роскошью

Свадебный Дворец
Лучшая кухня,
Свет
Сцена
Сервисы
Парковка



Хуппа в
Elite Palace –
символ
счастливой
жизни
молодоженов



Cocktail Room



Свадебный зал

**Посетите современное заведение мирового класса и
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,
рассчитанные на любой вкус!**

OUTSIDE CATERING AVAILABLE

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 www.elitepalaceny.com

NMLS #108318



GREAT NORTHERN
MORTGAGE CORPORATION

When you are looking to purchase or refinance a home, you need to work with a trusted professional. Everything is processed as a stress free transaction. With us you are family!

Mikhail Mullokandov
NMLS #61212
917-520-6197
mikhailm@getlowrate.com

Rafael Mullokandov
NMLS #53603
917-306-1565
rafaelm@gmail.com



DEAL with happy people



Apply By Phone
Purchase, Refinance! Cash Out
FHA, VA, Conventional
Fixed, Adjustable, Interest Only
Home Equity Loans and Line Of Credit
Foreign National Loans
Personal Service
Reverse Mortgages
Jumbo Loans (up to 10 ml.)
Commercial, Mix Used
No Income Check
203K FHA Renovation Loans

You will receive impeccable service. We will facilitate quick and efficient closing in as few as 24 business days. Call for free consultation

1-888.9LOAN99
17 West 24th street, 3rd Floor, New York, N10010

WWW.GETLOWRATE.COM

Great Northern Mortgage Corporation is a Registered Mortgage Broker- NY, NJ, FL, PA Banking Department. All Loan Arranged Through Third Party Lenders.

בס"ד
שומר שבת

GIFT LIQUOR SHOP Wine & Liquors

GRAND OPENING
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ 10%



GODET XO
25 YEARS OLD
KOSHER FRENCH COGNAC

SPECIAL PRICE



KOSHER U P
KEDEM WINE
3 FOR \$10.00



BLACK LABEL
SALE!
ANY SIZE



PUTINKA
VODKA
\$10.99 750ML



CHIVAS 12
(18, 21, 25)
SALE!

SPECIAL PRICE



ЦАРСКАЯ
ВОДКА
PETERGOFF
\$9.99 ANY SIZE



GREY GOOSE
SALE!

Работаем 6 дней в неделю. Понедельник – Четверг – 10AM-10PM
Пятница с 9PM. Закрываем за час до Шаббата. После Шаббата работаем до 12 ночи

149-11 Union Trpke., Flushing **718-380-3437**
Между 149 и 150 Street
За магазином есть паркинг

Find us on Facebook Mazal Wine Liquors



GLENLIVET 18
(10, 12, 15)



JOHNNIE WALKER
DOUBLE BLACK



JOHNNIE WALKER
PLATINUM
(ALSO GOLD, BLUE)



ФРАНЦУЗСКАЯ
ВОДКА
LA CHANCE
SALE!



KOSHER
RED LABEL 1L
\$27.99

Звоните Якову 917-662-7755 У НАС ОТКРЫТ ПОДАРОЧНЫЙ ОТДЕЛ!





В Глазном центре - огромный выбор оправ самых знаменитых дизайнеров.
Линзы подбираются с учетом индивидуальных нужд пациентов.

Biggest Selection if Designer Frames

Мы предлагаем небьющиеся ультратонкие и другие линзы по специальному заказу.

- Диагностика и лечение глаукомы, дегенерации сетчатки, блефарита, конъюнктивита
- наблюдение за диабетической ретинопатией и катарактой
- новейшая компьютерная диагностика
- помощь пациентам, у которых постоянно текут слезы, жжение или режущие боли в глазах
- Если вы сомневаетесь в необходимости операции катаракты или любой другой глазной операции, приходите к нам на консультацию

We accept All medical Insurances:
Aetna, Americhoice, Affinity, Atlantis, Blue Cross Blue Shield, Cigna, Fidelis, GHI, Creatwest, HealthNet, HIP, HealthPlus, Metro Plus, Multi Plan, Oxford, United Health Care, Medicaid, Medicare and many more.

Для обладателей страховок Медикейд и Медикэр бесплатно оправы любых форм и различных расцветок

Предоставляем транспорт

Вас примут квалифицированные глазные врачи
Dr. Diana Grishina
Dr. Boris Kapelnik
Dr. Alla Vayner

Доктора принимают все дни кроме субботы

Eye Doctors
Treatment and Management of Eye Diseases

UNION PLANS
UFT 32 BJ, Local 100, Local 389 DC
1707, DC 37, Local 1199, Davis Vision
BSP, Spectera, Eyemed and many more

Buy Now Pay Letter 6 months 0% - Interest FREE

BVLGARI

Dior

D&G

FENDI

GIORGIO ARMANI

GUCCI

HUGO BOSS

JIMMY CHOO

MARC JACOBS

PRADA

Ray-Ban

roberto cavalli

Silhouette

VALENTINO

VERSACE

MEGA VISION CENTER II
63-73 108 Street Forest Hills NY 11375 **Tel 718-896-2020**

Ничего, Нисколько, Ноль

\$
0

С какой стороны ни посмотри, страховой взнос по плану Humana Medicare Advantage равен \$0

Получите льготы, которые вам нужны:

- ✓ Ежемесячный страховой взнос \$0
- ✓ Визиты к врачу и пребывание в больнице
- ✓ Годовой предел собственных максимальных расходов
- ✓ Страхование лекарств, отпускаемых по рецепту
- ✓ Страхование профилактической медицинской помощи

Плюс дополнительные льготы, которые вы желаете:

- ✓ Страхование услуг окулиста
- ✓ Страхование лекарств, продаваемых без рецепта
- ✓ Фитнес-программа – абонемент в спортзал без дополнительной платы
- ✓ Страхование заказываемых по почте лекарств, отпускаемых по рецепту
- ✓ Круглосуточная телефонная линия для консультации с медсестрой
- ✓ Оздоровительная программа
- ✓ Страхование неотложной помощи по месту жительства и в поездках
- ✓ И многое другое!



Позвоните прямо сейчас.

Larisa Giller

855-848-2792

9 a.m. to 5 p.m., Monday-Friday

НЕ ЖДИТЕ: запись заканчивается в субботу 7 декабря

Humana®

Humana - это план медицинского страхования Medicare Advantage HMO с контрактом Medicare. Запись в этот план Humana зависит от возобновления контракта. Приведенная здесь информация о льготах – это краткая сводка, а не полное описание льгот. Для получения более подробной информации свяжитесь с этим планом. Возможны лимиты, ограничения и доплата за услуги. Льготы, страховые взносы и/или доплата за услуги/за страхование могут изменяться ежегодно 1-го января. Вы должны продолжать платить страховые взносы по программе Medicare Part B. Будет присутствовать торговый агент, имеющий необходимую информацию и формы заявлений на страхование. Если на презентации плана необходимы особые условия для лиц со специальными нуждами, звоните в отдел сбыта компании Humana по телефону 1-800-336-6801 (TTY [номер телефона для лиц с дефектами слуха]: 711) ежедневно с 8 утра до 8 вечера. Относится к планам Humana Gold Plus (HMO): H0028-005, H1036-171, 215, H2649-020, 023, 31, 38, 39, 40, H3533-005, 009, H4461-025, 029, H4510-018.

Y0040_GHNNMPJEN_RU Accepted